

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

16 ENE 1935

Año XI

Zaragoza - Domingo, 13 de enero de 1935

Núm. 2.844

PIERRE LAVAL, HUESPEO DEL DUCE

Una entrevista con el ministro de Negocios Extranjeros de Francia

No podrá quejarse M. Pierre Laval del recibimiento de la Italia fascista. Mussolini sabe preparar bien sus efectos. Se ha querido deslumbrar al político francés y se ha conseguido.

Una multitud entusiasmada ha acompañado por las calles de Roma el paso del auto de Pierre Laval. Un océano de brazos oblicuos, a la manera fascista, ha saludado el paso de él y Mussolini. Laval, consciente de la cortesía a que le obliga su calidad de huésped, ha elevado también el brazo. Francia adopta el ademán fascista para saludar a su vecina europea. Francia tiene el mayor deseo de llegar a un acuerdo con Italia.

"La Marsellesa" en las Bandas militares ha alternado con "Jiozinneza", la marcha fascista de "Avanti, popolo"...

No todos los días puede tenerse oficialmente un huésped de la calidad del señor Laval. Y Mussolini le ha honrado con lo mejor de su repertorio protocolario.

Los periodistas nacionales y extranjeros nos hemos entrevistado en dos sesiones con M. Laval. Yo, entre varios camaradas franceses, en la última recepción. Allí mismo acordamos los detalles de una reunión particular:

—¿A las diez y media?
—Perfectamente. Pero ya sabe, quince minutos.
—Exactamente. Como usted disponga. Quince minutos.

—¿Qué impresión tiene de la acogida de Italia?

—Inmejorable. Italia sabe recibir a quienes vienen con la mano tendida y el corazón sano a visitarla.

—¿Tiene gran importancia política este acuerdo entre Italia y su país?

—No se hable demasiado de importancia política. Ni se llame pacto a lo que no es más que una ratificación de anteriores conversaciones y de proyectos tradicionales. Italia sigue siendo nuestra vieja y heroica amiga, con quien la deuda de amistad y gratitud no se pagará nunca del todo. En Mussolini he hallado en principio toda suerte de coincidencias. No hay la menor duda, en mi opinión, de que llegaremos a un acuerdo.

—¿Tratarán ustedes de las medidas para asegurar la independencia austriaca?

—También trataremos de eso. No basta para la obra de paz la tarea de la oficina de Ginebra. Es necesario también que los pueblos verdaderamente amantes de la paz se pongan en contacto y estrechen el círculo de relaciones utilizables en un momento de inseguridad.

—¿Ha visto Alemania con hostilidad esta entrevista?

—No puede verla con ningún ánimo hostil, puesto que de nada relacionado con los respetables intereses alemanes ha de tratarse. Estas entrevistas de políticos son muy frecuentes en la marcha internacional de la política. No tiene nada de extraordinario. E indica el buen estado de las inteligencias internacionales.

—¿Tratarán ustedes de la próxima votación de Sarrebruck?

—Creo que no. Es problema que no está en nuestras manos y del que nada puede hacerse cuando está su decisión en poder de la voluntad popular.

—¿Puede usted darme una opinión concreta del fascismo?

—La misión de todo político es estudiar respetuosamente los ensayos sociales de todos los pueblos. Como comprenderá no he de hacerle un elogio que parecería oportunista e insincero o una censura que sonaría a incorrección y a extralimitación de mis funciones. Admiro el resurgir de este gran pueblo, sus virtudes de sacrificio, su espíritu voluntarioso y el tesón con que ha emprendido la obra de engrandecimiento.

—¿Y Mussolini?

—Mussolini me parece uno de los hombres más interesantes de la política actual y uno de los de mayores proporciones contemporáneas. Para la figura política de este hombre sí que tengo toda mi admiración. Escapa a las menudencias doctrinarias. Mussolini es de esos hombres-hitos que cuenta con tantos admiradores entre los amigos como entre los adversarios.

—Una pregunta ocasional: ¿cómo ve el porvenir europeo en el año que comienza?

—No tengo condiciones de profeta, pero no creo que haya nada que enturbie el horizonte de una esperanza de tranquilidad. La paz ya no es una cuestión de un país o de otro; es un problema del mundo, que el mundo resuelve de acuerdo. Admito que Europa está en un período de crisis y que es necesario una era de sacrificios económicos y de austeridad gubernante. Hay muchas pasiones desatadas. Yo creo, aun en contra de la opinión de algunos estadistas, que para esa labor, que ha de tener como punto de partida la paz, para que los países puedan entregarse serenamente a resolver sus problemas íntimos sin intranquilidades exteriores, no es despreciable ninguna aportación, por insincera que parezca, por interesada u oportunista. Para que cada pueblo piense en sí propio es preciso que los demás dejen de pensar en él.

—Entre un régimen fascista o comunista, ¿cuál preferiría usted para su Patria?

M. Laval da un salto:
—¡Ay, amigo mío, llevamos hablando veintidós minutos y sólo le había prometido quince!

—Usted perdone, señor Laval. La culpa es mía, por haber dejado la pregunta más interesante para... cuando a usted ya no le quedaba disponible un segundo.

AUGUSTO RUILAGER

Roma, enero 1935.

(Reproducción prohibida.)

EN EL CAMINO DE CASABLANCA

Resultó lesionado un vigilante de carreteras

El vigilante de carreteras Ventura Robledillo Padín, que se encontraba de servicio, chocó con la moto contra un automóvil en el Camino Viejo de Casablanca.

Trasladado a la Casa de Socorro fué asistido de lesiones en una pierna, calificadas de pronóstico reservado.

El motorista pasó a su domicilio una vez curado.

ACTOS

EL DESARROLLO DE LA INDUSTRIA QUIMICA JAPONESA

TOKIO. — En el curso del año 1933 el aumento de los capitales invertidos en la industria química japonesa ha sido de 190 millones de yens, de los que 103 son para nuevas instalaciones y 87 para ampliaciones.

Este desarrollo tiene mucha importancia en relación con un posible conflicto armado en el lejano Oriente.

LOS CREDITOS AMERICANOS

NEW-YORK. — El importe total de los créditos americanos en Europa, pagaderos al 15 de diciembre, es de 154.729.973 dólares, de los cuales América cobrará solamente 228.538 dólares de Finlandia, habiendo los demás países declarado que no están en condiciones de pagar. En vista de ello es posible que América se decida a aceptar en pago la entrega de mercancías y especialmente de estaño, que en este caso alcanzaría la categoría de metal-moneda.

EL TERRORISMO SOVIETICO

MOSCOU. — Inmediatamente después del asesinato de Kirov el procedimiento de investigación criminal ha sido modificado como sigue:

Primero. El acusado será juzgado en el plazo de diez días.

Segundo. El acta de acusación de será entregada la víspera del juicio.

Tercero. Los recursos de casación y las peticiones de gracia son abolidas.

Cuarto. El acusado no podrá nombrar abogado defensor; y

Quinto. Las sentencias de muerte serán ejecutadas inmediatamente.

LA AVIADORA ELENA BOUCHER

PARIS. — Contrariamente a la leyenda que hacía de Elena Boucher una muchacha rica dedicada a la aviación por afición, parece que la muchacha hubiese acogido este oficio precisamente para ayudar a su familia después de unos reveses de fortuna.

Elena Boucher cobraba 2.200 francos al mes, mientras que los pilotos varones cobran como mínimo 5.000 francos.

MEMORIAS DE UN SECRETARIO PARTICULAR (I)

La señorita del síncope

Mi jefe, el señor Díaz Quiñones, es un hombre de una admirable probidad. Y, consecuente con su moral, ni que decir hay que durante su mandato todas las cantidades que se recaudaron en el Gobierno civil para Beneficencia fueron empleadas a este fin.

Huelga decir que al trascender al público ello tuvo que padecer el desfile de todos los profesionales de la "caridad oficial".

Por la Secretaría, pues, desfilaron todos, todos sin excepción.

¡La de historias novelescas que tuvo que sorportar...!

Por que sí, con efecto, acudían en demanda de socorro verdaderos necesitados, ni que decir hay que también lo hicieron "maestros" en el engaño y en los trucos.

¡Para escribir toda una novela picaresca!

Yo, afortunadamente, tenía quien me informará de la verdad de las "papeletas" que me presentaban.

Mi auxiliar—un muchacho inteligentísimo, de enorme capacidad de trabajo, de una fidelidad absoluta y de una discreción a prueba de bombas—llevaba en la Secretaría varios años desempeñando igual destino con mis antecesoros.

—Pepito: esto, ¿qué es?
Y Pepito—siempre será Pepito—era la Agencia R. G. Dum.

Una tarde, de los días en que estábamos repartiendo cantidades de la Beneficencia, en la sala de espera para las visitas se armó un gran barullo.

Se oyeron gritos desgarradores de mujer.

El señor gobernador, sus familiares y cuantos estábamos en la Secretaría salimos desalentados para dicho departamento.

La escena era horripilante. Una señorita, modestamente vestida, se hallaba tendida en el suelo, revolcándose y dando gritos desgarradores.

—¡Que avisen al médico!

—¡Llame usted por teléfono a la Casa de Socorro!

—¡Una taza de tilal!

—¡La botella del agua de azahar!

—¡Un poco de caldo!

—¡Una copa de Jerez!

—¡Hambre y miseria!

Cada uno de nosotros vislumbráramos una tragedia...

Cuando la confusión era mayor, cuando el señor gobernador, sus familiares y nosotros íbamos de un lado para otro en socorro de la síncopeada, llegó el insustituible Pepito.

Pepito, con su discreción habitual, se acercó disimuladamente a la muchacha para verla.

Pepito no pudo ocultar una leve sonrisa, la cual vi.

—¿Qué?
—Veinticinco pesetas... Con eso basta.

Y sin perder tiempo saqué de mi cartera un billetito de 25 pesetas y se lo acerqué a la muchacha.

—¡Señorita...!

—¡Que me mueren! ¡Que avisen a mis padres!

—¡Señorita...!

—¡Que estoy malísima!

—Señorita... Tenga, tenga las veinticinco pesetas...

La señorita reaccionó.

—¡Que no llamen al médico!

—¡Que no traigan la tila!

—¡Que no vayan por el agua de azahar!

Pepito conocía la enfermedad de la "Señorita del síncope".

ENRIQUE FERIA

Diciembre de 1934.

(1) Del libro próximo a editarse con este título.

DESPUES DE LOS AÑOS MIL...

Detención de unos gitanos en Santa Cruz de Grío

Al pasar ante la puerta de la Casa-Cuartel de la Guardia Civil de Santa Cruz de Grío el gitano de 15 años de edad Juan Jiménez Dual inspiró sospechas a la Benemérita, que procedió a interrogarle, a la vez que a cachearle.

El gitanillo llevaba un revólver y un puñal, que manifestó ser propiedad de un tío suyo, también gitano, llamado Francisco López Borja, a la sazón en Tobed.

Detenido éste manifestó llamarse Mariano López Borja, negando ser el propietario de dichas armas.

Entre tío y sobrino se establecieron diversas contradicciones, hasta el extremo de que aquél rectificó su nombre, y dijo llamarse Diego Hernández Jiménez.

Como la Guardia Civil había recibido la confidencia de que dicho sujeto era uno de los autores del desarme de una pareja en El Frasno, hecho ocurrido hace doce años, quedó detenido, ingresando en la cárcel disposición de la autoridad militar.

Se lesionó al caerse de un árbol

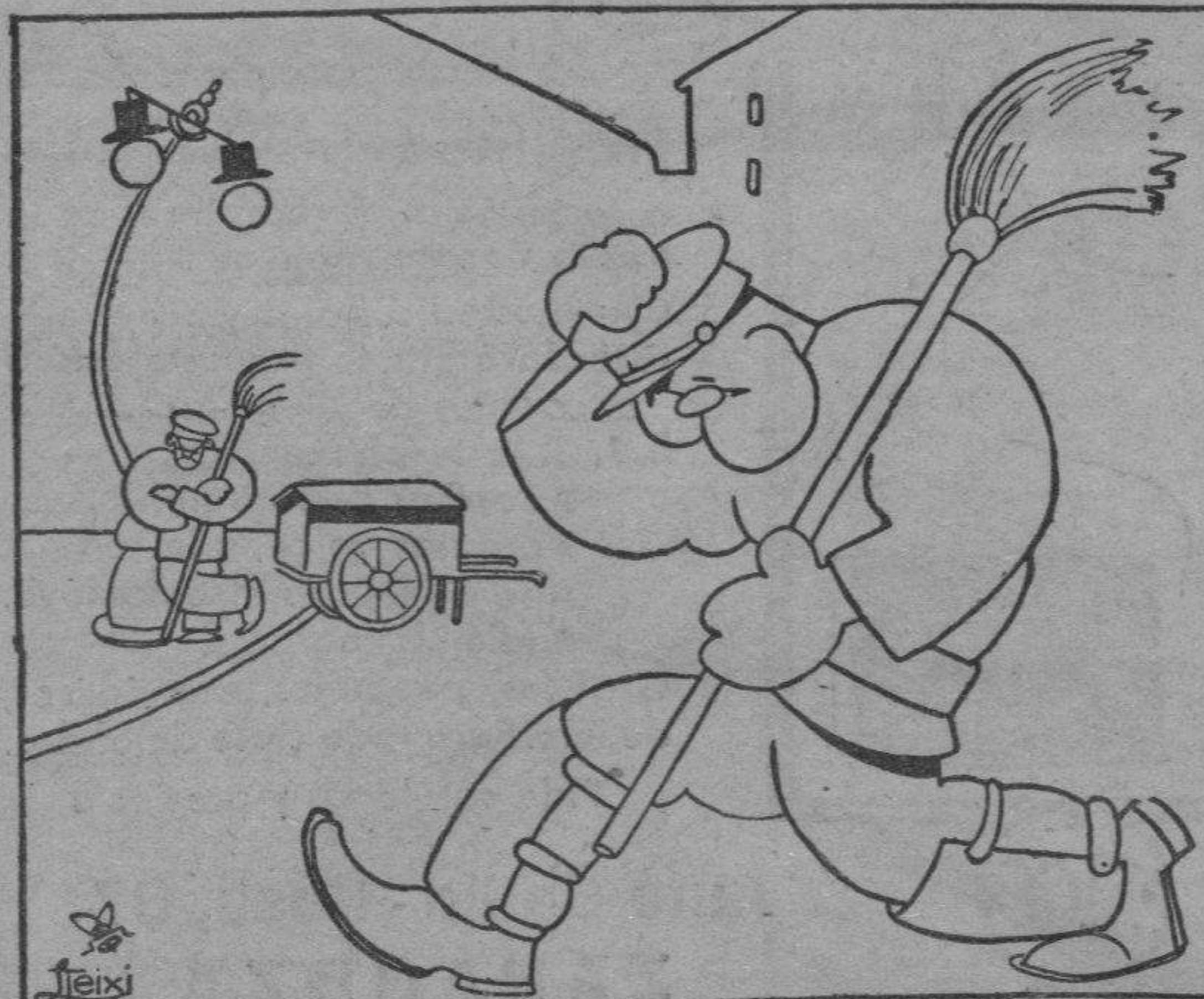
Pedro Iriarte Cardona, de 42 años de edad, casado, jardinero municipal, con domicilio en la calle del Marqués de Arlanza, núm. 3, se cayó de lo alto de un árbol, lesionándose.

Trasladado al Hospital provincial fué asistido en el benéfico establecimiento.

Presentaba una contusión en la región cervical y otra en la lumbar.

Limpieza pública

Por "Teixi"



—Pues, señor, como siga haciendo este aire, me veo cesante.

Impresiones y noticias zaragozanas

LA VIDA JUDICIAL

Los contenciosos del sábado.-Salpicaduras de un concurso para nombramiento de profesores de gimnasia

Acordó el Ayuntamiento, en 3 de febrero de 1933, la provisión, mediante concurso, de dos plazas de profesores de Gimnasia, con la dotación anual de dos mil pesetas cada una y anunció en el "Boletín Oficial" la convocatoria señalando los méritos que habían de tenerse en cuenta.

Los más destacados eran títulos de doctor o licenciado en Medicina, profesor de Gimnasia, maestro, el desempeño de plaza o servicio análogo en el Ayuntamiento o en otras instituciones, publicaciones sobre la materia, etc., y cuantos antecedentes quisiesen aportar los concursantes.

Se presentaron al concurso tres médicos y el Ayuntamiento lo falló el 2 de junio siguiente concediendo las plazas a dos de los concursantes y dejando fuera del mismo, claro está, a un tercero.

Y como ocurre casi siempre en tales concursos, el que se consideró pospuesto en méritos, y previo el recurso de reposición, formalizó el contencioso - administrativo, cuya vista se celebró ayer ante el Tribunal de dicha jurisdicción, presidido por el de la Territorial, señor Alvarez de Miranda.

La discusión giró, principalmente, como puede suponerse, sobre los méritos de los concursantes que obtuvieron la plaza y el pospuesto, y la eficacia y modo legal de la convocatoria, convertida en ley del concurso.

Los nombrados doctores en Medicina y a la vez maestros y profesores de Gimnasia, amén de otros títulos y méritos muy estimables. Fueron defendidos por el abogado señor Poza y el recurrente, que también ostenta títulos y méritos también apreciables, por el letrado señor Moneva.

Pero no habiéndose establecido un orden o escala de preferencia de méritos la Corporación podía apreciarlos libre y discrecionalmente, y así lo hizo, sin vulnerar las bases del concurso, a entender del fiscal de la jurisdicción, señor Lorente Sanz, y del coadyuvante señor Poza.

El asunto no merece por nuestra parte más atención por la índole puramente particular del mismo, ni queremos descubrir la personalidad de los interesados, muy conocidos y estimados en la ciudad por su suficiencia técnica en la materia propia del concurso.

Concurso que la Corporación falló discrecionalmente, como ya lo anunciaban las bases de la convocatoria, lamentando sólo por nuestra parte que en lugar de dos no fueran tres las plazas a proveer.

POR EL ARBITRIO DE SOLARES

Después el abogado señor del Campo defendió el recurso interpuesto por una Comunidad religiosa sobre acuerdo del Ayuntamiento, por el que se les exigió el pago de arbitrio por solares.

El recurrente alegó que el lugar objeto del arbitrio no tenía el carácter de solar a efectos de esa carga, por tratarse de jardín o huerta aneja al edificio, y porque además se daba la particularidad de que se hallaba exceptuada del pago con relación a la época en la que se pretendía exigírselo.

Se opuso al recurso, pidiendo la confirmación del acuerdo recurrido, el fiscal del Tribunal, señor Lorente Sanz.

LOS JUICIOS DE AYER

En la Sala de lo Criminal se celebraron dos juicios orales de causas, por hurto de leña la una y de conejos la otra.

En la primera dos procesados fueron acusados por el fiscal, señor Carreras, y por el abogado del Estado señor Lorente Sanz, de autores de

un delito de hurto de leñas, por haber arrancado árboles de terreno de dominio público en el pueblo de Cadrete.

Desde luego se probó que ninguno de los dos procesados había sacado provecho material de la corta, porque la leña fué repartida entre los vecinos del pueblo para mitigar los rigores del invierno pasado, y lo que hicieron además fué prestar la herramienta y el transporte.

El defensor, señor Olimente, llevó prueba abundante para poner de manifiesto los sentimientos caritativos del padre de los procesados, y para señalar que la denuncia traía su origen de la enemistad política del alcalde contra aquél, porque otros habían hecho también leña en ese lugar, sin ser denunciados.

El juicio duró dos horas largas, sin dar de sí más de lo expuesto en síntesis.

Los acusadores manifestaron que las obras de misericordia se hacen con bienes propios y no ajenos, y manteniendo su calificación de hurto solicitaron se impusiese a cada procesado la pena de dos meses y día de arresto y que se indemnizase al Estado con 540 pesetas.

Y claro está que la posición del defensor, señor Olimente, fué para interesar la absolución.

Después otro sujeto fué acusado de hurto de cinco conejos en un corral de Nigiella, y el defensor, señor Alcalá, estimó justa la pena de seis meses y un día de prisión que el fiscal fijó en sus conclusiones definitivas, y no la de un año y pico que llevaba en las provisionales.

LE RECOMENDAMOS a V
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46



Fidelidad insuperable caracteriza a los receptores de la **Radio Corporation of America**. Cierre usted sus ojos y... nada le recordará que la orquesta está a cientos de kilómetros... **S. I. C. E.** le ofrece Aparatos de sobremesa. Aparatos de consola. Aparatos para el automóvil. Radio - fonógrafos. Grandes, pequeños, económicos, de lujo. Para toda clase de ondas. Pida catálogos y precios a **Auto Radio - Coso, 87 ZARAGOZA**

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha llegado de Pamplona la distinguida señorita Margarita Beunza, acompañada de su sobrino el afortunado alumno de la Facultad de Medicina don Julio Maset.

—Después de pasar dos días en nuestra ciudad ha regresado a Madrid la marquesa y conomosaño. Motivó su viaje el cumplir un voto a la Virgen del Pilar.

—Se encuentra en Zaragoza la bella señorita Mlle. Ivette Garach, distinguida profesora procedente del Politecnico de Londres y del Liceo de Burdeos, la que viene a tomar parte en los cursos y conferencias del Centro Internacional de Intercambio Escolar.

—Regresó a Madrid después de pasar las vacaciones con su familia el distinguido doctor don César Buera, alumno de la Academia de Sanidad Militar.

BODA

En la iglesia catedral de Pamplona se celebró el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Antonia Matilla Vázquez con el joven doctor en Medicina don Mariano Sorolla Romero.

Apadrinaron a los contrayentes don Francisco Sorolla, hermano del novio, y la distinguida señora doña Guadalupe Matilla de Sada, tía de la novia.

El nuevo matrimonio, que ha sido muy felicitado, salió en viaje de nupcias para Madrid y Andalucía, en donde permanecerá breve temporada, para regresar a Vatierra, donde fijará su residencia.

PROXIMO FIESTA BENEFICA

La Junta de Damas de la Obra Antituberculosa está organizando para el próximo día 27 del actual un grandioso festival.

Tomarán parte en el mismo ciento veinte bellísimas señoritas de la alta sociedad zaragozana, que realizarán un artístico espectáculo.

El "clou" del programa lo constituirá la actuación de la eximia bailarina Encarnita López "La Argentinista", una de las artistas españolas de renombre internacional.

En días sucesivos daremos más detalles de esta fiesta.

POLITICA LOCAL

ACADEMIA DE ORATORIA DE LA J. A. P.

En sesión ordinaria ocupó el viernes la tribuna de la J. A. P. el joven doctor en Derecho y secretario de esta entidad en Zaragoza, don Luis Antonio de Diego y Samper, quien como representante de Aragón en el Consejo Nacional de la J. A. P. celebrado en Toledo dió cuenta de los trascendentales acuerdos tomados en esta asamblea, disertando sobre "De la imperial Toledo, cabeza de las Españas".

Comenzó dedicando un recuerdo a Balmaes. Se refiere a su reciente viaje. Toledo — dice — tiene tres momentos históricos interesantes: El asedio de Alfonso VI en 1085; el de la traducción del "Fuero Juzgo", y la época de los grandes Concilios.

Hace un canto al alcázar y a la catedral, y hace una alusión irónica a Teófilo Gautier.

Se refiere a continuación al Consejo Nacional de la J. A. J., informando de su múltiple actividad: La movilización civil anota el triunfo de la J. A. P. de Madrid; en asistencia social Zaragoza figura, después de Madrid, a la cabeza del resto de España.

Enumera a continuación las orientaciones de alta cultura, deportivas y de propaganda. Afirma que "J. A. P." es la mejor revista que se edita en España.

Afirma que es el año de la revisión constitucional; que la Constitución y el artículo 26 el primer objetivo de la revisión; hay que crear el Ejército que desmontó Azaña y darle el honor que merece.

Opina que El Escorial significó que España se ponía en pie frente al marxismo. Covadonga fué la concentración de la J. A. P. Y Toledo dió la vuelta a la España imperial, con el abrazo de todos sus hijos.

Una ovación cerrada acogió las últimas palabras del orador. El señor Barberán hizo unas oportunas sugerencias, y el señor Ruiz Izquierdo, presidente de la Academia, anunció la apertura de un Círculo de Estudios Constitucionales.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA A. E. T. DE ZARAGOZA

El pasado viernes día 11 la A. E. T. celebró Junta general extraordinaria, a la que asistieron numerosos socios.

En primer lugar el actual presidente, don Valerín Chacartegui, habló brevemente exhortando a todos los afiliados y ejercer sus deberes políticos con gran disciplina, pues sin ella no se puede realizar labor fructífera.

Luego don Juan Allanegui expuso las orientaciones y normas fijadas en nuestro reciente Congreso para la futura actuación de las A. E. T. T.

Y, finalmente, se procedió a la elección de presidente.

A iniciativa de los jefes de gremios, fué propuesto, y aceptada la proposición por unanimidad, el que ya lo era, señor Chacartegui, y esta propuesta fué elevada a la Delegación Nacional de A. E. T. T., a quien corresponde su ratificación y aprobación.

DERECHA ARAGONESA (RENOVACION ESPAÑOLA), REPARTIR SOCORROS A LOS POBRES MAÑANA, DIA 14

Recibimos la siguiente nota para su publicación:

"Como ya oportunamente se anunció, el sobrante de la suscripción para regalar una imagen de la Virgen del Pilar a la infanta Beatriz se va a destinar a un importante socorro a los necesitados de Zaragoza.

La suscripción constituyó un gran éxito, y por ello se van a poder distribuir 700 bolsas de raciones. Cada una de ellas consta de lo siguiente: Un kilo de judías de León; un kilo de arroz; 330 gramos de chorizo de la Rioja; 330 gramos de tocino salado; 330 gramos de guirache, y un kilo de pan.

Están ya repartidos los correspon-

dientes bonos, la casi totalidad entre los pobres visitados por las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Los poseedores de los mismos deberán pasar a recoger los socorros mañana, día 14, al domicilio de Derecha Aragonesa (Renovación Española), Independencia, 32, principal izquierda, a las horas que se indican en las tarjetas, que son de diez a una de la mañana y de tres a seis de la tarde".

EN MADRID

Asociación libre de Proprietarios

DEFENSA DE LA PROPIEDAD URBANA

Nos envían esta nota:

"Hoy, domingo, a las once de la mañana, celebrará una gran asamblea en el teatro Alcázar, de Madrid, para tratar de los impuestos que gravan la propiedad urbana, y ver si se puede evitar los vejámenes que son objeto los propietarios por falta de asistencia a las autoridades.

En dicho acto tomará parte, en representación de la Asociación Libre de Proprietarios de Zaragoza, don Alvaro Aguilar, que ha sido designado por la Junta directiva de la expresada entidad".

NOTICIAS GENERALES

CARIDAD. — Evarista Galdaracena, enferma de bastante consideración y sin recursos, suplica una caridad de nuestros bondadosos lectores. Los donativos en la Administración de este periódico.

A las dos de la tarde de hoy, en primera convocatoria, y a las dos y media en segunda, celebrará Junta general ordinaria la Directiva del Círculo Instructivo del Castillo.

DEMOGRAFICA. — Nacimientos: Basilisa Sierra Morales, Antonio Moreno Maza, Rosario Salas Gracia, Pedro Nonato Pascual, Pilar Blánquez Sancho, Ana María Guindín Soler, María del Pilar Prieto Duplá, Florentino Azpeitia González.

Defunciones: Isabel Bueno, 83 años, San Miguel, 12; María Teresa Caudevilla, 4 meses, Armas, 92; Trinidad Guirles, 75 años, 5 de Marzo, 1 duplicado; Teodora Duarte, 24 años, Hospital civil; Eusebio Ruiz, 27 años, paseo Pamplona, 25; Luciano Frutos, 57 años, Progreso Español, 47; Pedro Tudela, 64 años, Iturralde, 5; Félix Lapeza, 16 años, Garrapinillos, 9; Francisco Javier Bordín, 10 meses, Avenida de la República, 40.

Frontón Aragonés

Domingo, 13 de enero, a las 4 de la tarde en punto. Dos soberbios partidos

Primer partido, a 40 tantos **TABOADA** e **IRIUNJO II** (rojos) contra **RICARDO** y **ARAMBURU** (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos **LARRINAGA** y **ARETIO** (rojos) contra **CELAYA** y **ALLENDE** (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos.

NOCHE

A las diez y media en punto, extraordinarios partidos

Primer partido, a 35 tantos **ISASI II** y **CELAYA I** (rojos) contra **GABRIEL III** y **PRADERA** (azules)

Primera quiniela, a cinco tantos

Segundo partido, a 40 tantos **ISASI** y **REMENTERIA II** (rojos) contra **OSQUILA** y **CH LENO** (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

Muy diversas informaciones

DE LA DIPUTACION

AYER SE REUNIO LA COMISION GESTORA

Ayer tarde, a la hora de costumbre, se reunió el pleno de la Comisión Gestora.

Presidió don Lus Orensanz, y asistieron los gestores señores Zarazaga, Marina, Jaray, Martínez Saldaña, Albareda y Sarria.

A petición del señor Zarazaga se acordó agradecer a los donantes los juguetes que repartió la cabalgata organizada el pasado domingo entre los asilados de Calatayud.

Se aprobaron numerosos dictámenes, entre ellos los siguientes:

Dictamen proponiendo se anuncie el concurso anual para la concesión de subvenciones a obras sanitarias que realicen los Ayuntamientos de la provincia.

Se tomó en consideración una enmienda del señor Samá exigiendo que para el próximo ejercicio las obras sanitarias hayan de figurar en los presupuestos municipales.

Otro proponiendo el establecimiento de normas para el servicio de vigilancia nocturna del Hogar Pignatelli.

Idem proponiendo la creación de dos plazas de médicos auxiliares, una para el servicio de Maternidad y otra para el de la Inclusa de Zaragoza y su provisión, mediante oposición restringida, entre los médicos de guardia y auxiliares del Hospital provincial.

Idem proponiendo la creación de dos plazas de comadrona para el servicio de la Maternidad y su provisión mediante oposición.

Idem proponiendo se anuncie la provisión, mediante oposición, de la plaza de maestro de taller de la imprenta el Hogar Pignatelli.

Idem proponiendo se desestime instancia del Ayuntamiento de Inogés solicitando el abono del resto de la subvención que le fué concedida para obras sanitarias, por no haber realizado las obras para las que fué concedida.

Dictamen proponiendo se solicite autorización de la Superioridad para la inclusión en el plan provincial de caminos vecinales de uno denominado del kilómetro 26 de la carretera de la de Madrid a Francia a Poleñino a la estación del ferrocarril de Zuera.

Idem proponiendo se desestime instancia de la Alcaldía de Ejea solicitando que, con ocasión de la reparación de la carretera provincial de Ejea a Rivas, se lleve a cabo el riesgo asfáltico sobre el pavimento.

Informe en proyecto de instalación eléctrica de Deza (Soria) a Bordaiba (Zaragoza) y de este punto a Fuentelmonge (Soria), presentado por don Domingo Modrego.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

FRONTON CINEMA

EX TO ENORME Magnífica superproducción en español

DOS NOCHES

Por JOSE CRESPO, CONCHITA MONTENEGRO y R. TIRADO

Sesiones de 3 a 5'15 continuas, 5'30, 7'15, y continua desde las 9

Mañana, **ESKIMO** La epopeya de una raza en constante combate contra la naturaleza.—En español

SEXTA CONFERENCIA DEL ATENEO

Don Víctor Pradera disertó sobre el tema "Fernando el Católico, modelo de la restauración de España"

Con muy numerosa y selecta concurrencia se celebró ayer, a las siete de la tarde, la sexta conferencia del curso del Ateneo, que estuvo a cargo de don Víctor Pradera, vocal del Tribunal de Garantías Constitucionales.

Ocuparon la mesa presidencial don Ricardo Royo Villanova, presidente del Ateneo; don Emilio Laguna Azorín, don Jesús Comín, don Pedro Galán, directivos de la entidad; don Jesús Salas, en representación del Centro Mercantil, y el notario don Enrique Giménez Gran, que abrió el acto con breves palabras.

Dijo el señor Giménez Gran que no hacía la presentación del conferenciante porque éste no necesitaba ser presentado. Agradece su atención de venir a honrar la tribuna del Ateneo y con un tema tan interesante y de tal sugestión para los aragoneses. Es muy aplaudido.

Al levantarse a hablar don Víctor Pradera es objeto de una larga ovación.

Comienza diciendo:

Señores ateneístas, señoras, señores: Al recibir la invitación de venir a hablar desde esta tribuna, con que me honraba el Ateneo por mediación de vuestro digno presidente, no puedo experimentar vacilación alguna. No puedo por menos de recordar la amable acogida que se me dispensó quince años ha en este mismo Centro.

Dice que dejó al presidente del Ateneo que fijara el tema de su conferencia, lo que le da holgura de espíritu, pero siente el temor de que en algunos de los oyentes pueda existir repulsa motivada por el tema, pero asegura que no le inspira ninguna idea partidista.

Fernando el Católico ha sido la figura más grande en el orden político, que no ha tenido más que un rival: la gran reina Isabel.

Expresa que no es política lo que algunos se imaginan, entre otras cosas los medios mediocres y falaces de que se valen los políticos para ocultar las lacras. La política es algo más excelso: es una ciencia, es un arte, es una historia. Vuestro gran Fernando el Católico — dice el orador — dió a España gloria y felicidad porque era sabio en ciencia política.

El cristianismo se estudia mejor en Cristo que en las escrituras de los apóstoles, y del mismo modo la grandeza de aquel reinado se comprende mejor estudiando la personalidad de Fernando el Católico, por el que España se hizo grande y dominó al mundo.

Fernando restauró el Estado moderno; no lo formó. Cuando ocupó el trono de Castilla Castilla estaba en estado de muerte; no había ley; allí la ley era el caos; por eso Isabel y Fernando lo que primero hubieron de hacer fué infundir vida a Castilla.

¿Cómo es posible que al cabo de sesenta años la faz de Castilla cambiara de tal forma? Por la misma razón de que cuando el espíritu nacional entra en el corazón del hombre da al amor formas diversas; ni Isabel ni Fernando se conocían, pero se amaban sin conocerse, y el espíritu nacional, entrando en el corazón de aquellos príncipes, se convirtió en amor conyugal.

Estos príncipes tenían algo al principio de su reinado que constituía un martirio: la unión nacional no se

había verificado; quedaba todavía por anexionar Granada y Navarra.

Maquiavelo percibió en el símbolo de Fernando el Católico dos pieles de animal: una piel de raposa y otra de león, ésta cubriendo aquélla. Maquiavelo acertó en las pieles, pero se equivocó en su colocación.

El señor Pradera hace historia de cómo anexionó el rey Fernando Navarra al cetro de Castilla, saliendo al paso de los que, por mal informados, hablan de felonía en ese rey, cuando la felonía fué de los reyes de Navarra.

Recuerda otro hecho, por el que también se ha pretendido atacar al rey Fernando: aquel en que se le acusa de haber falsificado una bula del Papa Julio II, con fecha de 18 de febrero de 1512, porque se dice que en ella se hace referencia a cosas ocurridas posteriormente a esa fecha, sin tener en cuenta que ésta no marca el cómputo ordinario de los años.

Hoy nos encontramos como en los momentos anteriores a la ascensión al trono de Isabel y Fernando: extinto el patriotismo, la hacienda desmembrada, que hoy, como entonces, se quiere saquear; pero flota el espíritu nacional, y podemos por ello restaurar la patria. Nos faltan las figuras de los príncipes, pero éstas en nosotros mismos pueden forjarse.

Habla de la unidad nacional, afirmando primeramente que el destino humano no se realiza por una sociedad universal.

Refiérese después el orador a los pueblos que se dice tienen sentimientos separatistas: Cataluña y las Vascongadas, y refuta con páginas de la Historia ese sentimiento.

Lee unas cuantas frases de Cambó que hacen referencia al separatismo catalán, en las que se ponen de manifiesto las consecuencias funestas del olvido de la realidad hispana, ya enalzada por San Isidoro, por Sancho III, los Berengueres, el príncipe de Viana.

El sentimiento del separatismo y nacionalismo es una cosa exótica, criminal, parricida.

Y por encima de los hechos está el espíritu, y espíritu es el verbo. Este verbo en que os hablo — dice el conferenciante — no es castellano: es español de Castilla, de Navarra, de Aragón, de Cataluña. Cuando os digan que es el castellano la marca del esclavo decidles que combaten su verbo propio y que se suicidan espiritualmente.

Cita varias cartas y documentos de los siglos XII y XIII, y de los reinos de Aragón y Navarra, en los que no se encuentra nada que no sea raíz del castellano.

España ha vivido envuelta en este aspecto de los separatismos, en una de las más grandes mentiras que registra la Historia, a causa de unos cuantos vividores de la política.

Una nación vive en el orden del accidente, y hay dos errores que confunden el nacionalismo. Uno, el dar excesiva importancia en el orden nacional a lo accidentales; otro, el no tener en cuenta para nada esos aspectos diferenciales. En los pueblos, como en los individuos, no hay uno que se parezca; existe el hecho diferencial de las regiones, y cuando éste es de índole que permita establecer la nacionalidad debe repararse. Según esto, al valle de Arán debe darle Ca-

taluña la independencia. Pero Cataluña reniega de su Historia con sus conquistados de Sicilia, Nápoles, Cerdeña y Atenas, que tenía lengua y vida propia. Cataluña no tuvo escrúpulos para no tener en cuenta los hechos diferenciales; y últimamente pudo verse cómo para los catalanistas el hecho diferencial es lo de menos; en la última revolución dijeron que no iban a declarar la República catalana, sino que iban a salvar la República española; y es que, en fin de cuentas, el hecho diferencial que ellos alegan es que no tienen la hegemonía de España y a Cataluña sujetas todas las regiones.

Fernando el Católico quiso tener a España en unidad: una sola nación, uno solo que mande y en orden, con el engranaje de sus pueblos, sus Municipios, sus regiones.

Se extiende en términos de ensalzamiento sobre una Institución aragonesa: el Justicazgo, que dió ejemplo al mundo en la materia. Y afirma que si la ley toma su fuerza de la voluntad popular no hay razón para que vaya a un tribunal de inconstitucionalidad. Aquí, en Aragón, las leyes estaban recogidas en sus Fueros, y precisaba un tribunal que regulara las competencias entre las diversas jurisdicciones con un sentido de la justicia y de la libertad como jamás se ha tenido en el mundo. La libertad no era fin, sino medio. La ley había de respetar el fuero, y por el tribunal habían de pasar desde el rey abajo.

Manifiesta el señor Pradera que siente remordimiento de haber desatrollado esta obra del gran Fernando el Católico. ¿Como vamos — diréis — a restaurar nuestra patria? Acordaos, para no desmayar, de que por encima del caos siempre flota el espíritu nacional, que es seguridad, es rectitud, es fortaleza, es sensibilidad depurada en las artes. Si nosotros aspiramos ese espíritu tened la seguridad de que restauraremos nuestra patria.

Don Víctor Pradera fué muy aplaudido en varios párrafos de su conferencia, y al final de la misma se le tributó una ovación.

BIBLIOGRAFIA

"PIMPIN", POESIAS. RAIMUNDO GASPAS.—(EDICIONES CIERZO)

Raimundo Gaspar, en "Pimpin" (Ediciones Cierzo, 1934), ofrece al lector, en un gesto sobrio de introspección cronológica, una nueva época de su reciente natividad poética. "Injerto": 1931-32; "Pimpin": 1932-33.

El nuevo libro de Gaspar, sincero, reposado, hecho bajo un signo de serenidad y de emociones rectilíneas, acusa una vez más esa madurez en el tono que caracteriza, hoy por hoy —obra joven, recién surgida—, la expresión lírica del poeta. Una madurez un poco triste, amarilla, a veces, de letargos filosóficos, lanzados con el desaliño estético de un axioma:

Mira; sigue
mi consejo:
límita tu vida,
si quieres
tenerla más ancha.

Un fondo lírico, matizado y denso, y alguna despreocupación en la forma, arrastrada a lo secundario por la obsesión reflexiva del poeta. Esto hemos visto en los nuevos poemas de Raimundo Gaspar. Lo que haya de defecto ha podido quedar atrás. "Pimpin" cierra su perspectiva en 1933. Estamos en 1935.

Hay una laguna de fechas, que Gaspar quizás ha llenado de hallazgos y de experiencias: 1933-34, un nuevo libro. Lo esperamos.—S. VALERIO.

FIESTAS Y VELADAS

UN FESTIVAL DE LAS ALUMNAS DEL COLEGIO MODELO EN EL SALON BLANCO

El pasado viernes, con motivo de la fiesta onomástica de la directora del Colegio Modelo, doña Genoveva Maurel, las señoritas alumnas que asisten al mismo celebraron en el Salón Blanco un brillantísimo festival, con asistencia de sus familiares y amigos.

La fiesta se verificó con arreglo al siguiente programa:

- 1.º La fantasía titulada "El regalo del rey Melchor".
- 2.º El cuadro titulado "Sueño del ángel".
- 3.º La zarzuela "La muñeca fingida".
- 4.º Cuadro de valencianas.
- 5.º La zarzuela que lleva por título "Choza y palacio"; y
- 6.º El juguete cómico "Lo que inventan las mujeres".

Se distinguieron, entre otras, las señoritas Natí Juan, Paquita Molina, Asunción Bielsa, Alicia Heredero, Pepita Puy, Pilarín López, María Balaguer, Catita Talayero, Marisol Narvión, Marina Llopis, María Malo, Pilar Solá, Elvira Acín, Dora López, Rosario Albiñana, Julia Boné, Nélida Mañas, Rosario Estrada, Gloria Lorén, Genoveva Malo, Amelia y Herminia Juan, Carmen Borobia, Pilarín Salvo, Pilarín Falcón, Ascensión Artiga y las niñas Mari Balaguer, María Malo, Mari Tere Llisterri, Achón Bielsa, Lola Pérez, Pilarín Calvo, María Basarte, Maruja Castroviejo, Pilarín Borobia, Gloria Arnas, Gloria Lorén, Asunción Coca, Lorenza Manón, Pilarín Lasheras, Rosita Martín, Rosita Gavín, María Babier, Pilarín Talayero, Asunción Gracia, Consuelo Sola y Angelines Used. Fueron muy aplaudidas, lo mismo que los niños, que actuaron muy discretamente.

Del conjunto se destacaron las encantadoras niñas María Pilar Bellido, que hizo una muñequita deliciosa y artista; Pilarín Narvión, en unos recitados preciosísimos, y Esperancita Alcerudo, que, con el cuadro de "Valencianas", escucharon numerosas ovaciones.

También hubo grandes aplausos para la señorita Pepita Bancell, que acompañó admirablemente al piano a las incipientes artistas, y la señorita Petra Gracia, que recitó diversas poesías y cantó primorosamente algunas romanzas.

CENTRO INSTRUCTIVO DE EMPLEADOS Y OBREROS FERROVIARIOS (SECCION NORTE)

Hoy, día 13, a las cinco y media de la tarde, hará su presentación en los salones de esta Sociedad el famoso hipnotizador "Fasman", el más joven y formidable de los experimentadores de actualidad en hipnotismo, sugestión y adivino, el cual exhibirá su creación "El fantasma cocinero". Quedan invitados a dicho acto los señores socios y sus familias.

Monumental Cinema

HOY

Tres tarde, sesión infantil
Programa doble

El juramento de Lagardère
(Segunda jornada)

El jinete Huracán
Estupendo caballista

Cinco tarde,

Una noche en el Gran Hotel

La mejor creación de la genial artista
MARTA EGGERTH

Desde las siete de la tarde,
sesión continua

SANATORIO LOZANO

Para enfermos de Cirugía. A cargo del
DR. LOZANO BLESÁ Profesor A. de la
Facultad de Medicina
Cirugía general. — Rayos X

AVENIDA DE LA REPUBLICA, 22 (antes Sagasta)

INFORMACIONES DE MADRID

LA "GACETA"

Aprobando el convenio postal universal

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Estado. — Decreto autorizando al ministro de este departamento para presentar a las Cortes un proyecto de ley aprobando el convenio postal universal y los acuerdos internacionales referentes a pequeños postales, servicio de giros postales, etc.

Otro aprobando el convenio de pagos firmado entre España y Bulgaria el 11 de noviembre de 1934.

Justicia. — Nombrando a don Fernando González Lavín para la plaza de abogado fiscal en la Audiencia provincial de Bilbao.

Gobernación. — Orden disponiendo que todo el personal de la Guardia Civil que se inutilice para el servicio activo por accidentes ocurridos en actos del mismo o en acción de guerra continuará permaneciendo al Instituto hasta que quede terminado el expediente de invalidez por el cual se señale el derecho del lesionado.

Instrucción. — Orden derogando en todos sus términos la real orden de 30 de junio de 1924, en vista de las diferentes quejas elevadas a este Ministerio por los Rectorados de las Universidades para dar cumplimiento a la real orden dicha por las interrupciones que sufre la enseñanza con la formación de tribunales y exámenes en cualquier época del curso académico.

Trabajo. — Disponiendo se constituya en Pamplona, dentro del Jurado Mixto de Artes Blancas, que en lo sucesivo se denominará de Industrias de la Alimentación, una sección de harinería y molinería.

Industria. — Concediendo un crédito de 638.304'42 pesetas para abonar a la Compañía Trasatlántica parte del saldo a su favor correspondiente al tercer trimestre del año 1934.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

VIDA POLITICA

Los señores Alba y Gil Robles cambiaron impresiones con vistas a las futuras reuniones parlamentarias

Se organizará la marcha de los debates en forma que tengan la máxima eficacia y faciliten la rápida aprobación de los proyectos. — Por falta de número la Diputación permanente de las Cortes no pudo tomar acuerdos. — De la reorganización ministerial

EL SEÑOR CID, A LARACHE

MADRID. — A las nueve de la mañana, en un trimotor de las líneas aéreas postales pilotado por el señor Coterillo, salió del aeropuerto nacional de Madrid (Barajas) con dirección a Larache el ministro de Obras Públicas, señor Cid, acompañado de los directores generales de Aeronáutica, Puertos y Ferrocarriles.

El viaje del señor Cid tiene por objeto inspeccionar las obras de los puertos del Protectorado español en Marruecos.

A despedir al señor Cid acudieron el director de la L. A. P. E., señor Gómez Lucía; el jefe del aeropuerto, señor Armiño, y otras personalidades.

El viaje de regreso lo efectuará también por vía aérea el ministro.

Y A SEVILLA EL SEÑOR SALAZAR ALONSO

MADRID. — A las dos y cuarto de la tarde, en avión correo de Sevilla, salió para dicha capital andaluza, desde donde continuará para Cádiz el alcalde de Madrid, señor Salazar Alonso.

EL SEÑOR DUALDE, A VALENCIA

MADRID. — Ha marchado a Valencia, de donde regresará el próximo lunes, el ministro de Instrucción Pública, señor Dualde.

AURELIO LANZON

Medicina general
Partos
Enfermedades de la mujer
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

NUEVAMENTE HE REBAJADO LAS Mantas de lana NO HA DE QUEDAR UNA PARA OTRA TEMPORADA Y para lograrlo LA ESTRELLA DORADA no repara en sacrificios DEMOSTRACION

Pesetas.

La MANTA listas, prolongada, camera	de 3'50 a 3
La de listas, buena, camera	de 7'50 a 5'50
La de listas, buena, grande	de 15 a 11
La de flores, caja, camera	de 17'50 a 11
La de flores, caja, grande	de 18'50 a 13'75
La de flores, caja, matrimonio	de 25 a 19
La lisa, dos caras, caja, matrimonio	de 26 a 25

CON GRAN EXITO continúa la LIQUIDACION de 2.000 ALBORNOCES a mitad de su valor.

4.000 prendas punto inglés, casi de balde.

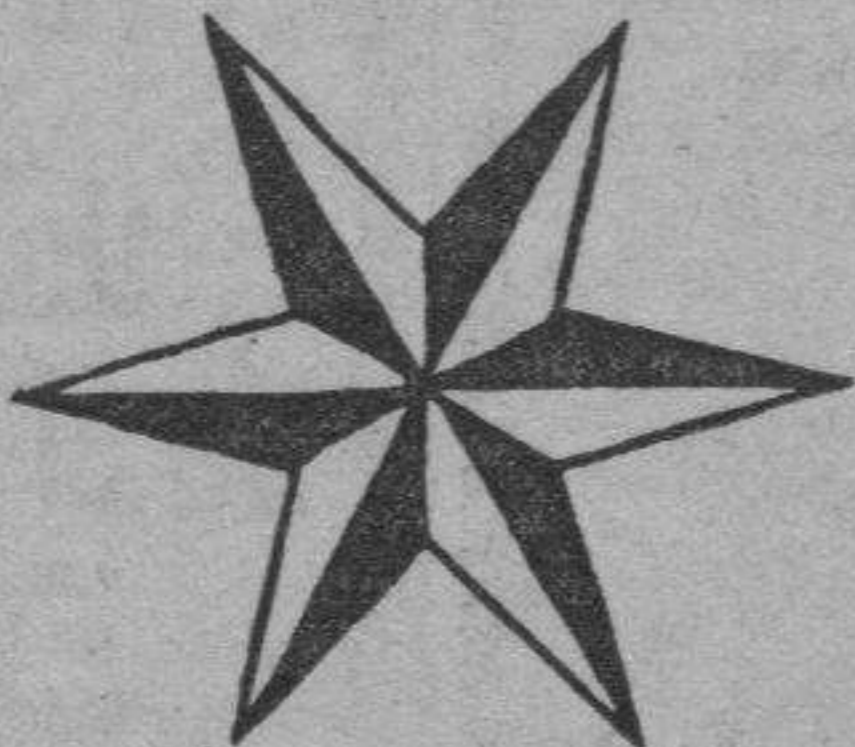
3.000 COLCHAS (cubrecamas), precios tirados.

OPAL para INTERIORES, pieza de 5 metros, 3'25 pesetas.

2.000 piezas GENERO BLANCO, desde 0'50 ptas. metro.

LA ESTRELLA DORADA no decepciona No tiene rival LA ESTRELLA DORADA

Siempre BARATO



Casa seria y formal

A. BAYLE ABBAD
Don Jaime I, 26 a 30 (Esquina Verónica)

EL EMBARGO DE BIENES AL SINDICATO MINERO ASTURIANO

MADRID. — En el Ministerio de Justicia manifestaron hoy que, a petición del fiscal que entiende en el sumario que se instruye por el movimiento revolucionario del pasado octubre, se ha accedido al embargo de los bienes del Sindicato Minero Asturiano: a resultas del procedimiento que se sigue por los referidos sucesos.

AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID. — El jefe del Estado recibió esta mañana las siguientes audiencias. Exsubsecretario de Gobernación don Eduardo Benzo; don Francisco Orueta y don José Lancha, vocales de los Consejos de Cultura y Sanidad, respectivamente; exconcejal don Francisco García Moro; don Fernando Orús, presidente de la Agrupación de Sordomudos de Zaragoza, acompañado de don Miguel Granell y don Bienvenido Cenollosa; don Rafael Suárez Rivas, don Ignacio Muñoz Teixeira, don Manuel García Rodríguez y don Manuel Campoamor.

EL SEÑOR VAQUERO PREPARA EL ESTATUTO DE PRENSA

MADRID. — El ministro de la Gobernación, al recibir a mediodía a los periodistas les mostró el avance del Estatuto de Prensa.

En él se establece un Tribunal especial para juzgar dichos delitos. Asimismo se determinan indemnizaciones para los periodistas que, una vez interpuesto el recurso, se compruebe que las autoridades se excedieron en el cumplimiento de su deber, con perjuicio de la clase periodística, y se prohíbe que en los periódicos se ponga de testaferrero a los diputados por gozar del privilegio de la inmunidad parlamentaria.

El señor Vaquero se mostraba animado para llevar a cabo, con ayuda de las Cortes, una labor fructífera.

NOTA DE ESTADO

MADRID. — Según nota facilitada esta tarde en el Ministerio de Estado, el día 18 de noviembre último, con motivo de la inauguración de la Asamblea Nacional de Cirugía Mexicana y de las obras del Hospital Juárez, de Méjico, fué descubierto un busto de don Santiago Ramón y Cajal, donado por la colonia española y colocado en el auditorium de dicho Hospital.

Asistieron al acto personalidades oficiales y representantes de la ciencia médica mejicana, 350 delegados asambleístas y numeroso público, ante los que el representante diplomático de España, don Ramón María de Pujadas, hizo entrega del busto con breves palabras sobre la significación del acto y de elogio para la gran figura de Ramón y Cajal. El doctor Perrín, discípulo de éste, glorió elocuentemente la obra del maestro, y al descubrirse el busto el público aclamó el nombre del ilustre fallecido con señaladas muestras de simpatía hacia España.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR RICO AVELLO

MADRID. — Esta tarde estuvo en la Presidencia el alto comisario de España en Marruecos. Manifestó a los periodistas que había venido para saber cuándo podía comenzar a hablar a fondo con el presidente del Consejo de los problemas de Marruecos.

—El lunes por la tarde—añadió—hablaré con el presidente detenidamente de todos estos problemas y hasta ahora no lo he hecho porque el jefe del Gobierno ha estado ocupado.

Contestando a preguntas de un informador, dijo el señor Rico Avello que ignoraba cuándo regresaría a Marruecos, pero que antes de volver a su destino marcharía a Asturias un día para abrazar a su madre. Después habló con los periodistas sobre la situación de Marruecos. Dijo que aquello estaba muy tranquilo y que no había por qué tener la menor preocupación sobre los problemas de nuestra zona del Protectorado.

La Alta Comisaría —añadió— es un cargo de mucho despacho, y como ahora los indígenas se mantienen en un plan de esperanza y de gran afecto a España, no hay nada que temer en ninguno de los aspectos del problema marroquí. Todas las noches recibo el mismo parte, en el que se me dice que no hay novedad alguna en toda la zona del Protectorado.

ANIMACION EN LOS PASILLOS DEL CONGRESO

MADRID. — Más animados que de costumbre en esta época de vacaciones estuvieron esta tarde los pasillos de la Cámara. Ello era debido a la presencia de significadas personalidades parlamentarias que acudían para asistir a la reunión de la Diputación permanente de las Cortes.

Los periodistas interrogaron al señor Gil Robles sobre cuándo se entrevistará de nuevo con el jefe del Gobierno. El jefe de la Ceda dijo que la nueva entrevista no se ha celebrado todavía porque recibirá esa indicación del jefe del Gobierno.

SE REUNE LA COMISION DE SUPPLICATORIOS

MADRID. — Bajo la presidencia de don Joaquín de Pablo Blanco se ha reunido en el Congreso la Comisión

GRAN TEATRO IRIS

A las CUATRO popu ar Butacas restantes, 2 - Gracia, 0'7 Militares, 0'60 - Niños, 0'40

A las 6'3, MATINEE — NOCHE a las 10'30

DESPEDIDA

de los grandes ESPECTACULOS

STAMBUL

con la notabilísima

ORQUESTA EMPORIUM

KALWO

El mago de la ilusión

HERMANAS DERGLY

Pareja alemana de bailes

JULI-AMERI y PAMPLINAS

Graciosos cowns musicales

LOS 7 MENDEZ

Primeros saltadores del mundo

ASCENSION PASTOR

Estrella de cantos regionales

GOYESCA

Eximia artista de la danza

EN EL PARQUE

A las 11, sesión de cine infantil

Tarde, a las 3, sesiones de cine mudo

Pro rama doble

FRED EL TIRADOR y EL TESTIGO DE BODA

Gran baile por banda regimiento 22

DE FUTBOL

El Nacional vence al Sporting de Gijón

POR DOS A UNO

MADRID. — En el campo del Párral se ha celebrado esta tarde un partido perteneciente al primer grupo de la segunda división de la Liga, entre el Nacional de Madrid y el Sporting de Gijón.

El partido lo arbitró el señor Torres, que hizo algunos fallos en el segundo tiempo, en perjuicio del equipo forastero.

Durante el primer tiempo los dos onces empataron a un tanto, inaugurando el marcador el Nacional, con un goal ejecutado por Ortiz de la Torre; el delantero centro gijonés, Vallejo, logró el tanto del empate.

El equipo de Madrid se apuntó en segundo y último tanto al iniciarse el segundo tiempo, sin que los forasteros, a pesar de su dominio, pudieran alterar el "score".

de Supplicatorios, que acordó, por unanimidad, denegar el pedido para procesar al diputado socialista don Bruno Alonso y pedir a la Diputación permanente que resuelva en dicho sentido. La Diputación permanente se reunirá esta noche, si hay número suficiente. En caso contrario volverá a reunirse el lunes. Se ocupará en esta reunión del suplicatorio anterior y del que se refiere al diputado, también socialista, señor Tirado.

SE REUNIO LA DIPUTACION PERMANENTE DE LAS CORTES

MADRID. — A las cuatro y media de la tarde se reunió, como estaba convocado, en el Congreso, la Diputación permanente de las Cortes. Asistieron únicamente, con su presidencia, señor Alba, los señores Gil Robles, Casanueva, Cantos, Royo Villanova y Bardagi.

Como no se pudo completar el número de catorce, que exige el reglamento para tomar acuerdos en primera convocatoria, se acordó levantar la sesión y volver a reunirse el lunes, a la misma hora, en cuya reunión no será preciso número para resolver. Los asuntos que tiene que despachar la Diputación permanente son la denegación de los dos suplicatorios contra los señores Tirado y Bruno Alonso.

CONFERENCIARON LOS SEÑORES ALBA Y GIL ROBLES

MADRID. — Después de la reunión de la Diputación permanente de Cortes se reunieron en el despacho del presidente de la Cámara los señores Alba y Gil Robles. La entrevista se prolongó durante una hora y a su terminación el señor Gil Robles se limitó a manifestar que había tenido un cambio de impresiones con vistas a las futuras reuniones parlamentarias y a la reconstitución de algunas Comisiones.

Seguramente en esta reunión el señor Gil Robles expone al señor Alba su criterio de que debía acelerarse no sólo la labor de las Comisiones para dictaminar los proyectos del Gobierno que se consideran urgentes, sino organizar la marcha de los debates en la forma que tengan la máxima eficacia y faciliten la rápida aprobación, valiéndose de las facilidades que concede el nuevo reglamento de la Cámara. Seguramente el señor Gil Robles se mostraría partidario de que al poner a discusión un proyecto en el salón de sesiones, se discutiera sin interrupción hasta llegar a su aprobación, alternándolo, a lo sumo, con otro proyecto.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — Al llegar a la Presidencia esta tarde el jefe del Gobierno los periodistas le pidieron una ampliación a la referencia facilitada

DE MADRID Y PROVINCIAS

al salir de la reunión de ministros y exministros del partido radical.

El señor Lerroux manifestó que realmente la referencia facilitada era la única que podía darse y que la reunión había sido más extensa por que habían acudido diez personas que hubieron de exponer su opinión detalladamente. Todos coincidieron en la necesidad de que continúe la actual coalición gobernante.

—Y en cuanto a la reorganización? —En cuanto a la reorganización nada se ha tratado de este asunto, porque yo he recibido un voto de confianza de mi partido para resolverlo.

—Entonces, esta reorganización, ¿ya estará hecha antes de que las Cortes reanuden sus sesiones?

—Sí, antes de esa fecha estará todo resuelto.

—¿Va usted a visitar al presidente de la República?

—No, no tengo nada que despachar con él.

—¿Y con el señor Gil Robles?

—Con el señor Gil Robles celebraré alguna o algunas entrevistas más.

—¿Será hoy o mañana?

—No, serán, lo más pronto, el lunes próximo.

NUEVAS DECLARACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — A las ocho de la noche abandonó la Presidencia el señor Lerroux, quien exclamó dirigiéndose a los periodistas:

—¿Ya tienen ustedes la noticia?

—Nos la suponemos — contestó un periodista: que ha estado aquí el juez especial, señor Alarcón, ante el que ha declarado usted estando presente el fiscal de la República.

—En efecto — replicó el señor Lerroux.—Lo mismo que había declarado S. E. he declarado yo.

Y agregó: Yo no tengo nada que ver en ese asunto del contrabando de armas ni de ello estuve jamás enterado. Mi declaración ha sido, pues, corriente y moliente.

Finalmente, participó el señor Lerroux que había recibido a una numerosa comisión en la que figuraban el gobernador civil de Cáceres y varios diputados radicales y de la Ceda para hablarle de asuntos de interés local que estudiará con todo interés.

SALON DORE

Próximamente estreno de la superproducción Fox



Cine Victoria

HOY, ULTIMO DIA

¡EXITO INSUPERABLE!

LA TRAVIESA MOLINERA

Por HILDA MORENO, ELEANOR BOARDMAN y ALBERTO ROMEA
Hablada totalmente en español

INFORMACION DE CATALUNA

Se ha celebrado Consejo de guerra contra el exalcalde de Lérida señor Vives

El gobernador general, señor Portela Valladares, hizo una visita protocolaria a la Audiencia y a la Universidad.—En un mercado se acometieron con cuchillos el dueño y el dependiente de un puesto, resultando con gravísimas heridas

VISITAS PROTOCOLARIAS DEL SEÑOR PORTELA VALLADARES EN LA AUDIENCIA

BARCELONA. — Como estaba anunciado, el gobernador general de Cataluña realizó esta mañana algunas visitas protocolarias. En primer lugar, acompañado de su secretario particular, y del jefe del ceremonial de la Generalidad, se trasladó en automóvil a la Audiencia, donde fué recibido por el presidente, magistrados y fiscal del Tribunal de Casación.

El señor Portela Valladares pasó a la Sala Segunda de lo Criminal, tomando asiento en la presidencia y sentándose a su derecha el presidente del Tribunal de Casación, y a su izquierda el fiscal del Estado.

El señor Gubern, en catalán, pronunció un discurso en el que puso de relieve las manifestaciones hechas por el gobernador general al tomar posesión de la Generalidad, sobre la cooficialidad de los idiomas castellano y catalán, diciendo que él se expresaba en este último por serle más fácil y más apropiado para expresar sus sentimientos. Aseguró que el Tribunal de Casación está compuesto por hombres que, para hacer justicia, se separan de la política y que sólo con miras de justicia dictan sus fallos.

Terminó saludando al señor Portela, en nombre del Tribunal.

El fiscal, señor González Prieto, pronunció unas palabras para adherirse al saludo del presidente, y el señor Portela contestó a los anteriores con un breve discurso en el que recordó haber leído un libro referente a una revolución habida en Inglaterra para buscar doce jurados que hicieran justicia, y que ello costó la corona a un rey. "Espero—dijo—que vosotros seréis de los doce jurados que administraréis justicia". Terminó ofreciéndose en todo lo que de él necesitaran, en bien de la justicia.

El gobernador general pasó, a continuación, a la presidencia de la Audiencia, donde le fueron presentados todos los magistrados, jueces y demás personal de la casa. El señor Portela tuvo frases para todos, palabras de salutación y de ofrecimiento.

EN LA UNIVERSIDAD

BARCELONA. — Desde el Palacio de Justicia el gobernador general se dirigió a la Universidad, a la que llegó alrededor de la una y media de la tarde. Grupos de estudiantes, de supuesta filiación catalanista y republicana, a los que, al parecer, se habían unido elementos extraños, se manifestaron hostilmente y comenzaron a dar gritos.

Al parecer fué arrojado algún objeto contra el coche que ocupaba el señor Portela, del cual, según se afirma, fué arrancado el banderín oficial. El gobernador general, ante el inesperado recibimiento, daba muestras de extrañeza por la actitud de los estudiantes, que fué contrarrestada por otros elementos.

Al pie de la escalera de honor el señor Portela fué recibido por el rector, decanos, catedráticos y todo el Claustro universitario.

La comitiva pasó al salón de Retratos de la Universidad, donde el rector dirigió un saludo al gobernador general, diciéndole que en aquella casa se practicaba la convivencia que él había predicado en un discurso, al hacerse cargo de la Generalidad. Terminó haciendo presente la necesidad de proteger a la

Universidad, para que cumpla los altos fines que le están encomendados.

El señor Portela contestó con breves palabras agradeciendo las del rector.

A la salida se reprodujeron los incidentes. Mientras unos grupos vociferaban o protestaban, otros intentaron interponerse dando vivas a España.

Fuerzas de Asalto, que llegaron en una camioneta, simularon una carga y disolvieron los grupos, no sin antes haber detenido a tres estudiantes y a un individuo ajeno a la Universidad.

A las dos de la tarde se había restablecido la normalidad en la plaza de la Universidad.

VISITANDO AL SEÑOR CARRERAS PONS

BARCELONA. — Han visitado al delegado del Estado en Cataluña, señor Carreras Pons, el general retirado de la Guardia civil señor Marzo y el teniente de Asalto señor Caballero. Este señor, hablando con los periodistas, dijo que habían llegado ya dos compañías de guardias de Asalto, que vienen a engrosar el número de guardias que han de quedar en esta ciudad y que en breve llegarán dos compañías más y un escuadrón.

CONSEJO DE GUERRA.—SENTENCIA ABSOLUTORIA

BARCELONA. — A mediodía tuvo lugar un Consejo de guerra en Dependencias militares, contra Domingo Mira Losada, que durante la noche del seis de octubre último paseó en automóvil por la calle Nueva de la Rambla, armado de pistola, proclamando la República catalana. Dicho individuo fué vigilante de aquella demarcación. La prueba fué favorable para el procesado y en vista

de ello el fiscal retiró la acusación. El Tribunal ha dictado sentencia absolutoria.

EL DUEÑO DE UN ESTABLECIMIENTO Y UN DEPENDIENTE SE ACOMETIERON CON CUCHILLOS

BARCELONA. — En un puesto de tocinería del mercado de San José se acometieron esta tarde, empuñando sendos cuchillos de grandes dimensiones, el dueño del establecimiento, Juan Robert y su dependiente Cosme Diade.

Ante el espanto de los clientes los dos hombres cayeron al suelo arrojando abundante sangre.

Se les trasladó, con toda la rapidez, a la Casa de Socorro, donde apreciaron al primero tres heridas en la región umbilical, graves, y al segundo una profunda herida incisa en la región cervical con seccionamiento de vasos y tejidos e intensa hemorragia, de carácter grave.

Los heridos se negaron a explicar el origen de la reyerta.

DE LOS INCIDENTES EN LA UNIVERSIDAD

BARCELONA. — En relación con los incidentes que se produjeron a primera hora de la tarde en la Universidad, a causa de la visita oficial que realizó el gobernador general, señor Portela a dicho Centro, el rector accidental Dr. Mur llamó a su despacho al presidente de la Junta de Gobierno de la Facultad de Derecho. Los cinco detenidos pasaron a la Jefatura de Policía.

Se les ocuparon unos manifiestos clandestinos que se habían repartido a la puerta de la Universidad. Dichas hojas están firmadas por el Bloque Escolar Nacionalista, y se titulan "En pie contra el fascismo y el imperialismo".

Los detenidos intentaron, al parecer, entonar al frente de unos grupos "Els Segadors" y otros cantos nacionalistas.

Algunas comisiones de estudiantes estuvieron durante la tarde haciendo gestiones para obtener la libertad de sus compañeros.

CONSEJO DE GUERRA CONTRA EL EXALCALDE DE LERIDA

BARCELONA. — Esta tarde, en Dependencias Militares se celebró el Consejo de guerra contra el exalcalde de Lérida don Antonio Vives, acusado de rebelión militar.

Presidió el general Pozas, actuando de fiscal el comandante Enriquez Querol, y de defensor el abogado Francisco Aiguela.

Asistió numeroso público. La lectura del apuntamiento duró más de dos horas.

En él explica el acusado cómo hizo gestiones para imponer en Lérida el orden público y evitar que los extremistas se apoderaran del movimiento.

Las declaraciones de varios testigos, así como las comunicaciones enviadas por algunas entidades acreditadas que el señor Vives fué nombrado en 1930 por el general Berenguer para un cargo en la Diputación.

El fiscal, en sus conclusiones, pide al elevar a definitivas las provisionales, la pena de 12 años y un día por el delito de auxilio a la rebelión, ya que el procesado entregó a los revolucionarios las armas de la Guardia Urbana, y además, desde el balcón del Ayuntamiento, comunicó la proclamación del "Estat Catalá" y de la República federal.

El defensor afirma que el señor Vives requirió el mismo día 6 de octubre al comisario de Orden público de la Generalidad para que hiciera actuar a la Guardia Civil a fin de terminar con la huelga existente.

Pide la absolución y que en caso de apreciarse delito se condene al procesado a seis meses y un día.

Por informes particulares sabemos que la sentencia dictada es de seis meses y un día de arresto y 10.000 pesetas por la responsabilidad civil.

EN EL TRIBUNAL SUPREMO

En la Sala Sexta se vió un interesante recurso

MADRID.—Ante la Sala Sexta del Supremo se ha visto hoy un interesante recurso.

Juan Royo Oñate mató, en la plaza de Tolosa, de varios tiros a un hombre.

El Consejo de guerra verificado en San Sebastián el 20 de noviembre de 1934 condenó, con la aplicación de la ley de 11 de octubre del año pasado, a la pena de muerte a Juan Royo Oñate.

Al auditor de la correspondiente división —la sexta— le pareció que la ley había sido erróneamente aplicada. Debí alicarse al suceso el Código penal común. El artículo 412 de este Código.

El suceso era un asesinato. Y su pena la de reclusión perpetua, no la pena de muerte. El auditor, en fin, no aprobó la sentencia dictada por el Consejo de guerra.

El fiscal, señor Antolín, hizo suya la concepción que del suceso propuso la Auditoría. En el informe pronunciado esta mañana razonó su actitud el señor Antolín. El suceso se cometió bajo el signo del asesinato. La muerte de un hombre estaba cualificada por la premeditación. Y agravada por la alevosía. Consecuencia: Juan Royo Oñate debe ser condenado a reclusión perpetua.

El abogado don Guillermo Cabanellas solicitó que el encartado fuera definido por los magistrados de la Sala Sexta como autor de la muerte de un hombre, sin circunstancias agravantes de la responsabilidad. El recurso quedó pendiente de sentencia.

CINEMA GOYA

Mañana, en brillante sesión aristocrática
ESTRENO

La más fantástica narración de todos los siglos. — La creación máxima de una marca y de sus artistas más famosos

WALLACE BEERY JACKIE COOPER

LA ISLA DEL TESORO

LIONEL BARRYMORE
OTTO KRUGER, LEWIS STONE, NIGEL BRUCE
CHARLES (CHIC) SALE

Un reparto prodigioso para una obra sensacional. — Un mundo de aventuras extraordinarias

HOY, ULTIMO DIA

UNA AVERIA EN LA LINEA

Por JACK OAKIE, SPENCER TRACY y CONSTANCE CUMMING
Sesiones a las 3, 5, 7 y 11. — A las 3, precios especiales

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

ANTE EL PLEBISCITO DEL SARRE. — PROTESTA DE BRAUN

GINEBRA. — El jefe de los socialistas del Sarre, Max Braun, ha telegrafiado al Consejo de la Sociedad de Naciones comunicando que el terrorismo aumenta en el territorio, y pidiendo que el Consejo actúe enérgicamente para que la votación pueda efectuarse con la mayor libertad.

LAS LUCHAS RELIGIOSAS EN MEJICO

MEJICO. — En el suburbio de Tacubaya se han producido serios desórdenes, a consecuencia de los cuales han resultado cuatro personas muertas y una veintena de heridos, motivados cuando la Policía expulsó de la iglesia del Santo Espíritu a un curaa. Entre una multitud, excitada, de 300 personas empezó a circular el rumor de que llegaban los "camisas rojas" y levantaron barricadas en la iglesia, haciendo frente a 300 policías y bomberos.

Se dispararon centenares de tiros, resultando muchos policías heridos a consecuencia de las arrojadas desde los tejados de las casas.

El tráfico, en las inmediaciones de la iglesia, quedó interrumpido.

La Policía, en vista de que no podía desalojar a los que se habían hecho fuertes en las barricadas, acordó la iglesia y esperó hasta la llegada del día.

Los defensores de las barricadas intentaron entonces abandonarlas, pero la Policía les obligó a permanecer en ellas hasta que se pueda hacer una investigación a plena luz del día.

EL "RAID" DE LA AVIADORA EARHART

HONOLULU. — La conocida aviadora Amelia Earhart ha emprendido el vuelo transpacífico con dirección a Oackland, a las cuatro cua-

Si la votación es favorable al Reich la S. de N. le entregará el territorio del Sarre

Incidentes con motivo de la cuestión religiosa en Méjico.-El "raid" transpacífico de la aviadora Earhart.-M. Laval en Ginebra.-La concesión de un empréstito a Austria

renta y tres minutos de la tarde, en un avión de un solo motor.

UN MENSAJE DE LA AVIADORA

HONOLULU. — Poco después de la partida del avión de Amelia Earhart su esposo, George Putman, anunció que había recibido un mensaje de radio de la aviadora, en el que le comunicaba que se dirigía directamente hacia Oackland, en la vía de la gran ruta circular.

Los partes meteorológicos acusan buen tiempo para la travesía.

El avión de Amelia Earhart, que es un monoplano pintado de rojo, lleva a bordo 520 galones de combustible.

Antes de emprender el vuelo transpacífico dijo: "Si no regreso antes de treinta minutos es que sigo el vuelo rumbo a Oackland".

El despegue lo hizo felizmente y, después de dar unas vueltas sobre el aeródromo el avión tomó rumbo al mar.

DERRUMBAMIENTO EN UNA MINA. — DOS MUERTOS

LONDRES. — Anoche, a primera hora, se ha producido un derrumbamiento en una mina de Astey Green, en el condado de Lancaster.

A consecuencia del derrumbamiento quedaron sepultados dos mineros.

Sus compañeros organizaron inmediatamente los trabajos de salvamento, pero cuando lograron extraerlos habían ya perecido por asfixia.

SE DECLARAN EN HUELGA LOS OBREROS DE LA ELECTRICIDAD

VERACRUZ. — La ciudad está completamente privada de luz eléctrica por haberse declarado en huelga los obreros de la electricidad.

Piden que se aumenten los jornales.

LA EPIDEMIA DE DISENTERIA, DOMINADA

YOKOHAMA. — Las autoridades de Sanidad han manifestado que la epidemia de disenteria que ha ocasionado la muerte de 107 niños ha sido originada por el suministro de agua de Kawasshiki, cerca de esta ciudad.

Todavía están atacados unos 500 niños, pero se cree que los médicos han logrado dominar ya la epidemia.

EL PRINCIPE HEREDERO DE ITALIA

ROMA. — El príncipe Humberto, heredero de la corona de Italia, ha sido designado miembro del Consejo Superior de Guerra para 1935, por el jefe del Gobierno, Benito Mussolini.

SE LES ACUSA DE RESPONSABILIDAD EN UN ACCIDENTE FERROVIARIO

ROSTOV (Rusia). — Han sido detenidas diez personas que serán sometidas a proceso, a las que se acusa de ser las responsables del acci-

dente ferroviario registrado cerca de esta ciudad, en los primeros días de esta semana.

En este accidente murieron seis personas.

FALLECE A LOS 123 AÑOS

MOSCOU. — En una clínica de Psicopatología ha muerto ayer Ivan Massahupin, de 123 años de edad, según documentos que poseía para acreditar su avanzadísima edad.

Ivan conservaba perfectamente la memoria, vista y oído, buenos hasta el momento de su muerte. Según decía no había fumado ni bebido en toda su vida.

EMPRESAS QUE SE NIEGAN A FACILITAR PELICULAS

SAINT LOUIT. — Diez Compañías cinematográficas y seis destacados directores del mundo del cine han sido acusados ayer de conspiración para violar la ley contra los "trusts" al negarse a facilitar películas a tres cines de esta localidad.

Un empresario local alegó, al presentar la demanda, que no había podido obtener las películas que deseaba de los "Cinco potentados", productores de Hollywood.

DE LA HUELGA DE OBREROS DE GARAGES. — UN TIROTEO

MINNEAPOLIS. — Unos cincuenta huelguistas de los obreros de garages han asaltado, ayudados por simpatizantes, las oficinas de la Trimotor Company, produciéndose un tiroteo, a consecuencia del cual resultaron tres hombres heridos.

Este es el segundo accidente sangriento que se produce desde que se planteó la huelga hace dos semanas.

M. LAVAL, EN GINEBRA

GINEBRA. — El ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Pierre Laval, ha llegado a esta ciudad, portador del deseo de Francia de aceptar cualquier solución del futuro político del territorio del Sarre que decida la próxima semana el Consejo de la Sociedad de Naciones.

El Consejo de la Sociedad de Naciones está facultado para entregar todo el territorio del Sarre a Alemania si la votación a favor del Reich fuera de una gran mayoría, o a dividir el territorio si hubiera una considerable minoría que votase a favor del mantenimiento del "statu quo".

CONCESION DE UN EMPRESTITO A AUSTRIA

GINEBRA. — El Comité Bancario Mundial de Fiadores ha autorizado, en principio, la concesión de un empréstito interior austriaco para obras públicas, por valor de diecinueve millones de dólares.

SE INTENTA RECONCILIAR AL REY CAROL CON LA PRINCESA ELENA

BELGRADO. — La exreina Elisabeth, de Grecia, ha salido para Bucarest. Parece que el objeto de su viaje es intentar una reconciliación entre el rey Carol de Rumania y su divorciada esposa, la princesa Elena, que es cuñada suya.

CONTINUARAN LAS TARIFAS FERROVIARIAS PARA LOS RECIEN CASADOS

ROMA. — Se ha anunciado que las tarifas ferroviarias reducidas para las parejas de recién casados que vayan en viaje de luna de miel

SIGUE LA GRAN QUINCENA BLANCA DE LA CAMPANA DE ORO

Delantales cocina a 0'25	Camisas señora en rico opal a 0'95	Servilletas crepé jaretón vainica a 0'55	Toallas felpa a 0'10	Combinaciones de opal con vainica 1'95	Almohadones jaretón vainica, a 0'95	3 paños gamuza fina por 0'65	Combinaciones seda todo el colorido 3'90
Sábanas baño en buena felpa 2'25	Calzoncillos caballero, cortos, a 0'75	2 pañuelos de niña por 0'10	3 pañuelos caballero por 0'75	Alfombras terciopelo a 0'50	Juego cama bordado 10 ptas.	Mantelería té Panamá color jaretón 3'75	Colchas seda matrimonio 10 ptas.
Servilletas comida a 0'35	Albornoces caballero y señora 6'50	Mantas lana matrimonio 13'50	Pieza opal de 5 metros 2'90	Juegos señora en rico opal bordado 2'90	2 Bayetas para piso 0'25		
2 pañuelos señora por 0'25	¡Jamás caballero canela y ottómán a elegir 9'50	3 paños cocina a 0'65	Holanda hilo pieza 5 mts. 6 ptas.	Pieza 10 metros madapolán 7'50	Sábanas color vuelta figurada 6'50	Cortes de colchón buena tela a 7'50	Piezas blancas de 6 sábanas 28'50
Mantas cuna tamaño grande 1'25	Piezas hilo colores finos de 5 mts. 5'50	Manteles crepé jaretón vainica 3'75	Sábanas cámaras buena clase a 2'75	Tapetes paño bordado a 1'25	Delantales plisados con vainica, a 0'85	Camisones señora adornos finos 3'50	Mantelerías comida, 6 cubiertos 4'75

El éxito comercial más grande del año. — La QUINCENA BLANCA única e inimitable de Aragón

LA CAMPANA DE ORO

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

SEVILLA

Ha sido facultado el gobernador para resolver el pleito municipal

CONSEJOS DE GUERRA

SEVILLA. — En el cuartel de Infantería número 9 se celebraron esta mañana dos Consejos de guerra contra Isabel González Hernández, por insulto a la fuerza armada, y contra el soldado de Sanidad Militar Cristóbal Victory, por injurias al Ejército.

Isabel fué condenada a seis meses y un día de prisión y Cristóbal a dos años.

PROPAGANDA DE LAS FIESTAS DE PRIMAVERA

SEVILLA. — El alcalde y el teniente de alcalde delegado de Ferias y Festejos celebraron esta mañana una conferencia con el presidente de la Cámara de Comercio acerca de la propaganda de las próximas fiestas de primavera.

IMPORTANTES DONATIVOS PARA LA HEMEROTECA MUNICIPAL

SEVILLA. — Se han recibido importantes donativos para la Hemeroteca Municipal, de publicaciones, fotografías y documentos, con lo que se ha podido dar un gran avance a la organización de la misma, que se inaugurará coincidiendo con las fiestas de Primavera, organizándose una interesantísima Exposición de Prensa sevillana.

DIO A LUZ EN PLENA CARRETERA

SEVILLA. — Antonia Rodríguez Aguado, que en unión de su esposo, Juan Castaño, se dirigía durante la madrugada al pueblo de Carmona, donde residen, sintió repentinamente los dolores precursores del parto y se vió obligada a dar a luz en plena carretera, sin otro auxilio que el del marido.

A causa de lo intempestivo de la hora y de la obscuridad de la noche, que hacía imposible llegar hasta el pueblo con la parturienta, el esposo tuvo que dejar a la mujer y a la recién nacido a un lado de la carretera y dirigirse en demanda de auxilio a la casilla de un peón caminero, en el kilómetro 7 de la carretera de Villaverde.

El peón Manuel Avila Zapata y su mujer, María León Rodríguez, se apresuraron a dirigirse al lugar donde había dado a luz Antonia, llevando un aparato de acetileno, y la condujeron a la casilla, donde madre e hija quedaron perfectamente atendidas.

ROBARON A UN REPARTIDOR DE PAN

SEVILLA. — El repartidor de pan José Cabrera Sánchez se vió sorprendido en la calle Galvinatos por dos individuos que, armados de pistolas, le obligaron a entregarles el importe de la venta del día, que era de 100 pesetas.

DE LA INSPECCION AL AYUNTAMIENTO. — LA REORGANIZACION MUNICIPAL

SEVILLA. — Se asegura que el pleito suscitado últimamente por Acción Popular se ha resuelto en sentido favorable al gobernador, quien se afirma que ha sido facultado para resolver en orden al expediente instruido por la inspección girada al Ayuntamiento.

El señor Asensi, que se encuentra aún en Madrid, regresará a Sevilla a comienzos de la semana próxima. Inmediatamente resolverá en orden al referido expediente.

Un periódico local estima que la organización municipal consistirá en la designación de un Ayuntamiento interino, mediante el nombramiento de nuevos concejales en las vacantes que hoy existen.

El número de vacantes necesario para esta renovación municipal será facilitado por varios concejales que dimitirán voluntariamente.

Se asegura que la única consecuencia del expediente en cuestión será la destitución de un exalcalde.

También afirma el periódico en cuestión que los concejales de Acción Popular en el nuevo Ayuntamiento serán 18, 16 los radicales, 10 de Unión Republicana, un socialista y cinco independientes.

LLEGA EL SEÑOR SALAZAR ALONSO. — HIZO DECLARACIONES

SEVILLA. — En las primeras horas de la tarde llegó a Sevilla, en avión, el alcalde de Madrid, señor Salazar Alonso.

Fuó recibido por el gobernador, el alcalde y una nutrida representación del partido radical.

También había venido a Sevilla para recibirle y acompañarle a Cádiz el gobernador de dicha provincia, señor Armiñán y el jefe del partido radical de la misma provincia, señor Varela.

En el hotel donde descansó unos momentos fué visitado por un periodista, que le preguntó su opinión acerca de las próximas elecciones, y contestó que está bien señalar el propósito electoral, pero que todavía cree prematuro hablar de fijación de fecha.

También se le preguntó si para entonces estaría aprobada la ley Electoral, y contestó afirmativamente.

—¿Se admitirá la representación proporcional?—le preguntó dicho periodista.

—Ese es asunto que determinará el partido.

El repórter hizo una alusión a las incidencias surgidas en el Ayuntamiento, pero el señor Salazar con-

testó que era asunto solucionado, según había afirmado el gobernador de la provincia.

Acerca del objeto de su viaje a Cádiz dijo que era para asistir a un banquete que los alcaldes de la provincia ofrecen al gobernador, señor Armiñán, y también asistirá a un acto que le preparan los funcionarios municipales.

El próximo lunes regresará a Madrid y no volverá a Sevilla hasta febrero, no haciéndolo antes por que tiene que dar unas conferencias en Santander, Logroño y Alicante.

Después dará en Sevilla la que tiene prometida en el Ateneo.

—¿Ha determinado usted ya el tema?

—Aún no, pero puede usted anticipar que se aparta de la política.

A mi juicio ha llegado la hora de que los partidos políticos, a semejanza de los de otros países, se eleven sobre las conveniencias partidistas y consigan saltar, sin abandono de su ideal y de su programa, a un órgano en que se haga posible la coincidencia de todos en beneficio de los más altos intereses del país.

Terminó diciendo que volverá a Sevilla con ocasión de la Semana Santa próxima.

VISTA DE UNA CAUSA

Contra los agresores de los hermanos Algabeño

EXPECTACION. — SE CONDENA A DOS PROCESADOS Y SE ABSUELVE A LOS DEMAS

MALAGA.—Esta mañana, a las diez y media, en la Sala Segunda del Palacio de Justicia, constituida en Tribunal de Urgencia, se ha visto la causa instruida contra los extremis-

tas Miguej Molina Salado, Enrique Toledano Ruiz, Manuel García Falcó, Tomás Nache Guzmán y Antonio García Alvarez, acusados del delito de asesinato frustrado, hecho ocurrido el día 11 de marzo del pasado año y a consecuencia del cual resultaron heridos el diestro José García Carranza "Algabeño", y su hermano Pedro Luis, cuando regresaban al hotel donde se hospedaban, una vez terminada la corrida de toros.

La vista de esta causa había despertado gran expectación y así, una hora antes de dar aquélla comienzo, la Audiencia estaba concurrencísima, habiéndose adoptado las naturales precauciones.

Defendieron a los procesados don Rafael Hidalgo Manzano y el abogado de los Sindicatos, Benito Pavón, que sostuvieron la inculpabilidad de sus defendidos y abogaron por la absolución. Coincidieron ambos letrados en manifestar que el atentado contra los hermanos Algabeño fué debido a la muerte de cuatro obreros, de filiación comunista, en el parque de María Luisa, de Sevilla, y que los procesados, que pertenecen a la C. N. T., no eran los llamados a vengar el hecho, del que se hacía culpables al diestro y a su hermano, ya que sabido es que la C. N. T. es enemiga de la Internacional comunista de Moscov. Expresaron también que era temerario acusar a los procesados como autores de la agresión, pues no habían podido ser reconocidos por nadie y, según declaró el chófer del señor Lamuela, cuyo coche utilizaron los agresores, amenazando previamente a su conductor, los individuos iban todos tapados convenientemente, con objeto de no ser vistos.

Cuando, a las dos de la tarde, el Tribunal se retiró a deliberar, los comentarios, como es lógico, eran de lo más variado y la expectación aún mayor.

A las dos y cuarto el Tribunal dió sentencia por la que se condenó a García Falcó y a Tomás Nache a la pena de catorce años, ocho meses y un día de prisión, por el delito de asesinato frustrado, con la agravante de premeditación, y por el delito de lesiones, a cuatro años, nueve meses y once días de prisión menor, y al Falcó, además, a la pena de cuatro meses y un día por el delito de coacciones. A los procesados Toledano, Molina Salado y Alvarez, se les absuelve, a este último por haber quedado demostrado que estaba en Madrid el día de autos.

continuarán en vigor indefinidamente.

El ministro de Comunicaciones ofreció por primera vez en 1932 tarifas de ferrocarril a los recién casados, para estimular a los novios a que viajen por Italia durante la luna de miel.

APERTURA DEL PARLAMENTO SUECO

ESTOCOLMO. — Ayer viernes abrió el rey Gustavo el Parlamento. En el discurso de la Corona pronosticó el control por parte del Gobierno de la industria de municiones.

Declaró también que el comercio ha experimentado sensible mejoría, con lo que se hace posible el balance presupuestario.

CAMPEONATO MUNDIAL DE LOS PESOS MOSCAS

SAN FRANCISCO. — El boxeador portugués Johnny Peña se enfrentó anoche en un combate a diez asaltos con el campeón mundial de pesos moscas, Midget Wolgast, en el que se ponía a discusión el título de campeón.

El combate terminó por empate, pero la decisión no fué del agrado del público.

Johnny Peña se apuntó a su favor siete asaltos de los diez a que estaba concertada la lucha.

¿UN ATAQUE CONTRA EL PATRON ORO?

BASILEA. — Se revela la coincidencia de una extensa campaña en contra de la política del bloque del oro y de las maniobras en contra de las monedas ligadas con el patrón oro. Al mismo tiempo, en Francia y en Bélgica la especulación intensifica su propaganda en favor de la desvalorización; sin embargo, parece que sus peticiones no serán atendidas.

DEL ALIJO DE ARMAS

La labor del juez especial

PRESTARON DECLARACION EL DIRECTOR DE SEGURIDAD, EL CAPITAN SANTIAGO Y EL GENERAL LOPEZ GOMEZ

MADRID. — Ante el juez especial, señor Alarcón, ha declarado el director general de Seguridad, señor Valdivia.

Momentos después pasó a prestar declaración ante el juez especial el capitán don Vicente Santiago, jefe de la Oficina de Información y Enlace de la Dirección General de Seguridad.

Los periodistas no han podido recoger las declaraciones de estos dos señores por la gran reserva que se guarda.

También ha estado en el despacho del juez el general López Gómez, del Consorcio de Industrias Militares.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"



EL CINE PARA TODOS
Mañana, a las cuatro, cambio de programa

Los espectadores de las tres podrán visionar el programa de estreno y el que empieza a proyectarse.

ESTRENO
Interesante reportaje biográfico realizado con la especial concesión de la real familia de Inglaterra.

UN PRINCIPE MODERNO

Estampas de la vida del príncipe de Gales.
Un film único y extraordinario

Una comedia inigualable



SILVIA SIDNEY
FREDRIC MARCH

EN MALA COMPAÑIA

SALON DORE

MAÑANA, LUNES
ESTRENO

La historia de un hombre que se creía experto con las mujeres... y no supo comprender el tesoro que tenía a su lado.

La novela de dos — él y ella — que yendo juntos creían ir en "mala compañía"... sin darse cuenta de que el uno para el otro eran la compañía mejor.

Sylvia Sidney y Fredric March, asistidos por Kathleen Burke y Jack La Rue, logran en este film la rara armonía de lo humorístico y lo conmovedor...

¡ES UN FILM PARAMOUNT!

TEATRO CIRCO

CINE SONORO - Próximamente, sensacional TEMPORADA DE ESTRENOS

Teniendo esta Empresa contratada en la presente temporada gran cantidad de superproducciones, se ve obligada a dar paso en la pantalla de este Coliseo a películas de gran fuerza dramática, que sorprenderán al público. Las más emocionantes superproducciones del año, de riguroso estreno en Zaragoza, serán proyectadas en el Teatro Circo

Esta temporada comenzará con la grandiosa y emocionante superproducción nacional

SOR ANGÉLICA

HABLADA TOTALMENTE EN ESPAÑOL

TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA
¡EXITO GRANDIOSO!
de la super-opera UFA, genial creación de

MARTA EGGERTH



Princesa de la Zorda

Primera sesión a las 4'45 tarde. Mañana, lunes
LA FAMILIA LO DESEA
Superproducción UFILMS

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

SUCESOS

Molestado por los que daban una cencerrada disparó sobre ellos

SORIA. — En las primeras horas de la noche, en el pueblo de Sauquillo del Alcázar, varios mozos organizaron una cencerrada a unos recién casados que se negaron a cumplir la al parecer tradicional costumbre de repartir cinco duros entre los amigos para celebrar el acontecimiento.

Hallándose los citados mozos produciendo ruido al pie de una ventana de la alcoba nupcial se abrió aquella y un cuñado de los desposados, con una escopeta, hizo varios disparos, de los que resultaron muerto Cándido Gil y algunos heridos leves.

El autor de la agresión, Feliciano Sanz, se presentó a las autoridades que lo han ingresado en la cárcel.

res, pero acabó por confesar que se había reunido con ellos accidentalmente y que se dirigía al pueblo en busca de trabajo.

LLEGAN VOTANTES DE ALEMANIA Y FRANCIA

SARREBRUCK. — Millares de votantes llegaron hoy a esta población procedentes de Alemania y Francia. El espectáculo es el de una ola humana que afluye sin cesar desde el amanecer.

Durante seis horas han estado llegando trenes especiales cada diez minutos. Los periódicos hacen los últimos llamamientos a sus lectores en artículos y comentarios vibrantes en un esfuerzo último por convencer a la población para que se decida por cada una de las soluciones en pugna.

VOTARÁN 530.000 SARRENSSES

SARREBRUCK. — La Comisión de Gobierno del Sarre ha terminado hoy los últimos preparativos para el plebiscito, en el que votarán 530.000 sarrenses.

Hablando de la actitud de los partidos de la unión a Alemania, el magnate del acero del Sarre, señor Roehling, que controla las grandes fábricas industriales de Volklingen, ha dicho: "Nuestro criterio es el siguiente: Es mejor el pan negro alemán que las tortas francesas".

SE CREE EN LA VICTORIA DE ALEMANIA

SARREBRUCK. — En numerosos sectores se da por segura la victoria de Hitler en el plebiscito de mañana, y se estima que si el Sarre, que es realmente alemán por raza y tradición votase en contra de la vuelta al Reich en estos momentos, sería señal de que la población del Sarre no aprueba el régimen nazi.

Si el resultado del plebiscito no da una votación considerable a favor de Hitler, no es seguro que la Sociedad de Naciones decida conceder el territorio a Alemania.

LA AVIADORA EARHART HA CUBIERTO LA ETAPA DE SU "RAID"

OAKLAND. — Amelia Earhart ha aterrizado. A su encuentro habían salido veinticuatro aviones.

En el aeródromo esperaban a la aviadora 50.000 personas, que la tributaron un recibimiento entusiasta.

Además de ser la primera mujer que ha realizado el primer vuelo solitario sobre el Pacífico, fué también la primera mujer que realizó un vuelo solitario sobre el Atlántico en 1932.

Se cree que en el plebiscito del Sarre sólo habrá una ligera mayoría en favor de Alemania

Manifestaciones del señor Vaquero.-Continúa como delegado del Estado en Cataluña el señor Carreras Pons.-Se valieron de un ardid para agredir a una pareja de la Benemérita.-El vuelo transpacífico de Amelia Earhart

EL PROCESO POR EL ALIJO DE ARMAS EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

MADRID. — Para el lunes próximo está señalado el juicio oral por el proceso de alijo de armas en la Ciudad Universitaria. El juicio oral se iba a verificar en un principio en la Audiencia provincial. Más tarde se comunicó a los letrados defensores que su desarrollo lo sería en el salón de actos de la Cárcel Modelo. Entendieron los letrados defensores que el local de la Cárcel Modelo no reúne condiciones apropiadas para un acto en el que han de intervenir quince abogados, y en el que han de comparecer 23 procesados. Y cuando los abogados encargados de la labor defensiva se reunían y tomaban acuerdos encaminados a conseguir que la orden de verificar el juicio oral en la Cárcel Modelo fuera rectificadada, recibieron la noticia, en cumplimiento de cánones procesales, de que el fiscal señor Laguardia había presentado un escrito para que los magistrados de la Audiencia provincial se inhibieran del conocimiento del caso en favor de otras jurisdicciones: en favor de la militar para unos procesados, y en petición de que las responsabilidades en que puedan estar incurso otros

procesados se unan para su substanciación a las de los demás procesados en el sumario que instruye el señor Alarcón por el alijo de armas en el vapor "Turquesa".

Con estos incidentes, sobre todo el planteado por el representantes del Ministerio público, puede asegurarse que el juicio oral se suspendió el próximo lunes. Entre otras razones, hay una muy clara: que los magistrados de la Audiencia provincial tienen que resolver previamente la cuestión planteada por el fiscal.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID. — El ministro de la Gobernación facilitó esta madrugada un telegrama de Oviedo dando cuenta de que en el día de hoy se han recogido 160 armas, 1.000 pesetas y una bomba de líquido inflamable. El gobernador de Asturias ha hecho un estudio del total de armas recogidas, que son: 7.895 de las que corresponden al período de 25 de octubre a 25 de diciembre; 5.551, con una recogida media diaria de 95 y al 21 de diciembre hasta la fecha; 2.044 con un promedio de 113 diarias.

Añadió que de Valencia le comunicaban que en Masamagrell un individuo, fingiéndose epiléptico, en las cercanías del cuartel de la Guardia civil fué auxiliado por unos guardias que venían de paseo, y mientras lo hacían fueron agredidos por otros dos individuos desde un callejón que da al campo. Uno de los guardias está gravísimo, temiéndose que fallezca, y el otro menos grave.

Hay la suposición de que el fingido epiléptico intentaba un ardid con objeto de facilitar un robo en un lugar cercano. El falso enfermo está detenido, y los otros dos acorralados en una zona de cañaverales, esperándose que de un momento a otro calgan en poder de la fuerza pública. El gobernador me ampliará después detalles, pues en el momento en que me han dado la noticia, por medio del secretario, me hallaba despidiendo al ministro de Agricultura, que salió para Teruel.

Un periodista dijo al ministro: —Ahora, a esperar la próxima conferencia con el señor Gil Robles y la próxima reunión del partido radical.

El ministro replicó: —Cambie usted el disco.

Y seguidamente se despidió de los informadores.

CONTINUA EN SU CARGO EL SEÑOR CARRERAS PONS

BARCELONA. — El delegado del Estado en Cataluña, señor Carreras

Pons, estuvo la tarde de ayer conferenciando extensamente con el gobernador general, señor Portela Valladares, en el despacho de la Presidencia de la Generalidad.

El señor Carreras, al recibir a los periodistas, y a preguntas de éstos, dijo que debido a las gestiones y negociaciones que el señor Portela ha hecho acerca de su persona, y por el hecho de que no haya sido aceptada la dimisión que presentó al presidente del Consejo de su cargo de delegado especial, asistía de ella y quedaba en esta ciudad en el mismo lugar y cargo que ocupaba hasta terminar la gestión que el cargo representa.

AGRESION A UNA PAREJA DE LA GUARDIA CIVIL. — FINGIO UN ATAQUE EPILEPTICO

VALENCIA. — Tres sujetos que se dirigían al pueblo de Masamagrell con ánimo de perpetrar un robo, al llegar por la carretera, a unos doscientos metros del pueblo, donde está la casa cuartel de la Guardia civil, vieron venir hacia ellos a una pareja de la Benemérita. Uno de los tres individuos, que iba algo distanciado, se fingió víctima de un ataque epiléptico, y mientras los guardias le socorrian los otros dos, sin llamar la atención lograron desaparecer.

Los guardias transportaron al citado sujeto a una pocada próxima, donde le prestaron auxilio. El accidentado quedó al cuidado de unas mujeres y los guardias regresaron al cuartel.

Al llegar a la esquina de la calle Barranquet los dos individuos que habían desaparecido y que se encontraban apostados temiendo que su compañero hubiese declarado los propósitos que tenían y que les hubiera delatado, hicieron cuatro disparos sobre los guardias, metando a uno de ellos e hiriendo gravísimamente a su compañero. Los agresores huyeron.

El vecindario acudió en auxilio de los guardias, trasladándolos a la casa cuartel, donde se comprobó la defunción del guardia, que presentaba un balazo en la región precordial. El otro guardia tenía un balazo en el pecho con orificio de salida. Su estado es grave. Fué curado provisionalmente por los médicos titulares y después trasladado al Hospital militar.

El sujeto que se fingió víctima del ataque epiléptico fué retenido. Se llama Manrieg Pomes Colla, de 20 años, natural de Pontevedra.

Estrechado a preguntas, negó en principio que fuese con los agresores

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA
¡EXITO INDESCRIPIBLE!
de la magnífica superproducción UFILMS



Mascarada

PAULA WESSELY
ADOLF WOHLBRÜCK
OLGA TSCHECHOVA

MUSICA WILLY SCHNIDF-GENTNER
CINE ALLIANZ. DIRECTOR: WILLY FORST

Una nueva obra maestra del genial director
WILLY FORST
Creador de "Vuelan mis canciones"

SESION ESPECIAL:
A LAS 11 1/2 DE LA MAÑANA
BUTACA, UNA PESETA
Primera sesión de la tarde,
a las 4 y tres cuartos.

El sumario por la desaparición del conserje del Colegio de Arquitectos

ROBARON EN UNA CARNECERIA

MADRID.—Esta madrugada, a la una y media, el sereno de la Avenida de la República, del Puente de Vallecas, Demetrio Molina Díaz, observó, cuando acudía a prestar un servicio, que el cierre de la carnicería establecida en el número 75 de la mencionada calle no tenía puesta la barra que ordinariamente lo sujetaba, a cuyo extremo va unido un candado. Al regresar el sereno vió a un individuo, oculto detrás de una esquina, el cual, al notar su presencia, hizo uno seña que, advertida por dos individuos, determinó su huida, durante la cual abandonaron dos sacos que transportaban a hombros. El sereno salió en persecución de los fugitivos y, como no pudiera darles alcance, les hizo nueve disparos. Al ruido de las detonaciones salió el dueño de la carnicería, Santiago Plaza Martínez, de 23 años, que se hizo cargo de los sacos abandonados, los cuales contenían unos 50 kilos de codillo y algunas longanizas.

Practicado un reconocimiento en la carnicería se notó la falta de 32 kilos de longaniza, 14 piezas de jamón y 25 kilos de codillo, valorado todo en 1.090 pesetas.

Personal de la Comisaría del distrito dió una batida por los alrededores, sin resultado, y practicó una inspección ocular en la tienda, comprobando que el cierre no estaba cortado, por lo que se desprende que el robo debió cometerse sirviéndose de una llave falsa. La barra del cierre fué encontrada a pocos metros de la tienda, abandonada en el suelo.

DESAPARECIO DESPUES DE COBRAR UN CHEQUE. — LABOR DEL JUZGADO

MADRID.—Ante el juez de guardia, que instruye el sumario con motivo de la desaparición de un conserje del Colegio de Arquitectos, después de cobrar un cheque de 73.000 pesetas, han prestado declaración varios empleados de dicho Colegio, entre ellos el denunciante, don Rafael Martín Higuera, y Luis Martín, ayudante de caja. Según ha manifestado ante el juez, el señor Martín Higuera entregó para su cobro al ayudante de caja el cheque de setenta y tres mil pesetas, importe de parte del premio del concurso realizado entre los arquitectos para los proyectos de edificio en el Hipódromo. Según manifestó el reclamante ordenó que este cobro lo realizaran los cobradores que el Colegio de Arquitectos tiene para estos casos. No se explica, por tanto, cómo el señor Martín Bueno encargó a su hermano, el conserje de dicho Colegio, el cobro de este cheque. Ante estas manifestaciones y a pesar de las protestas de inocencia de Luis Martín Bueno, el juez de guardia ordenó su ingreso en los calabozos del Juzgado.

Dos películas extraordinarias en un solo programa
MAÑANA, ESTRENO

CINEMA ALHAMBRA

ODIOS DE BUZO
Sugestiva leyenda acerca de los peligros del fondo del mar.
Emocionante drama entre los arrojados primitivos pescadores.
Primera producción de C. CHANEY
hijo del malogrado LON CHANEY, y

EL BUQUE DE LOS MISTERIOS
Interesante película llena de emoción e intriga, basada en una novela de EDGAR WALLACE
Hoy, último día, AMORES EN HOLLYWOOD, por Marion Davies
A las tres, sesión especial.



Con

Nitrato de Cal IG

máximas cosechas
y menor coste de producción por unidad

PARA CONSULTAS TÉCNICAS:
CONSULTORIO AGRONÓMICO
DE LA
UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A.

VALLADOLID Calle El 12 de Abril, 2
Representante regional: **D. JOSE CABREJAS**
ZARAGOZA - Azoque, 92

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón

Consulta de 11 a y de 3 a 5
Coso, 132 duplicado

Informaciones teatrales y cinematográficas

PREMIO "PIQUER", DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA

En la "Gaceta de Madrid" del día 6 del mes actual ha sido anunciado el premio "Piquer", consistente en 1.600 pesetas, que se otorgará a la mejor obra dramática estrenada en alguno de los teatros de España durante el año 1934, compuesta en lengua castellana por literatos españoles, siempre que la que aventaje en mérito a las demás lo tenga suficiente, a juicio de la Academia, para lograr la recompensa.

Será condición precisa que los aspirantes al premio lo soliciten de la Academia, enviando a la vez cinco ejemplares de la obra con que concurren.

También podrá cualquier persona hacer la petición, respondiendo de que el autor aceptará el premio en caso de que le fuere otorgado.

Las obras, con las oportunas solicitudes, se recibirán en la Secretaría de la Corporación, hasta las once de la noche del día 4 del próximo mes de febrero.

Quedan excluidos de este certamen los individuos de número y los correspondientes de la Academia Española.

GRAN TEATRO IRIS

PRESENTACION DE LOS ESPECTACULOS "STAMBUL"
Un éxito grande obtuvieron estos espectáculos, que ayer se presentaron en el escenario del Iris. Están integrados por artistas notabilísimos, entre los que hay que señalar en pri-

mer término a la popular artista de la danza española "Goyesca", insuperable en algunos bailes regionales, y a la conocida cancionista Ascensión Pastor.

Entre otros artistas van "Los siete Méndez", conocidos y admirados del público zaragozano por sus acrobacias; el manipulador Kalwo; la pareja de bailes de salón que componen las Hermanas Dergly, y los graciosos excéntricos Juli-Ameri y Pamplinas.

Por último, hay que citar a la orquesta "Emporium", que fué muy aplaudida en todas las piezas que ejecutó.

GACETILLAS

PARA MAÑANA, LUNES, SE ANUNCIA EL ESTRENO DE LA PRODUCCION PARAMOUNT "EN MALA COMPANIA", GRAN CREACION DE SYLVIA SIDNEY Y FEDRIC MARCH

Salón Doré. — La simpática pareja Sylvia Sidney y Fedric March, que alcanzó en la temporada pasada tan señalado éxito en "Tuya para siempre", aparecerán mañana nuevamente en la pantalla del Doré, en la inigualable comedia cinematográfica Paramount "En mala compañía".

Hemos dicho "inigualable" porque es sencillamente humana esta bellísima comedia. El, un hombre terco; ella, una mujer testaruda; él, enamorado; ella, inconquistable... al parecer. Ambos, unidos por un azar de la vida en asuntos comerciales, en mutua "mala compañía". Andar, andar siempre juntos, uno al lado del

otro, sin llegar a conocerse; este era el destino de los protagonistas de esta película. No es, acaso, también el de tantas y tantas parejas de la vida real? Este film nos enseña que en la unión de un hombre malo y una muchacha buena puede convertirse la mala compañía en buena... mediante el amor verdadero.

Además de Sylvia Sidney y Fedric March figuran en el reparto tan buenos artistas como Kathleen Burke y Jack la Rue, ofreciéndonos una interpretación muy irreprochable.

Una película interesante por su argumento humano, por su excelente reparto, por su gran realización, que llamará en su estreno de mañana poderosamente a atención de los aficionados al séptimo arte.

DESPEDIDA DE LAS ATRACCIONES

Principal. — Con las funciones de hoy, domingo, dos de tarde y una de noche, dará por terminada su actuación el gran cuadro de variedades organizado por Juanito Carcellé.

Es de suponer que hoy el público

quiera tributar una despedida tan cariñosa como merecida a Luisita Esteso y La Yankée, Sepepe, Tito, The Dorian Ballet, Mariano Sevilla y demás atracciones.

"LA ISLA DEL TESORO"

Cinema Goya. — Para mañana, lunes, se anuncia el estreno de una de las superproducciones de más categoría de la temporada cinematográfica, que lleva por título "La isla del tesoro".

Esta cinta puede ser para los niños un delicioso y entretenido cuento infantil, ya que uno de los principales intérpretes es el pequeño gran artista Jackie Cooper, y además sirve para que Wallace Beery y Lionel Barrymore hagan un alarde de sus prodigiosas facultades.

Vea hoy esa hilarante comedia que interpretan Jack Oakie, Constance Cumming y Spencer Tracy, "Una avería en la línea".

CARTELERA

Teatro Principal. — Circuitos Carcellé. Hoy, despedida.

Quita todas las manchas del suelo y deja como encerado el mosaico y mármol.—Limpia completamente de las manos, la grasa, pintura, tintas, etc.

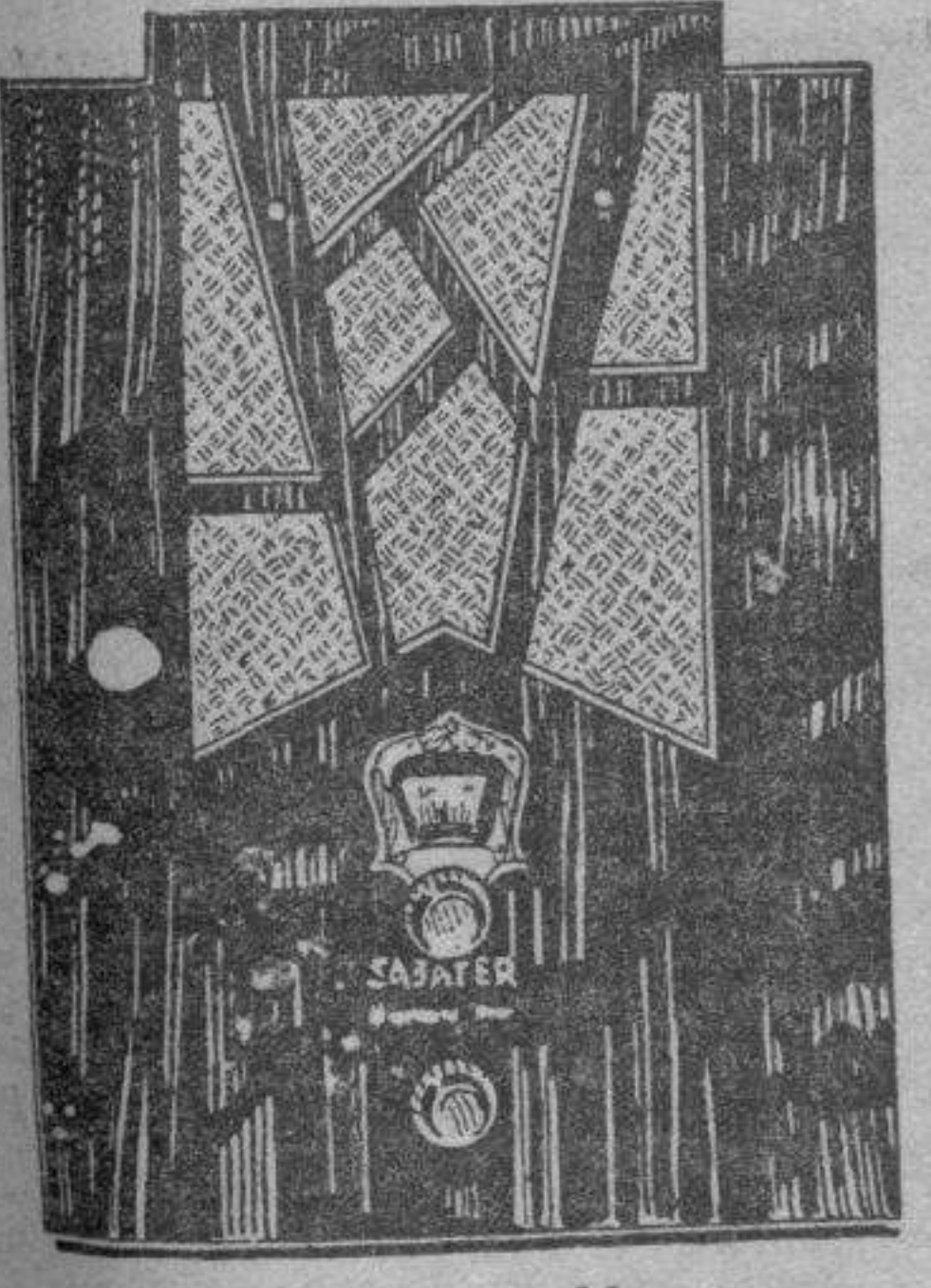
El jabón EL UNICO

La ropa de trabajo se limpia con la mitad de trabajo y dinero. No quema, Evita las quebrazas. Producto garantizado. Pidase en Droguerías y Similares.

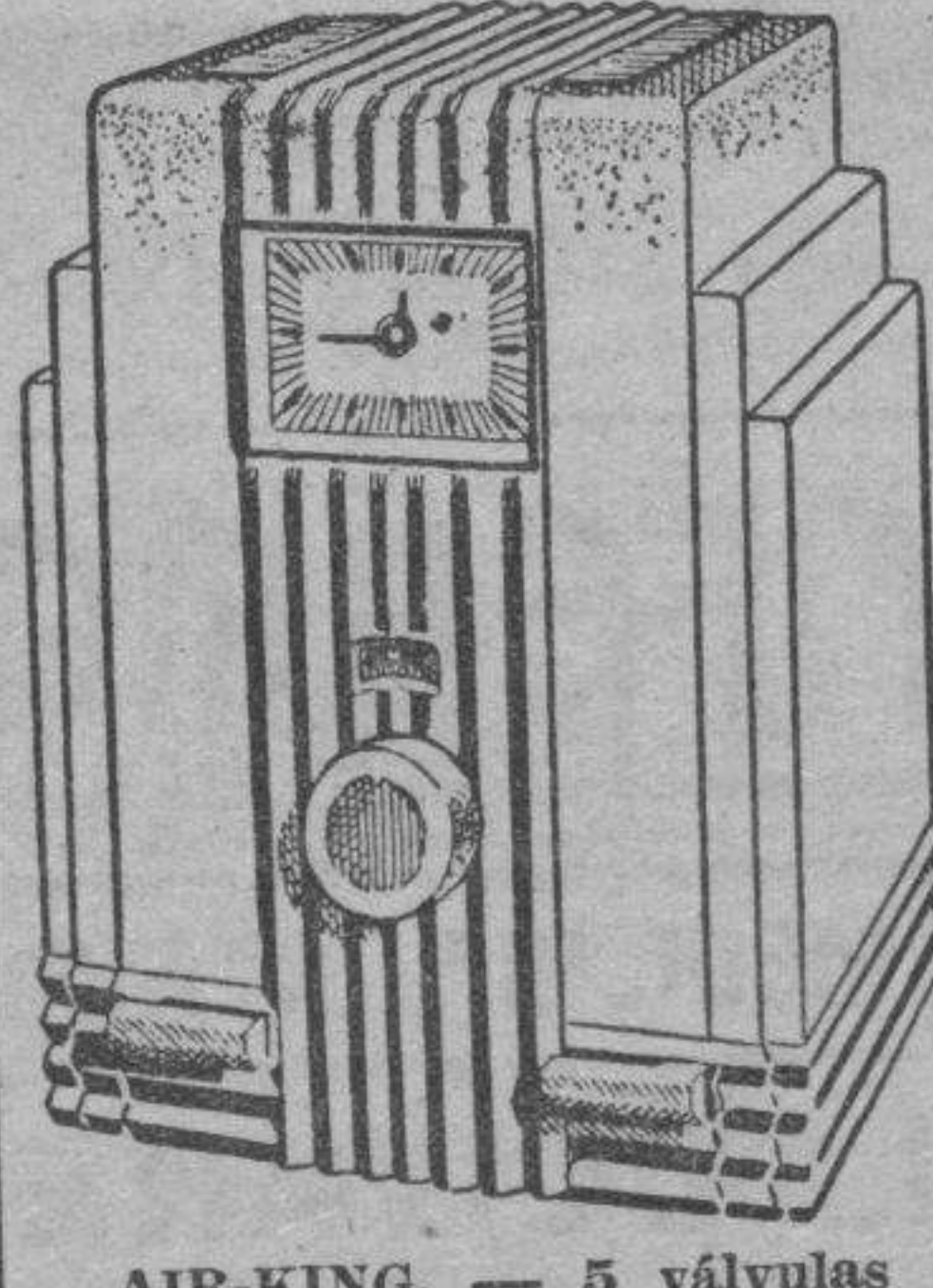
FABRICA, JORDAN DE URRIES (antes Clavel). 5

QUINCENA "RADIO"

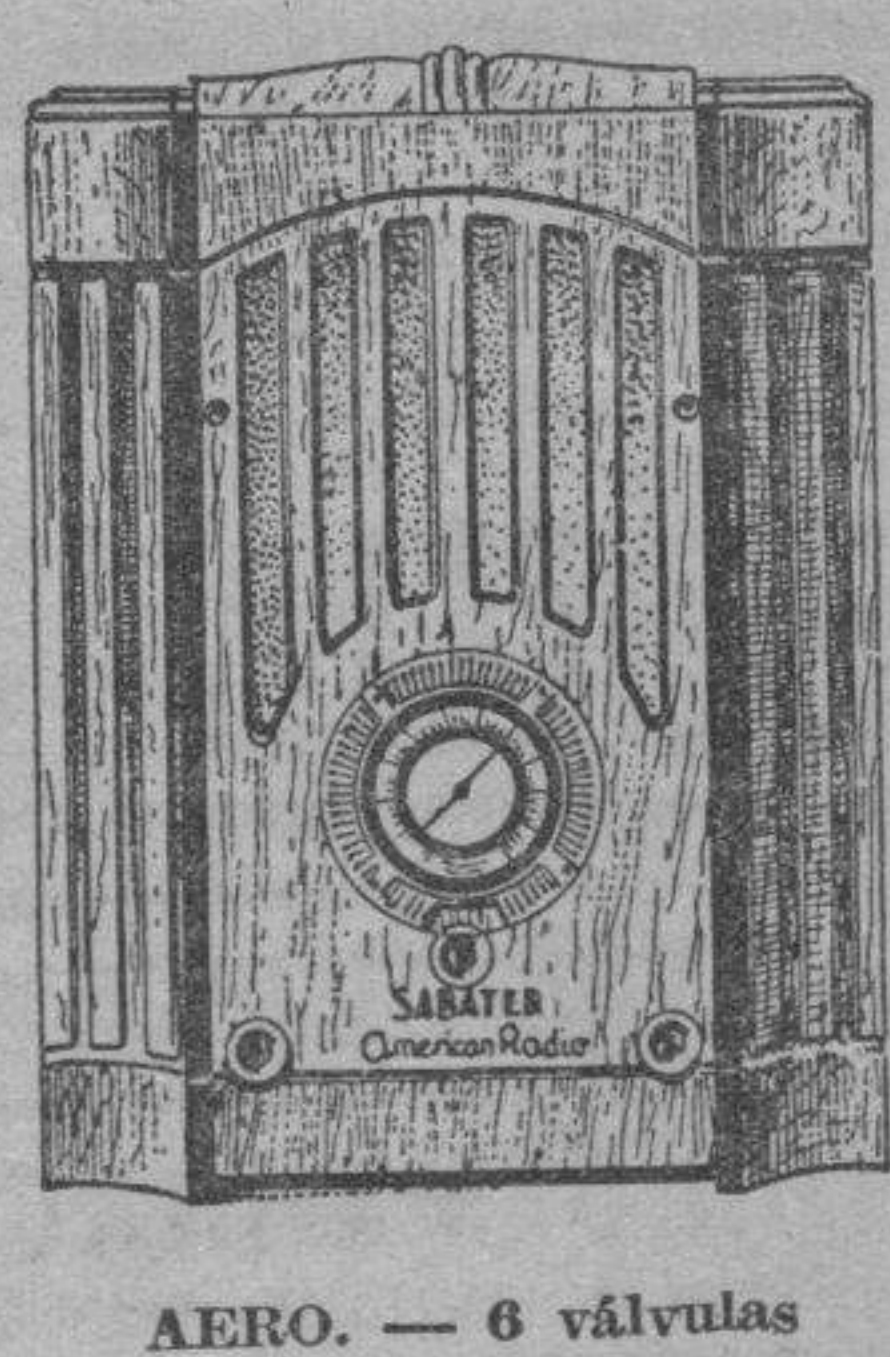
Del 15 al 30 de enero de 1935 ofrecemos PRECIOS Y PLAZOS REDUCIDISIMOS



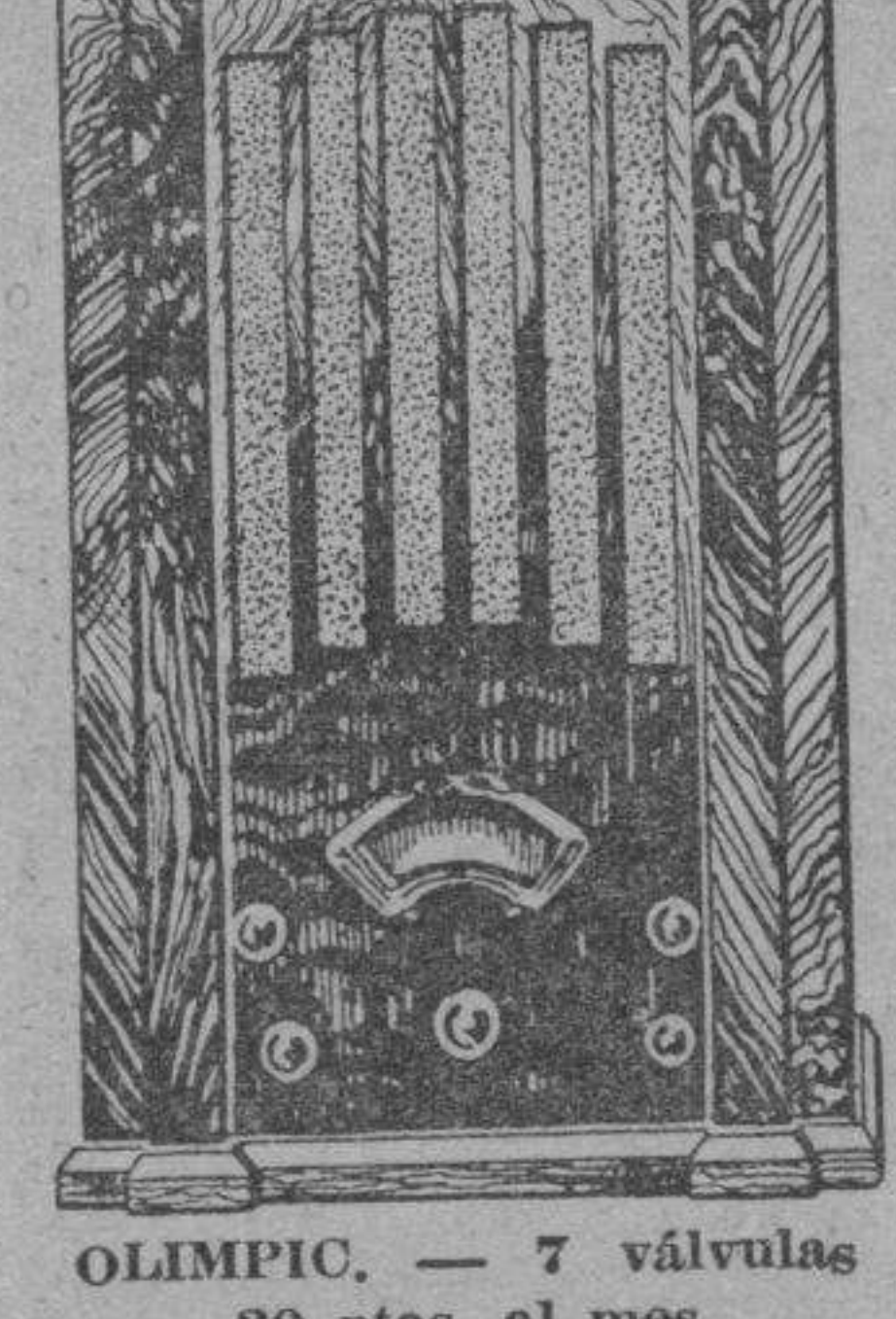
JUNIOR. — 5 lámparas
15 ptas. al mes
Corriente alterna



AIR-KING. — 5 válvulas
25 ptas. al mes
Con o sin reloj eléctrico



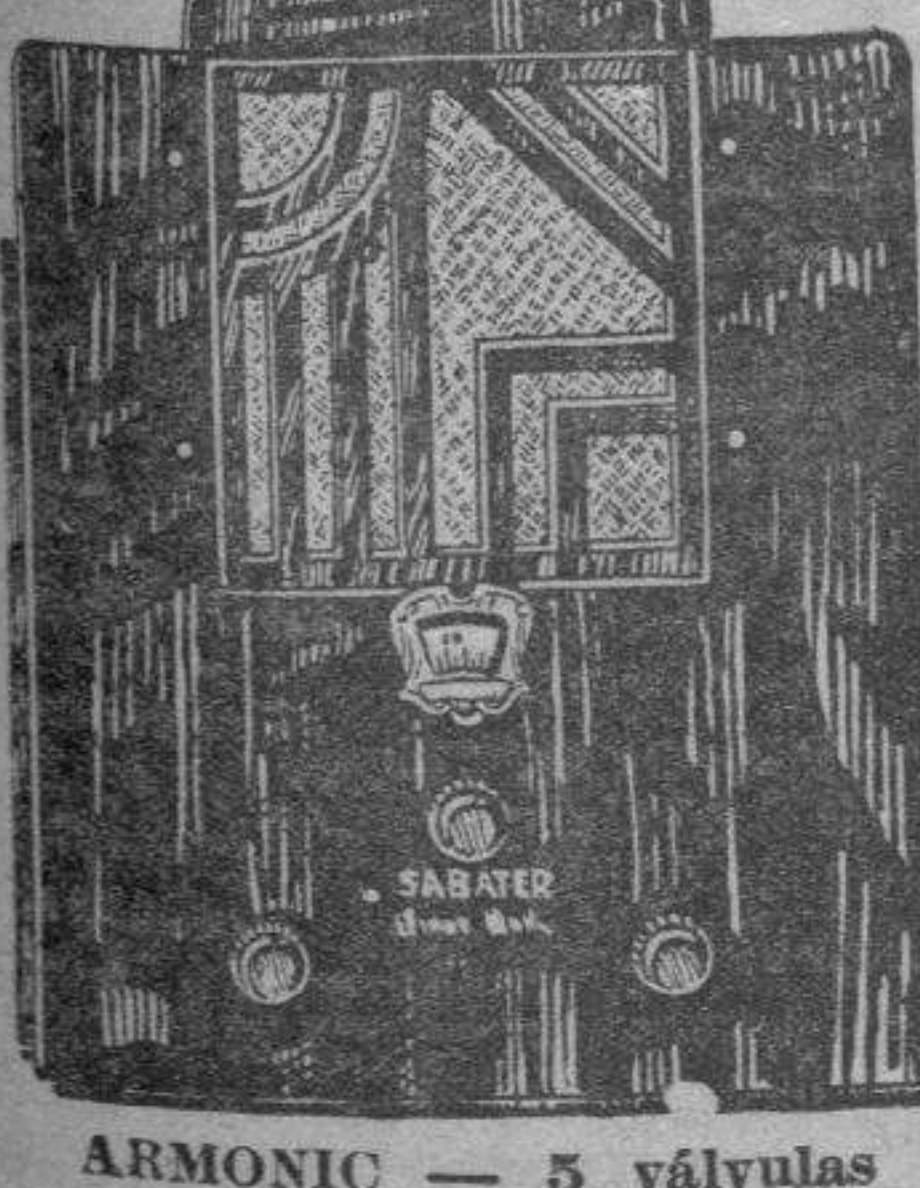
AERO. — 6 válvulas
50 ptas. al mes
Todas las ondas



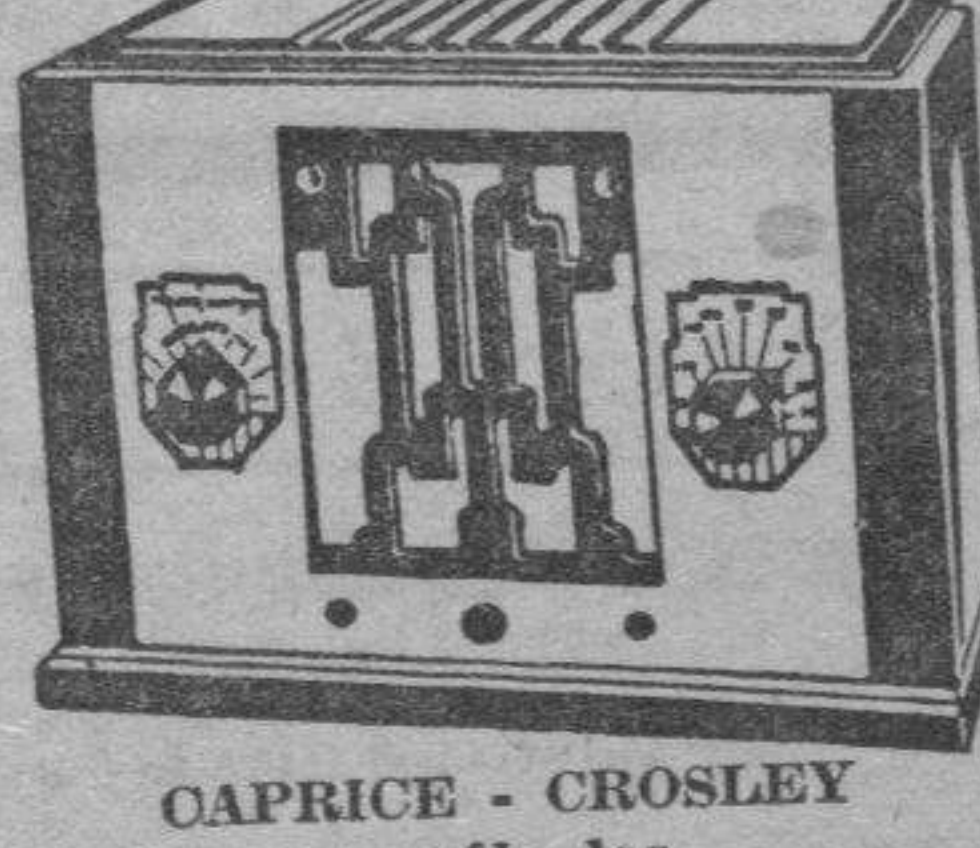
OLIMPIC. — 7 válvulas
30 ptas. al mes
Todas las ondas

Todos los receptores "Sabater American Radio", con garantía de lámparas

LIQUIDAMOS PARTIDA "CROSLEY" A CUALQUIER PRECIO



ARMONIC — 5 válvulas
18 ptas. al mes
Corriente alterna



CAPRICE - CROSLEY
5 válvulas
20 ptas. al mes



SEXTETO - CROSLEY
6 válvulas
22'50 ptas. al mes



VIENA. — 7 válvulas
40 ptas. al mes
Ondas larga y normal

OTROS MODELOS "CROSLEY" A PRECIOS TIRADOS

POPULAR.	—	Cinco	válvulas,	corriente	alterna,	plazos	de.....	25	pesetas	mes.
ASTORIA.	—	Sels	id.	id.	id.	id.	id.	35	"	"
MUNDIAL.	—	Siete	id.	id.	id.	id.	id.	40	"	"

VEA EL FORMIDABLE SURTIDO DE

CASA SABATER.-D. Jaime, 27

Sepepe, Ragarby, Arimand Canon et Ilse Mau, The 6 Dorian Balle, Tito, La Yankée, Mariano Sevilla y Luisita Esteso.

Secciones a las cuatro, seis y media y diez y media.

Teatro Circo.—Temporada cinematográfica.

"La princesa de la Zarda", por Marta Eggerth. Ultimo día. Primera sesión, a las cuatro y tres cuartos.

Aristocrático Salón Doré. — "Mascarada", por Paula Wesseely, Olga Tschechowa y Adolf Wohlbruck. Ultimo día. Sesiones: a las once y media de la mañana, matinal. Primera sesión de la tarde, a las cuatro y tres cuartos.

Cine Victoria.—Salón de moda. "La traviesa molinera", por Hilda Moreno y Eleanor Boardman. Hablada en español. Ultimo día. Primera sesión, a las tres.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, la divertida comedia "El último varón sobre la tierra", por Rosita Moreno y Raoul Roulien.

Gran Teatro Iris. — Espectáculos Stambul.

Hoy, despedida. Kalwo, Los siete Méndez, Ascensión Pastor y Goyesca.

Secciones: a las cuatro, popular; seis y media y diez y media.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo. Programa doble: "Fred, el tirador" y "El testigo de boda". Baile por la banda del regimiento número 22.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil, con programa doble: "El juramento de Lagardère" (segunda jornada), y "El jinete huracán". A las cinco, "Una noche en el Grand Hotel". Desde las siete, sesión continua.

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.

"Amores en Hollywood", por Marion Davies y Bing Crosby. Ultimo día. Sesiones a las tres, cinco y siete; continua desde las nueve.

Mañana, estreno de "Odio de buzos" y "El buque de los misterios".

Cinema Actualidades. — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. Eclair Journal, La perla del Pacifico, Las maravillas de Ceylán y "Mas difícil todavía", por Buster Keaton.

Mañana, cambio de programa.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3. "Dos noches", por José Crespo, Conchita Montenegro y Romualdo Tirado. Ultimo día. Sesiones: de tres a cinco, continua; a las cinco y media y siete y cuarto. Continua desde las nueve.

Mañana, "Eskimo".

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Una avería en la línea", por Jack Oakie, Spencer Tracy y Constance Cummings. Ultimo día. Sesiones a las tres, cinco, siete y once.

Mañana, "La isla del tesoro".

Teatro Principal

¡Sensacional programal
Presentado por
CIRCUITOS CARCELLÉ

Tarde, a las cuatro en punto
Matinée, a las seis y media
Noche, a las diez y media

SEPEPE RAGARBY

Arimand Canon et Ilse Mau
THE 6 DORIAN BALLE
TITO
LA YANKEE
MARIANO SEVILLA
LUISITA ESTESO

Exito clamoroso de todas
las atracciones
ULTIMO DIA

POLIORAMA DEPORTIVO

Cómo "ve" Teus la jornada de hoy en el segundo grupo liguista

Podría muy bien ahorrarse el Badalona su largo viaje hasta Irún. La fuerte derrota última del equipo guipuzcoano no quita para que nos ofrezca duda alguna de que en el estadio Gal su victoria será fácil sobre el Club costeño. En la Creu Alta el Sabadell tendrá como visitante a este Zaragoza que no se destacaba en el grupo hasta que el domingo último derrotó ampliamente al Unión irunés. El fútbol enérgico de los aragoneses obligará a emplearse al Sabadell; pero no esperamos que hasta el punto de llegar a poner en peligro la victoria del Club catalán. El Girona luchará contra el Júpiter. Partido repetición del campeonato catalán y en el que la ventaja del campo debe decidir la contienda.

Ante el próximo "match" Francia-España

Ha dicho García Salazar después del entrenamiento último en Chamartín:

—¿...? —Los jugadores no han jugado más que un tiempo. El suficiente para demostrar su calidad y lo fácilmente que pueden acoplarse. Creo que están resueltos casi todos los problemas que plantea la selección nacional.

—¿...? —No... casi todos. Entre los que faltan está ese del guardameta. Hoy, uno y otro me han dado flojísima impresión. El domingo próximo juega Elizaguirre y pienso verle, aunque mis noticias son que no es este su mejor momento. Creo que al fin volveremos a ver a Ricardo Zamora, que en un partido importante sabe echar el resto.

—¿...? —Mis noticias son que podré contar con Quincoces, a quien su Club alineará pronto. En cambio la baja de Cirfaco tendrá que ser cubierta probablemente con Zabalo.

—¿...? —La línea de medios me ha causado excelente impresión. Es un trío fuerte, seguro y experimentado que ofrece garantías.

—¿...? —Del ataque aún no hay nada definitivo. Si el Athlétic bibaino se decide a alinear a Iraragorri el día 20, en su partido contra el Arenas, yo le llamaría para jugar contra Francia al jueves siguiente; pero caso de no hacerlo antes con su Club con la selección no debutarán, porque yo no acepto esa responsabilidad. Dicen, sin embargo, que el muchacho está muy bien y que las opiniones de los facultativos autorizarán ese rápido debut, porque la fractura está completamente consolidada. En otro caso, este ataque de hoy, con Hilario, me ha satisfecho bastante.

—¿...? —Los extremos no han jugado mucho, pero Lafuente se entiende admirablemente con Regueiro y a Gorostiza le he visto el domingo hacer un formidable partido en San Mamés.

—¿...? —Soy optimista, sin exageración; y sin dejarme engañar. Creo que tenemos equipo, y que si la suerte y el entusiasmo ayudan un poco se puede lograr un gran resultado contra los franceses. Eso es todo".

Hay un periodista francés especialmente que sigue con atención el fútbol europeo. Este periodista no es otro que el joven Esenazi, de "Paris Soir". En el número del pasado jueves del gran rotativo parisiense

publica una conversación sostenida con el húngaro Sternberg, defensa del combinado Ujpest-Booskay, que aquí jugó como una pseudo selección de Hungría.

—Me ha sorprendido el juego de los españoles—nos dijo Sternberg—. ¡Qué velocidad y dominio de balón! Apenas un jugador nuestro se apoderaba de la pelota tenía encima a dos o tres contrarios. No es posible, frente a esta velocidad de acción, el entretenerse en hacer juego científico y reposado.

—¿Qué jugadores le causaron mejor impresión? —Le nombraré ante todo tres hombres.

—¿Cuáles son? —Zamora, sobre el cual no pasan los años. Quincoces, de una seguridad increíble, y sobre todo...

—¿Sobre todo?... —El delantero centro, Lángara. No he visto en mi carrera futbolística un conductor de ataque de una clase parecida. Es un muchacho fuerte, bien constituido, excelente técnico y que sabe lanzarse a fondo sin florituras inútiles. Y lo que más me ha asombrado de su manera de jugar es su juego de rabeza. Su remate en esa modalidad es un verdadero cañonazo. Nos marcó cuatro tantos. Puedo asegurarle que juega como para desorganizar a la mejor defensa.

—Usted, que conoce bien el fútbol francés, ¿cuál es su pronóstico sobre el Francia-España? —¿Quiere que le conteste con franqueza? —Desde luego.

—Creo que el equipo de Francia va a sufrir una fuerte derrota. —¿Que se cifrará? —En una diferencia de cuatro o cinco tantos. Realmente los españoles en su casa son irresistibles, y con ese prodigio de Lángara pueden batir a la mayoría de los equipos mundiales".

—Usted, que conoce bien el fútbol francés, ¿cuál es su pronóstico sobre el Francia-España? —¿Quiere que le conteste con franqueza? —Desde luego.

—Creo que el equipo de Francia va a sufrir una fuerte derrota. —¿Que se cifrará? —En una diferencia de cuatro o cinco tantos. Realmente los españoles en su casa son irresistibles, y con ese prodigio de Lángara pueden batir a la mayoría de los equipos mundiales".

—Usted, que conoce bien el fútbol francés, ¿cuál es su pronóstico sobre el Francia-España? —¿Quiere que le conteste con franqueza? —Desde luego.

—Creo que el equipo de Francia va a sufrir una fuerte derrota. —¿Que se cifrará? —En una diferencia de cuatro o cinco tantos. Realmente los españoles en su casa son irresistibles, y con ese prodigio de Lángara pueden batir a la mayoría de los equipos mundiales".

El tercer inscrito para la próxima Vuelta a Francia

Ha llegado a "L'Auto", organizador de la Vuelta a Francia, la inscripción de Vicente Trueba—la tercera del equipo peninsular—para participar en la gran prueba francesa.

El popular diario parisiense dedica el siguiente comentario al acontecimiento:

"Nuestro corresponsal en San Sebastián, M. Gervais, acaba de remitirnos el contrato firmado de Vicente Trueba, que será el tercer corredor del equipo representativo de la joven República.

No se concibe hoy día un Tour de France sin Vicente Trueba, "La Pulga", como pintorescamente le denominó nuestro director: si el Tour de France no tuviera más su Vicente, habría que inventarlo.

En 1933 el pequeño Trueba fué incontestablemente el rey de la montaña; aún se recuerdan sus arrancadas admirables tanto al pie del Galibier como en el Aubisque y el Tourmalet. En esta Vuelta a Francia Vicente Trueba adquirió una popularidad mundial. Después de estos triunfos Trueba contrajo matrimonio y, prosiguiendo sus entrenamientos con menos convicción, dejó de ser en 1934 el rey de la montaña. Destronado por Vietto y su compañero Ezquerro, aspira a recobrar en 1935 su cetro y su corona.

Sin embargo, hizo el año último notables ascensiones. Se le vió, por ejemplo, en el "col" del Telégrafo, con 6 m. 20 s. de retraso; en el Galibier no tiene ya más que 4 m.; y, finalmente, llega a Grenoble con el pelotón de cabeza que sigue a Vietto. Después fué primero en Laffroy.



Vicente Trueba

tercero en Vars, segundo en Alles, segundo en el "col" de Port, segundo en Aspin y segundo en el Tourmalet.

Estos puestos prueban perentoriamente que hasta en 1934 Vicente Trueba sigue sobre los escalones del trono, ocupado por René Vietto, rey de la montaña.

La inscripción del pequeño santanderino se impone, por tanto, y seguramente hará que se hable de él.

La selección de equipo ibérico ha sido confiada a nuestro seleccionador, M. J. Gervais. Parece que es intención suya añadir a los tres primeros seleccionados el "routier" Escuriet, que, según dice, es un trepador quizá superior a Ezquerro y a Trueba.

En el equipo ibérico figuran hasta ahora Federico Ezquerro, Vicente Trueba y Mariano Cañardo".

Partidos y árbitros

He aquí la "lista completa" para hoy:

PRIMERA DIVISION

En Chamartín, Madrid-Sevilla, Zabala.

En Las Cortes, Barcelona-Athlétic de Bilbao, Steimborn.

En Atocha, Donostia - Athlétic de Madrid, Castarlenas.

En el Patronato, Betis-Oviedo, Escartín.

En Ibalondo, Arenas-Español, Balaguer.

En Mestalla, Valencia - Racing, Cruella.

SEGUNDA DIVISION

Primer grupo

En Valladolid, Valladolid - Celta, Iturralde.

En Lasararre, Baracaldo - Racing de El Ferrol, Vallana.

En Las Arobias, Stadium Avilés-Deportivo Coruña, Isaac Fernández.

Segundo grupo

En el Stadium Gal, Irún-Badaluona, Campo.

En la Creu Alta, Sabadell-Zaragoza, Iglesias.

En Girona, Girona-Júpiter, Comorera.

Tercer grupo

En el Stadium Bardín, Hércules-Recreativo Granada, Sanchis Orduña.

En Elche, Elche-Gimnástico, Vilalta.

En Camino Hondo, Levante-Murcia, Hidalgo Medina.

En los Baños del Carmen, Malacitano-La Plana, Canga Argüelles.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

Los "casligadores de redes

Hasta hoy "marchan" así:

Primera división (145).—Sañudo 8; Escolá, 7; Bata, Gorostiza, Torrontegui, Lángara, Iriondo, Artetchea, Elicege y Larrondo, 5; Ralea y Pomo, 4; Rancel, Timimi, Unamuno, Ventolrá, Regueiro (uno de penalty), Campanal, Prat, Edelmir, Insausti y Cholin, 3; Adolfo, Hilario, Iraragorri, Sánchez, Tache, Harerita, Alonso, Bosch, Fuentes, Olivares, Sornichero, Costa y Ricart, 2; Caballero, Ramón, Arana (propio marco), Pagés, Morera, Goyeneche (propio marco), Lazcano, Careaga, Cilaurren, Chirri, López, Caro, Emilin, Casuco, Eskalduna (propio marco), Gallart, Espada, Manolin, Larrinaga, Gabilondo, Chacho, Goiburu, Rubio, Lele, Torregrosa (propio marco) y Anduizar, 1.

Segunda división. — Primer grupo (98). — Nolete, 10; San Emeterio, 9; Caramelero, 8; Sánchez (Valladolid), 6; López Herranz, 5; Kohut, 4; Pin, Ortiz, Paredes, Peña, Jesús, Chas, 3; Herrera, Meana, García de la Puerta, Muñoz y Vázquez, 2; Barrios, Susaeta, Emilin, Romero, Rubio (propio marco), Miguel, Calleja, Chichi, Santomé, Venancio, Esparza, Pirelo, Polo, Gonzalo, Villagra, Toro, Sánchez (Nacional), Múñia, Mimo, Olano, Larrazábal, Zuloaga, Cachelo, Barroela, Triana, Cachán, Ruso y Ginés, 1.

Segundo grupo (88). — Gual 12; Vergara, 10; Tomás, 6; Calvea, 5; Oyaneder, 5; Gárate y Chiola, 4; P. Blenzobas, 2; Catachús, Ortúzar, Escuer, Primo, Diego, García, Papiñá y Serra, 2; Ilundain (penalty), Julio, Mota, Barceló, Bilbao, Ruiz, Pelayo, Municha, Lerchundi (penalty), Morral (propio marco), Oraguren, Morales, Ferrer, Pequerul, Clara, Betancourt, Torres, Ballester, Forgas (penalty), Juliac y Escarada, 1.

Tercer grupo (78). — Blázquez, 9; Uribe, 6; Nolet, 5; Aparicio y López, 4; Roig, Julio y Romero, 3; Sanz, Montañés, Escolá (uno de penalty), Enrique, Torres, Langarilla, Tomasin, Crespo, Luque (Granada), Calderón, 2; Benis, Múgica, Irujo, Cuenca, Tatono, Baeza, Sama, Almansaño, Ortigas, Casmos (propio marco), Felipe, Luque (Gimnástico), Pitux, Amela, Latorre, Fernández, Babel, Victorio, Storts y Peñarroya, 1.

Moto Club de Aragón, próximo a "viajar"

En el Moto Club de Cataluña se ha recibido una inscripción de entusiastas elementos del Moto Club de Aragón, de Zaragoza, que, como de costumbre, vendrán a participar en la XX Prueba por equipos que tendrá lugar el día 20 del actual.

El equipo del Moto Club de Aragón está integrado por los siguientes concursantes:

Equipo blanco-azul: Manuel Ruiz, motocicleta Ariel, 500 c. c.; Ricardo Bena, motocicleta B. M. W., 75 c. c.; Luis A. Pascual, automóvil Hudson, 2.700 c. c.; Clemente Martín, automóvil Fiat, 1.500 c. c.

GUIA del ENFERMO

RINON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRAGO
Riñón y vías urinarias
Consulta de once a una y de cinco a siete
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

CIRUGIA INFANTIL

DR. M. SUAREZ
Profesor de la Facultad de Medicina
Medicina y cirugía infantil
Independencia, 20. — Teléf. 15-78
ZARAGOZA

ENFERMEDADES DE LA PIEL

CLINICA MURO
Piel.—Venéreo.—Sifilis.—Matriz Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Teléf. 46-76
Mártires, 16 (Arco Cineglo)
ZARAGOZA

MEDICINA INTERNA

L. OLIVARES
Medicina interna
Consulta de cuatro a seis
Contamina, núm. 18

DENTISTAS

IGNACIO ANSUATEGUI
ODONTOLOGO
HA TRASLADADO SU CONSULTA
D. JAIME, 25, PRAL, IZQDA.

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo
Médico
stómago-Intestinos-Higado-Rayos X
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6
Independencia, 14, 2.º

FARMACIA DR. FACI
abierta día y noche
coso 94. teléf. 1780

Visite **CASA LACRUZ**
LANAS
Telas y confección de colchones
Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

JOAQUIN LOPEZ
Practicante del Hospital Provincial
coso, 93, 3.º-Teléfono 32-92-Zaragoza

VIDA AGRICOLA

UNA NARANJA EN PARIS

¿VIVIMOS EN JAUJA?

Estos días tuve la oportunidad de acompañar a un hispanófilo francés por algunos centros productores españoles. Más que el arte en España le interesaba su producción agrícola, su organización comercial, su riqueza del campo, el aceite, la fruta, los cereales, la viña...

Hablemos de Andalucía y de su riqueza aceitera. De Castilla y su dorado trigo. Del vino manchego y de la ganadería gallega; de la fruta levantina...

Cuando le hablamos de los millones que representa la riqueza aceitera de España, el hombre se asombra un poco, y nos felicita. Andalucía tiene el mejor aceite del mundo nos dice—. Los extranjeros encontramos cierto sabor agradabilísimo que no se nota en los aceites de otros países.

—Algunos son igual que los nuestros—le digo.

—¿Es posible? ¿Y dice usted eso siendo español?

—Sí; lo digo. Pero son aquellos que van con envases de otro país, después de haberlo recibido de España. Mi acompañante sonríe. Y añade: ¡Es verdad! ¡Qué pena!...

Seguimos charlando de las cosas agrícolas de España. Llegamos a Valencia y, como es lógico, enfocamos la charla sobre la naranja española.

—¡Ah, la naranja! ¡Cuánto se cree usted que vale en París una naranja de España?

—Me figuro que... bastante más que en Madrid.

—Dos francos, señor, dos francos cada una. Es decir, una peseta cada naranja. Y eso comprándola en la frutería, que si la pide usted en un hotel...

—Entonces, en España somos felices al lado de ustedes?

—Viven ustedes en Jauja...

Ya lo ve el lector: vivimos en Jauja. Una naranja, en París, vale una peseta. En Madrid compramos una gran naranja por cinco céntimos. Y por menos. Conviene que sepamos apreciar lo que vale España y su riqueza agrícola. Una cosecha anual de naranjas, al azar, representa una millonada. Más de 72.000 hectáreas de superficie destinada a naranjeros además de lo que representa la riqueza de limones, almendros y avellanas que se extiende por toda España. El valor sólo de las naranjas podemos reflejarlo con una cosecha española en trescientos millones de pesetas, subiendo o bajando esta cifra con arreglo a la más o menos esplendidez de sus campos.

Alicante representa un valor superior a 20 millones de pesetas.

Almería, más de 7 millones.

Castellón, 74 millones.

Málaga, 4 y pico millones.

Valencia, más de 145 millones de pesetas.

¿Para qué seguir si estas cifras se bastan para llevar al ánimo del lector lo que tiene España en riqueza naranjera? Su expansión comercial es apremiante. Una vez el mercado español abastecido hay que intensificar la exportación de esta fruta española que la saborean en París y en Londres, y en Berlín, y en casi todas las poblaciones europeas como algo que viene del cielo, fruta española creada en nuestro suelo tan especial y con ese sol tan nuestro. Los franceses sobre todo, cuando saborean una naranja española, y saben que la podemos comprar por una perra chica, piensan en España convertida en Jauja.

Está visto que nos ha dado Dios lo mejor para el campo. La tierra, que es única, y el sol, que es incomparable.

VALENTIN F. CUEVAS

los tejidos y produciendo en árboles jóvenes la muerte del árbol. En estos casos hay que levantar la corteza con la punta de una navaja, siguiendo la dirección de la galería hasta llegar al punto donde está el insecto.

El destrozado que puede hacerse en el árbol con la punta de la navaja es preciso taponarlo con una papilla espesa de sulfato de hierro, y cuando no se dispone de este insecticida se apela al barro, o sea a embadurnar la herida con arcilla humedecida; la herida cicatriza, aunque lentamente, pero el árbol, después de esta operación, puede vivir muchos años. Cuando las orugas son de las que atacan a los frutos, durante el invierno, y metidas en sus capullos, suelen refugiarse entre las cortezas de los árboles si éstos son viejos, y si son jóvenes o de mediana edad y los troncos o ramas son de madera lisa, las orugas buscan refugio entre los muros, piedras o en el tronco de los mismos, en la parte envuelta en la primera capa de tierra.

Recurso en el primer caso es levantar toda corteza hueca y vieja, valiéndose de rascadores con dientes, hoces viejas, machetes, etc., y recoger todos los residuos de esta limpieza en una lona o arpilleras tendidas en el suelo alrededor del tronco, para quemarlas, bien en el campo mismo, bien en casa.

Después de este rascado conviene darle a toda la parte descortezada con sulfato de hierro disuelto en agua, formando papilla espesa, como anteriormente decimos, aplicándola bien con brocha de blanqueador o con escoba de palma.

El sulfato de hierro se encuentra en las droguerías y es un producto barato.

Cuando no se disponga de él puede hacerse uso de la cal.

En el segundo caso, o sea cuando la corteza de los frutales es lisa, entonces las orugas hay que buscarlas en sus escondites, y como único procedimiento en este caso es muy conveniente cavar la tierra alrededor de los árboles en un radio, a partir del tronco, de un metro, procurando desmenuzarla bien al objeto de dejar al descubierto los capullos en que éstas se albergan, para que los agentes atmosféricos y los pájaros se encarguen de su destrucción.

De esta forma los frutales quedan libres de parásitos que viven a su costa, agotando la vida del árbol y acarreándole, en muchos casos, la muerte prematura.

Ejemplo de los enormes beneficios que produce este tratamiento tuvimos ocasión de presenciárselo hace seis años, en un pueblo de la ribera del Jiloca, tan importante como Morata, en cuya huerta se llegaron a limpiar con todo esmero por los mismos propietarios la cantidad de ocho mil manzanos; algunos o, mejor dicho, muchos de ellos, con cincuenta años de existencia, jamás habían conocido la limpieza. Estos propietarios podrán decir, a quien desee informarse, los beneficios que se consiguieron con el citado tratamiento.

JORGE MACHIN

KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID LA VOZ DE ARAGON

Don Teófilo Gómez, calle de Alcalá, kiosco frente al teatro Alkazar.

Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".

Don Martín Octaño, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas.

Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha.

Sociedad General Española de Librería, despacho de la calle de Cádiz, 3.

INDUSTRIAS RURALES

La explotación del conejo reporta grandes beneficios

La industria que posee mayores y mejores condiciones para arraigar en el ambiente rural es la explotación del conejo.

Es la industria del pequeño labrador y del bracero cuando no tiene ocupación alguna en las faenas agrícolas, porque con pequeño gasto, con pequeño sacrificio de ahorro es lo bastante para iniciar una explotación que, ocupándose en horas de ocio, le ha de proporcionar beneficios económicos.

El conejo, como animal herbívoro, aprovecha en gran cantidad la celulosa y, por tanto, los residuos agrícolas, las pajas de garbanzos, lentejas, habas, hasta el punto que este roedor puede alimentarse única y exclusivamente con esta clase de pajas.

Se puede; pero nosotros, no obstante, aconsejamos alimentar con alimentos más nutritivos, añadiendo forraje procedente de los árboles frutales de adorno y sombra, residuos de huertas, pampanera de la vid, tubérculos, raíces, los residuos de la fabricación de cerveza, aceite de oliva, de cacahuet, de lino, etc.

La cunicultura es patrón de industria de transformación; la primera materia representada por los alimentos; la máquina transformadora, el animal y el producto elaborado estará representado por la carne, la piel y el pelo, según el objeto de la explotación.

Si la industria es solamente con miras a producir carne, un ejemplo nos dará idea de los ingresos obtenidos. Como la hembra es apta para la reproducción a los seis meses de edad, y como la producción la fija-

mos, como término medio, en treinta gazapos anuales, encontraremos que una hembra puede producir otras quince hembras en seis meses.

Una pareja en un año produce numerosa descendencia.

Pero no sólo es la carne lo que produce el conejo; también su piel tiene aplicación y fácil salida.

La mayor parte de las pieles consumidas por el ramo peletero pertenecen al conejo.

España pierde anualmente unos cuantos millones de pesetas por desconocer la industria de confección. Vende a Alemania pieles a cinco marcos oro el kilo. Por el contrario, España compra a Alemania pieles confeccionadas, y las paga a razón de 59 marcos oro el mismo kilo.

Por esto es urgente proceder a la organización de la industria del curtido, tinte y confección peletera, para dar ocupación a gran número de obreros parados.

La Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias no debía descuidar este asunto, organizando cursillos por las capitales agrícolas de España.

Y, finalmente, tenemos la industria del pelo para la fabricación de tejidos. El conejo de Angora, hermoso animal blanco, con variedades en otros colores, pero la principal es la blanca. Produce un buen ejemplar 360 gramos anuales. Se paga este pelo en el mercado hasta 600 francos kilogramo.

Los mercados del pelo de Angora son Inglaterra y Francia.

Con lo expuesto me parece lo bastante para demostrar la importancia

DIVULGACION AGRARIA

Cuidados a prestar a los árboles frutales durante el invierno

Mientras no llega la primavera y el verano y aparecen las manzanas y ciruelas, con el gusano; los melocotoneros, con la bolsa, etc., etc., nadie se preocupa de prestar la más pequeña atención a los árboles frutales.

Ni el propietario en grande, que cuenta con gran masa de arbolado; ni el mediano, ni el que dispone de un pequeño huerto o jardín próximo a su habitación, ninguno pone en práctica los medios para evitar la aparición de estas plagas, que si aun aplicándolos, muchas veces no pueden destruirse totalmente, calcúlense qué podemos esperar si el abandono guía nuestros actos.

Es preciso, pues, darnos cuenta de los beneficios que podemos hacer a los árboles durante el invierno para evitar los daños en el verano, y aun cuando sea la forma breve y sencilla quiero que se percataen, primero de la enfermedad y después de la manera de combatirla.

Perales. — En las variedades de agua principalmente suelen atacar algunas orugas que van por el interior del tronco, y que se notan porque la corteza cambia de color; unas echan por un orificio el serrín procedente de la galería que van abriendo, y otras viven en el interior,

en diversas galerías, sin orificio exterior.

Algunas veces, sobre todo en árboles de diez o doce años, estos gusanos llegan a atacar hasta el cuello de las raíces y producir la muerte de los árboles.

Manzanos. — Les atacan orugas o gusanos; unos a los frutos, otros a la madera; más graves éstos que los primeros, ya que los que atacan al fruto producen solamente la pérdida de la cosecha, pero los segundos suelen producir la muerte del árbol, lo mismo cuando jóvenes que a media vida, y como lógica consecuencia en árboles viejos los ataques de gusanos numerosos al tronco y cuello de las raíces producen la muerte poco a poco, en no muy largo período de tiempo.

Las orugas, que atacan en la primavera y verano a los frutos, pasan el invierno dentro de sus capullos, para hacer acto de presencia cuando llega el momento de la floración.

Las que atacan el tronco y ramas pasan el invierno dentro de la misma madera, manifestándose cuando llega el brote por el color exterior de la corteza, que señala la marcha ascendente de la oruga en el interior, destrozando la organización de

Noticias y comentarios generales

de la cunicultura y que bien merecía que muchos que permanecen cruzados de brazos, cuando no tienen trabajo en su oficio, dedicaran ese tiempo hermoso a esta industria que brinda la Naturaleza al pobre, porque aunque son pocos gastos, los ingresos son de importancia o, por lo menos, cubren las principales necesidades de un hogar.

GERARDO AGUSTIN MURILLO
Inspector municipal veterinario

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

Mercados, lluvias y cosechas

LERIDA

TRIGOS.—Pasadas las fiestas propias de las dos semanas anteriores, ha vuelto el mercado, y más que mercado la negociación de trigos a tomar alguna actividad, sin que ésta llegue a ser excesiva.

Desde luego, las disponibilidades de trigos de las comarcas leridanas se van reduciendo considerablemente. Hubo una época en que solamente se consumía el trigo del país, y esto redujo grandemente las existencias debidas a la cosecha de esta anualidad, aunque fuera, como efectivamente lo fué, de excelente rendimiento.

En estas semanas han comenzado las negociaciones los compradores de estas comarcas para ir importando algunas partidas de trigo de otras provincias, para con ellas atender a las necesidades del consumo. Las gestiones se han realizado con otras Juntas Superiores de Contratación, y con cuya intervención se obtendrán aquellas cantidades que se necesitan para el consumo leridano. Los precios reguladores de las propuestas de contratación, desde luego, son los fijados por las respectivas Juntas. Lo que se ha comprado de clases del país, por mediación también de las Juntas correspondientes, señala el precio mínimo de 51 pesetas los 100 kilos, que es límite más bajo fijado por la Junta Superior, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

HARINAS.—Después de la movilidad que tuvo el mercado harinero en semanas anteriores es natural que sucediese un período de calma. En la actualidad se observa menor actividad en este mercado que hace un mes, pero claro está que no es la calma absoluta que paraliza, casi en su totalidad, el negocio.

Lo que ha ocurrido es que como los compradores se abastecieron con intensidad ahora se dedican primeramente a ir consumiendo las existencias adquiridas, y solamente compran alguna que otra partida para ir reponiendo existencias.

Los precios no han sufrido modificación alguna, y muy firmes son los siguientes: Harina de fuerza, a 69 pesetas; primera, entrefuerte, a 67; primera corriente, panificable, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS.—El negocio de estos residuos de fabricación está situado con regular demanda. La producción es crecida, y con un poco de insistencia por parte de los vendedores tiene colocación.

Los precios, sin embargo, permanecen inalterables, pues los poseedores temen que si se intentase una elevación de los mismos repercutiese en una disminución de la movilidad del mercado, y les interesa mucho más que los precios faciliten la salida de los productos.

Se cotizan, por lo tanto: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 18 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 25 pesetas

LA LOTERIA NACIONAL

CON 300.000 PESETAS
14.053-Madrid-Carri-gena

CON 150.000 PESETAS
25.636-Madrid-Barcelona

CON 100.000 PESETAS
2.099-Madrid-Barcelona

CON 75.000 PESETAS
16.987-Madrid-Alicante

CON 6.000 PESETAS
165—Madrid.

11.190—La Línea, Alicante, Valencia.

17.283—Madrid, Barcelona, El Ferrol.

18.032—La Línea, Barcelona, El Ferrol.

5.516—Madrid, Barcelona.

13.434—Manresa, Lugo, Madrid.

14.604—Palma de Mallorca.

26.463—Barcelona, Madrid, San Sebastián.

33.652—Madrid, San Sebastián.

26.497—Gijón, Barcelona, Calatayud.

19.177—Barcelona.

32.187—Barcelona, San Sebastián, Tortosa.

20.303—Barcelona.

27.877—Madrid, Barcelona.

25.635—Madrid, Avila, La Coruña.

18.790—ZARAGOZA, Madrid.

CON 1.000 PESETAS
DECENA

92 40

CENTENA

313 474 714 337 776 792 412 996

864 947 581 853 397 137 413 130

869 712 992 813 498 696 600 873

168 976 924

MIL

899 412 184 802 241 840 283 346

811 828 829 526 835 741 944 030

022 119 593 497 033 152 536 490

Las 100 kilos, sin envase y salvado-hoja, alrededor de 25 pesetas, también los 100 kilos, sin envase.

GRANOS PARA PIENSO.—Muy escasa es la variación que registra el mercado de los granos destinados a piensos. Ha habido artículo, como el maíz, que por facilitar su salida ha reducido un poco el margen de cotización, mientras otros, como las cebadas y las habas, por la reducción de disponibilidades han conseguido una ligera mejora de precio. No ha habido variación alguna en cuanto a las avenas.

La actividad del mercado es muy limitada. Un poco, aunque no mucho, se opera con maíz, pero con los restantes artículos se aprecia una calma bastante acentuada. Por 100 kilos, sin envase, en plaza, se cotizan: Cebadas, a 34 pesetas; avenas extremeñas, a 35; habas, a 48, y maíz, a 38.

ACEITES.—La situación del mercado aceitero aparece en la actualidad sumida en una gran calma. No se exporta apenas, y las constantes ofertas hechas al extranjero son rechazadas. En el interior, con unas cuantas partidas hay suficiente para el consumo. Esto ha sido causa de que los precios hayan descendido notablemente. Entre 170 y 175 pesetas está en la actualidad la cotización para los 100 kilos de aceite bueno de menos de un grado de acidez. Las operaciones registradas son de escasa importancia.

IMPRESION AGRICOLA.—Las noticias que se reciben del campo, sobre el estado de los sembrados, no pueden ser más satisfactorias. La perspectiva cerealista es a año es de que si las cosas no se tuercen, pues aún falta mucho para llegar a la terminación de la cosecha, será recolectada una gran cantidad de grano.

Por en medio está la primavera, que es la Have del año, pero bueno es que, de momento, las impresiones sean agradables en extremo. — **GIMENO EGEEA.**

060 863 626 482 939 905 878 729
596 728 707 508 695 615 776 540
640 772 493 513 688 091 027 290
718

DOS MIL
073 952 648 014 632 955 851 607
512 763 722 106 271 601 706 454
813 087 692 160 864 973 270 596
748 456 752 681 898 110

TRES MIL
688 521 914 859 842 404 709 279
536 274 491 141 438 035 309 709
962 591 765 865 870 403 335 062
670 594 513 946 763 974 265 049
458 808 743 001 223 402 203 841
040 252 028 568 020

CUATRO MIL
889 483 357 796 309 398 536 313
848 972 216 573 564 337 012 716
786 931 936 656 765 413 685 963
327 920 516 510 733 054 332

CINCO MIL
025 122 024 812 373 140 021 241
526 562 808 921 383 265 727 758
593 039 786 979 576 045 616 031
102 328 550 816 964 574 225 515
228 472 092 597 220 442

SEIS MIL
827 599 538 232 180 867 396 919
235 431 662 068 282 317 192 433
091 990 570 330 243 640 270 276
446 762 647 424 024 842 597

SIETE MIL
206 087 533 057 410 857 939 384
908 348 243 495 316 813 925 085
485 904 228 142 858 021 304 374
766 915 619 080 156 905 001 522

OCHO MIL
357 419 408 714 502 855 914 529
915 896 159 093 606 742 755 466
462 484 327 861 181 233 792 879
200 569 772 156 815 370 838 351
651 068 382 869 431 004 014 473
352 148 440

NOVE MIL
095 053 509 715 744 149 228 562
574 209 113 032 963 279 927 655
913 114 993 507 905 635 931 992
243 403 363 668 039 441 787

DIEZ MIL
646 113 570 809 349 428 638 059
457 058 410 120 232 461 761 148
502 296 513 807 299 866

ONCE MIL
151 130 836 231 833 600 590 371
288 722 078 034 451 574 211 822
964 241 876 624 567 541 803 096
965 224 938 939 909 005 990 524
051 646 816 865 498 813 884

DOCE MIL
000 752 360 573 014 224 107 585
364 368 920 962 579 300 930 481
411 307 460 373 216 494 397 459
839 572 062 938 188 422 864 094
882

TRECE MIL
015 518 014 160 070 856 505 415
639 676 422 478 367 215 885 891
859 077 866 896 465 260 266 843
265 053 484 491 737 817 929 847
560 767 966 091 695 207 592 429
959 943 456 109 772 548 609 083
367 709 834 611 520 229 221

CATORCE MIL
491 975 091 137 993 989 153 999
654 420 844 033 318 067 929 355
527 135 639 158 919 678 997 875
437 056 476 253 311 297 665 141
541 564 856 403 760 499 234

QUINCE MIL
263 887 010 206 642 451 322 196
341 863 932 475 911 392 493 418
051 165 528 763 352 804 782 635
834 229 562 709 459 951

DIECISEIS MIL
116 553 075 750 600 355 140 591
598 210 436 419 254 944 307 710
801 368 704 765 897 650 115 863
844 150 864 204 496 357 586 106
957

DIECISIETE MIL
360 666 116 600 070 047 782 490
272 793 369 938 553 144 346 744
453 854 419 438 754 276 649 990
541 465 622 992 884 841 559 111
008 259 279 610 578 777 955 900
727 736 702

DIECIOCHO MIL
932 549 441 936 200 030 002 220
582 397 896 494 323 177 700 548
970 075 515 872 412 484 161 551
752 403 598 233 157 617 864 004

DIECINUEVE MIL
584 048 802 332 820 953 743 041
023 101 974 986 810 412 288 334
447 020 220 315 857 549 076 979
460 599 474 433 089 491 659

VEINTE MIL
219 039 572 899 664 708 885 663
288 847 414 666 390 964 609 495
621 715 924 030 014 968 691 127
653 437 787 100 305 224 839 568
193 263

VEINTIUN MIL
115 314 423 349 231 380 191 549
171 606 425 407 490 403 837 094
491 013 025 839 160 527 655 091
626 499 906 117 987 054 995 441
082 624 942 456 661 315

VEINTIDOS MIL
085 209 712 874 749 902 784 870
814 310 774 798 868 109 817 945
716 946 433 348 855 850 549

VEINTITRES MIL
020 610 099 983 573 467 904 008
932 512 770 871 989 322 613 876
748 683 881 688 794 025 617 113

VEINTICUATRO MIL
344 222 163 597 119 715 250 930
838 991 203 985 999 504 598 249
944 975 645 801 260 486 237 084
172 686 050 312 151 531 619 855
415 262 231

VEINTICINCO MIL
328 495 323 553 725 053 520 225
682 150 375 856 404 762 091 431
335 508 804 173 443 514 072 897
704 401 051 154 563 813 527 026
015 177 305 099

VEINTISEIS MIL
807 744 815 450 949 402 216 090
183 732 017 001 867 704 399 565
525 404 729 962 444 148 794 782
930 436 135 015 080 846 607

VEINTISIETE MIL
881 203 677 776 571 065 775 833
483 826 627 401 509 662 288 088
788 767 060 090 196 051 791 787
988 736 454 283 398 820 540 501
550

VEINTIOCHO MIL
464 842 402 085 664 136 914 012
249 773 620 288 745 154 834 678
824 419 608 800 028 101 481 311
953 514 932 063 231 300 545 588
548 895 870 462 111 229 814 916
317

VEINTINUEVE MIL
379 867 261 934 891 500 950 634
900 123 458 725 373 926 032 384
356 912 678 264 751 293 684 587
625 520 291 192 955 989 686 010

TREINTA MIL
040 533 757 493 941 197 256 947
122 350 754 140 027 970 419 448
010 505 955 831 073 707 445 573
454 346 206 677 052 942 975 810
586 003 710 372 079 145

TREINTA Y UN MIL
796 781 351 804 063 150 282 592
639 883 437 724 111 834 403 511
712 890 278 059 770 286 260 749
541 467 768 999 578 944 115 699
391 058 935 223 217 776 477 225
006 443 164

TREINTA Y DOS MIL
448 006 150 080 813 356 932 154
516 772 126 607 467 099 208 877
924 815 955 803 616 962 626 657
598 381 413 669 735 509 499 401
987 764 074 173 274 587 117 904
297 816

TREINTA Y TRES MIL
789 162 012 811 766 996 357 859
918 356 459 891 100 315 573 525
326 547 003 425 998 365 576 901
405 583 963 292 297 126 591 845
141 249

TREINTA Y CUATRO MIL
528 967 820 250 953 727 847 554
278 835 426 773 027 974 810 585
711 103 449 249 657 112 908 722
263 689 704 479 003 917 869 823
470 158 648 766 730 358

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Octava de los Santos Reyes Magos. Gumersindo, presbítero; Servodeo, monje; Potito y Estratónico, mártires; Glafra y Verónica, vírgenes.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de Monserrat, en San Pablo.

En la Iglesia de Nuestra Señora del Portillo, a las ocho, misa de comunión general para la Cofradía de Nuestra Señora de Lourdes, y por la tarde, a las cinco, los cultos mensuales de la Archicofradía, con sermón.

En San Pablo, a las ocho, misa de Comunión para las Esclavas de los Dolores, y por la tarde, a las cinco, cultos con expuesto, sermón y procesión claustral.

En las Carmelitas Terciarias, a las ocho, misa de comunión para la Asociación de Santa Teresita del Niño Jesús, y por la tarde, a las cinco, cultos con sermón.

En los PP. Carmelitas, a las ocho, misa de comunión para los cofrades de Nuestra Señora del Carmen, y por la tarde, a las cinco, los cultos mensuales, con sermón por un R. P. del convento.

En Santa Engracia, fiesta principal de la Asociación de la Sagrada Familia. A las ocho, misa de comunión general. A las diez y media, misa solemne con sermón; por la tarde, a las cinco, último día del Novenario, con bendición de imágenes, medallas y procesión claustral. Predica mañana y tarde el doctor don Eugenio González, magistral de Huesca.

En Santa Catalina, a las ocho y media, misa de comunión para los congregantes de San Esteban de Kostka.

En San Cayetano la fiesta principal de la Hermandad de Nuestra Señora de la Agonía, con misa solemne

NOTAS DE ENSEÑANZA

TITULOS

Se han recibido en la secretaría de la Universidad los siguientes títulos: De Derecho, don Alberto Bernis, don Luis Monreal, don Pedro Labarta, don José A. Urquiza, don Cándido Jordán y Saro Garcés; de Letras, a favor de doña Aurora Vázquez, doña Isabel Sáenz, doña María A. Sanz, don Francisco Navaridos, doña Enriqueta Sanjuán, doña Clotilde Montesinos, don Clemente Guallar, doña Angela Arán, don Liborio Portolés, doña María del P. Arnal, doña Vicenta Alonso, don Francisco Alonso, don Francisco Cleamón, don José A. Balderrain, don Juan Echevarría, don Fermín Lacruz, don Luis Monreal; de Ciencias, don Manuel Quintana.

SOSPECHOSOS

Dos emigrados rusos

En la estación de M. Z. A. fueron detenidos ayer, por sospechosos, dos extranjeros llamados Joseph Segal Taudetnick y Casimir Ellén Jablouska.

Parece ser que se trata de dos emigrados rusos.

a las diez y media, predicando el reverendo P. Liborio Portolés, Escolapio, y por la tarde, a las cuatro, ejercicio piadoso, con sermón.

En San Carlos, a las cuatro de la tarde, rosario, meditación y plática por uno de los señores directores.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Cayetano.

Mañana, en el Hospital de Nuestra Señora de Gracia.

Comentarios e información regionales

TAUSTE PROGRESA

Salgo del silencio que voluntariamente me había impuesto, para contar a los lectores de LA VOZ DE ARAGON la constante y fecunda labor que viene realizando el nuevo y animoso Ayuntamiento que hoy nos dirige y que preside con acierto y entusiasmo sin igual el joven y culto hijo de la localidad don Claro Barrutia Bestin.

"Menos política y más administración" es el lema del actual Ayuntamiento, y así lo va demostrando un día tras otro. En los dos meses que escasamente lleva de vida se ha restablecido el principio de autoridad de que antes se carecía, cumpliendo y haciendo cumplir la ley con estricta justicia, sin mirar a la derecha ni a la izquierda.

Han sido aprobadas definitivamente las obras de abastecimiento de aguas y alcantarillado, a pesar de la serie de dificultades y obstáculos que un sector de la derecha puso con el único fin de entorpecer su marcha normal. Ya se han empezado los trabajos de estas obras, que eran el sueño dorado de todo buen taustano, y pronto, tal vez dentro de seis meses, las obras quedarán terminadas y Tauste estará orgulloso de su gran mejora local.

No termina con esto la meritoria labor que piensa realizar este Ayuntamiento; también llevará adelante las obras de pavimentación de las principales calles y plazas de esta villa y además está gestionando de la Superioridad, y con probabilidades de éxito, el firme especial para el trozo de carretera que comprende la demarcación Gallur-Tauste.

Administrar un pueblo no es amontonar pesetas en las arcas del Municipio. Esa fué la labor, con alguna excepción, de los anteriores Ayuntamientos, sin pensar que Tauste carecía de todo lo más indispensable que la vida moderna requiere, que la sanidad exige y que el pueblo, por su importancia, reclamaba a gritos.

¿Para qué servían esos cientos de miles de pesetas que afanosamente guardaba el Ayuntamiento? ¿Para nada! Pues el pueblo vivía miserablemente, sin comodidades, sin higiene y arrastrando una vida lánguida que hubiera ido consumiéndose a la población, debido a la poca actividad de sus administradores.

Ho. podemos estar contentos, porque ya se están realizando las mejoras que anhelábamos y pronto veremos que será un hecho lo que antes creíamos un imposible, tan sólo con ayudar y no entorpeciendo la labor que está realizando nuestro Ayuntamiento.

Antes de terminar quiero recordar, por un momento, los últimos sucesos revolucionarios que tan triste y amargo recuerdo dejó aquí... ¡A nadie culpo, ni defendiendo...! ¡Pasó ya lo que nadie puede hoy remediar...! Que aquello nos sirva de provechosa lección, orillando unos y otros los odios y rencores que la política desencadenó en este pueblo, y unidos todos trabajemos por el engrandecimiento de Tauste. — RIVAS.

Alcañiz

VELADA TEATRAL. — Celebróse, patrocinada por el excelentísimo Ayuntamiento y con el fin de engrasar la suscripción para la fuerza pública, una velada teatral.

"La Condesa está triste" fué la obra, de don Carlos Arniches, que distinguidos jóvenes de ambos sexos representaron, con acierto notado.

El reparto fué el siguiente: Mila, condesa de Nanciarés, señorita Nina Doménech; Gloria, Carmen Doménech; Berenguela, señorita Rosita Solé; Pepa, marquesa de Santa Guzla, Mary García; Nela, señorita Lolín Navarro; Finita, señorita Julia Fuster; Saturnina, señorita Teresa Solé; Don Cibrano, Carlos Azudo; Paco Gallardo, Manuel Royo; Quique, marqués de Santa Guzla, Nicolás Martí-

nez; Alfredo Martínez, Manuel de la María; Paulito, duque de Benesa, Pedro Arcusa; el Padre Luis, Paco Andréu; Manolo, marqués de Torreones, Vicente Gracla; Un fotógrafo, Manuel Llisterri; Un periodista, Luis Doménech; Criado, señor Bruballa.

Hubo también fin de fiesta, a cargo de los jóvenes Arcusa y Royo, cosechando todos abundantes aplausos por el público que llenaba el Teatro de Alcañiz.

La recaudación fué muy lucida, por lo que el excelentísimo Ayuntamiento dió las gracias a los componentes del elenco.

BAILES.—En el Casino de Alcañiz, el día de Reyes y amenizado por la orquestina local "El Desastre", tuvo lugar un animado baile, en el que lo mejor de nuestra sociedad se congregó.

En horas de verdadera alegría se hizo madrugada, hora hasta la que no cesó "El Desastre" de hacer las delicias a los concurrentes.

—También por la tarde, y como de costumbre, celebróse en el salón de la calle Santiago animado baile a cargo de la misma orquestina que nombramos antes.

Fué muy concurrido y el público quedó muy satisfecho.

CINE.—Los programas que la Empresa Pallás da, en su mayor parte buenos, atraen al público hasta llenar la sala en las distintas proyecciones.

Para el jueves se anuncian los dos siguientes: "La senda del diamante", por Rex Belle, y "El hijo de la parroquia", por Dickie Moore.

En los días laborables continúan las señoras y militares a mitad de precio. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

Calahorra

SESION MUNICIPAL.—Se celebró el miércoles último la sesión municipal, bajo la presidencia del alcalde, señor Sáenz, con asistencia de los concejales señores Torres, Fabón, Echenique, Moreno, Escalona, León, Antofañanzas, González, Díez y San Ildefonso.

Leída el acta de la sesión anterior, se aprueba, así como varias cuentas debidamente informadas por la Comisión de Hacienda.

En licencias de obras se autorizan dos, informadas por el albañil municipal.

Se da lectura a un escrito presentado por los vecinos de las carreteras de Logroño y Soria, que solicitan la demarcación de vías o calles entre dichas carreteras, toda vez que existen nuevos edificios y que pronto empezarán en los mismos términos otros nuevos. Pasa a la Comisión correspondiente.

Moción presentada por don Emilio González, segundo teniente de alcalde, que dice: "Ante la completa paralización de la vida municipal, que impide desarrollar los múltiples problemas que urgentemente necesita Calahorra, y siendo conocidas ya las causas que lo originan, el concejal que suscribe propone a la Corporación se solicite de nuestra primera autoridad civil de la provincia su inmediata intervención, para que resuelva con la mayor urgencia tan grave problema, que lesiona grandemente a la República y a los sagrados intereses y administración de Calahorra."

El señor González quiere decir con esto que las Comisiones activen sus trabajos y se lamenta de que hay alguna Comisión que ha estado sin actuar veintidós días y que quiere se aprueben los presupuestos con la mayor urgencia.

El señor Gil dice que no es cierto que las Comisiones hayan estado paradas.

El señor González nada contesta —según sabemos después—, porque está viendo que la tribuna pública va tomando mal cariz y no quiere agravar la situación; pero dice que la cantina escolar no puede funcionar aún por no estar los presupuestos confeccionados.

Anuncios económicos

VARIOS

CAPITALISTA aporte cinco mil pesetas, daré tres duros diario interés. Asunto honrado relacionado bares. Sólo por carta. Angel P. Montesinos. Zapata, 2, duplicado, segundo derecha.

MAESTRA, categoría 4.000 pesetas, en importante villa de 5.000 habitantes, situada a 26 kilómetros Zaragoza, magníficamente comunicada con esta capital por ferrocarril y ocho autobuses diarios, permutaría con ventajas con maestra de Zaragoza. Razón, Azoque, 45, primero.

OPPOSITORES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

La presidencia toma nota del asunto y dice que se hará seguidamente lo solicitado por el señor González, y ruega a las Comisiones que no dejen dicho asunto de las manos ni un momento más.

La Comisión de Fomento informa que puede autorizarse a colocar el motor que tiene solicitado don Emilio Romeo en su taller de herrería, en Pastores, 28.

La Cámara de la Propiedad Urbana local pide la exclusión de varias fincas al pago y la clasificación de las mismas como solares.

El señor Gil, único que tiene hoy asunto, manifiesta que para él todo lo que tenga tejas y esté completamente cerrado pasa de solar, y mucho más estando en los puntos más visibles de la localidad. El asunto pasa a la Comisión, la que resolverá.

Se lee un escrito de don Pablo de Diego, que replica se le rebaje la cuota que se le asignó por la instalación de un reloj eléctrico en la plaza de Quintiliano.

El señor Fabón manifiesta que, efectivamente, a este señor se le puso una cuota a petición del mismo señor Fabón muy elevada, pero creyendo que lo instalado fuera una tómbola, y como siendo así veía perjuicios para el Comercio del pueblo fué por lo que propuso se le cobrase el máximo; pero que ahora que ha visto el asunto y el poco negocio que esta barraca ha tenido, cree que es justa la petición hecha por este señor.

Hay quien pregunta que si los dueños de la citada barraca están en Calahorra, puesto que ésta no está ya en la plaza. La presidencia contesta que no; pero que tiene la dirección de dicho individuo y que ha entregado a cuenta 80 pesetas.

El señor Gil dice a la presidencia si cree que es justo cobrar tan irrisoria cantidad y tomarle la dirección a este señor, puesto que lo que tenía que pagar oscila entre 1.800 a 2.000 pesetas.

El alcalde dice que, como vieron que este señor no disponía de más cantidad y que conociendo como él conoce lo que es andar por el mundo, dejó a este señor que se marchara, abonando a cuenta 80 pesetas, puesto que de no tomarle esta cantidad el individuo en cuestión hubiera dejado la caseta al Municipio, y como esto no interesaba y sí recaudar las pesetas, decidió por éstas.

El señor Gil le vuelve a decir que si la presidencia se da cuenta de la responsabilidad que tiene por no cumplir lo acordado en la sesión anterior, responsabilidad que no piensa pedir, ni mucho menos, pero que solamente quiere que se haya cargo el señor

Sáenz de lo que esto pudiera perjudicarle.

Como la cosa no se arregla interviene el señor González para decir que con dos señores de la Comisión de Hacienda, y estando el pasado domingo en gestiones de alcalde, le habló al señor De Diego para que reclamase (en vista de lo que este señor dijo al señor González), y al mismo tiempo preguntó cuándo pensaba marcharse de la plaza, a lo que dijo el reclamante que el miércoles; el señor González le dijo que esperase al jueves y así, como el asunto se ventilaría en la sesión del miércoles, entonces se trataría de hacerle la rebaja que se creyera conveniente. El señor De Diego contestó que esperaba, pues, al jueves, y estos son los hechos, y recalca el señor González, por petición del señor Escalona, si le dió cuenta a la presidencia de esta gestión, contestando dicho señor González que sí.

El señor Escalona, excitado, dice a la presidencia que no es digna de ocupar tal cargo y que se salta a las Comisiones a la torera, puesto que no da cuenta de nada a éstas ni aun en las sesiones al Pleno entero.

El alcalde le dice que se modere un poco más.

El señor San Ildefonso pregunta si no existe una tarifa que, con arreglo a lo acordado, pueda verse lo que este reclamante tiene que pagar.

El interventor contesta que sí.

Y como quiera que la cosa no se ve bien, se acuerda, por fin, en dejar el asunto y que el Ayuntamiento se quede con las 80 pesetas.

El señor Gil aún dice que para cobrar esto casi prefiere no se hubiera cobrado nada y así se le debía un favor al Municipio y que lamenta la pérdida obtenida en las arcas municipales.

En la subasta que se celebró el miércoles se adjudicó el abastecimiento del pan a don Vicente Arenzana y el de carne a don Andrés Sáenz, para el Santo Hospital.

Pasamos a ruegos y preguntas y el señor Gil dice que en las puertas de la Azucarera se cobra a los carros el impuesto municipal y a los "paganos" no se les da el recibo correspondiente y aunque no quiere dudar de los cobradores del Municipio dice que deben dar el recibo correspondiente.

El señor Sáenz le contesta que también él supo esto y se trasladó a la Azucarera, donde pudo comprobarlo; pero que como son tantos los carros que entran y salen juntos, no es posible pararlos para hacerles el recibo; pero que el encargado del cobro, una vez que se apaciguaba el

A SRIA. BANCARIA CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.^o
(entre Bruch y Lauria)

BARCELONA

Horas de despacho: de 9 a 12
Teléfono 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc., y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.
(Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistinta o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

tráfico de dichos carros, hacia los citados recibos y los rompía.

El señor alcalde aún dice que mandó para ayudarlo a dos cobradores más, para que así se pudiera efectuar el cobro, extendiendo los recibos.

El señor Gil dice que no quiere dudar de nadie, ni quiere herir a personas, pero que estando tres cobradores tampoco se hacían los "papelitos".

La presidencia vuelve a contestar que así ocurrió, puesto que fueron los tres días que más entrada de carros de remolacha hubo y hoy, que entran pocos, se hacen los recibos y que ya solamente hay dos cobradores.

El señor Gil dice que, como no quiere que nadie censure al Ayuntamiento y como tiene el deber de mirar por el bien, que es por lo que trajo esto al Ayuntamiento.

El señor Sáenz le manifiesta que, efectivamente, puede censurarse, pero que es una cosa esa que no puede evitarse, a no ser que les aten la lengua a todos y que lo esencial es que se cobre.

Sin más debate termina el asunto. No habiendo más cosas que tratar, se levanta la sesión.

La tribuna pública hasta los topes y con ganas de "cisco", pero que como no había carbón, no pasó nada.—MANOLILLO.

Luna

PASCUAS, AÑO NUEVO Y REYES.—Una virtud tienen las fiestas de los pueblos: Hacer que la gente olvide todas sus pesadumbres y que desaparezcan, aunque sólo sea por unas horas, desgraciadamente, todas las naturales inquietudes propias de la gente, que como la de nuestro pueblo y todas las regiones agrícolas, está siempre pendiente del tiempo; así se ve frecuentemente dirigir las miradas al cielo y con la misma frecuencia vemos cómo todos contemplan la tierra, unas veces con tristeza, otras alegremente, pensando en los frutos que más tarde y en días no muy lejanos vendrán a constituir la riqueza de todos, llevando al seno

del hogar el pan y junto con él la paz, que viene a ser la alegría de la familia por una temporada, las más de las veces limitada.

En estas condiciones, y viendo nacer los campos tan bien que prometen una excelente cosecha, hemos llegado a las fiestas de Pascuas, días tradicionales en todo el mundo, y no podía faltar aquí tampoco la alegría necesaria para disfrutarlos; todos, jóvenes y viejos, hemos participado de unos días de felicidad; la juventud no ha dejado perder un momento en que pudiera divertirse, constituyendo su principal diversión los bailes, rondallas, meriendas, etc.; los que ya han pasado de esta edad tampoco han desaprovechado la ocasión de divertirse.

Ha sido en el Casino Agrícola e Industrial donde más brillantez han alcanzado estas fiestas, ya que este tiempo no es muy propicio para festejos al aire libre. Merece un aplauso la Junta directiva que ha actuado durante este año, y no he de ser yo quien se lo escatime; gracias a ella se han celebrado fiestas como este pueblo merece.

En la Noche Vieja se celebró el

tradicional baile de las uvas y el día de Reyes actuó la famosa orquesta los "Betty-Jazz", que tan grato recuerdo nos dejó en las pasadas fiestas de septiembre; no hay que decir que estos bailes se vieron tan concurridos que casi resultaba pequeño el local, a pesar de su amplitud después de las recientes reformas.

Así que se despidió el año con alegría por verlo ya terminado y se recibió al 1935 con la ilusión de que nos traiga mucha paz y con ella la felicidad a todos los hogares.

Merece también destacarse la inusitada brillantez que han revestido las

fiestas religiosas, llenándose el templo de fieles que, devotamente, han acudido a todas las ceremonias propias de estos días, alegradas siempre con cánticos y villancicos.

OTRAS NOTAS.—Hemos tenido la desgracia de ver marchar a Zaragoza, donde ha fijado su residencia, al prestigioso corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, don Maximiliano Abad, y su apreciadísima familia.

Mucho sentimos su marcha, por alejarse de nosotros el gran amigo; pero también por que con él se va el hombre cuyo amor al pueblo era inimitado. El más entusiasta de Luna, cuya brillante historia conoce desde su fundación por los moros hasta nuestros días. El más valioso defensor de nuestra Virgen de Monlora y uno de los hombres más activos del pueblo, en cuya persona encontraban todos, y sobre todo los forasteros, un buen amigo.

Con todas estas cualidades podrán darse cuenta del sentimiento que su marcha ha producido y así lo hago constar aquí, interpretando el sentir unánime de todo el pueblo.

Le deseamos mucha suerte en sus nuevas actividades y nos resistimos

a decirle ¡Adiós!; en nombre de Luna le decimos: ¡Hasta luego!

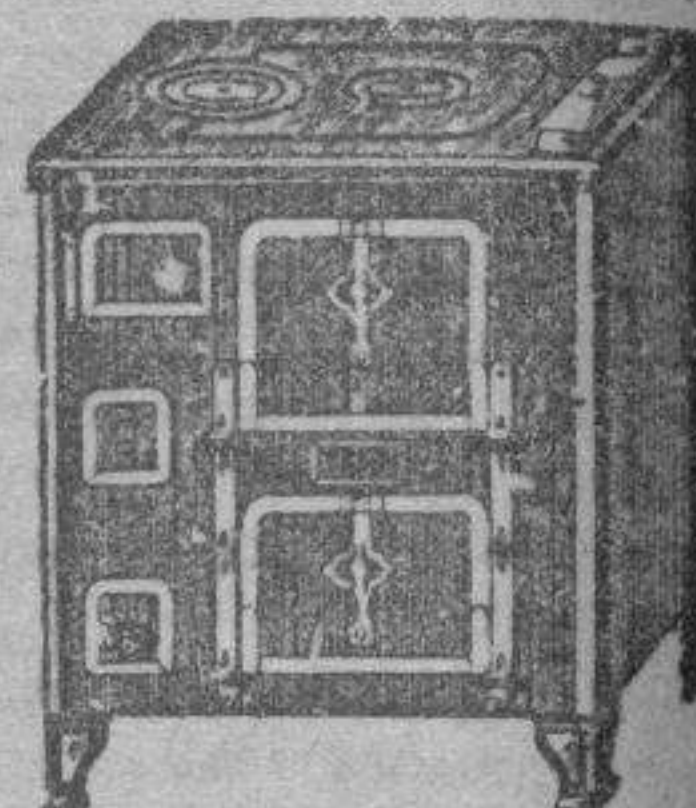
—Después de pasar más de dos años en el extranjero, y principalmente en Italia, donde ha estado pensionado por el Gobierno de la República, para verificar estudios y ensayos agronómicos, hemos tenido la satisfacción de saludar y tener entre nosotros estos días al perito agrónomo del Estado don Julio Nocito Abad, el cual ha marchado a Madrid para seguir sus trabajos.

—Después de visitar varias poblaciones españolas en viaje de novias ha regresado a pasar el día de Reyes con su familia el joven matrimonio don José Cobo Cobo y doña Lolita, hija del propietario de este pueblo don Pedro Soro.

De nuevo marcharon a Zaragoza donde han fijado su residencia. A la feliz pareja deseamos que su felicidad no tenga límites. — TOMAS CATALAN COLON.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS

GRATIS



remite catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

CAJA DE AHORROS

Intereses que abona

A la vista	3'00 por 100 anual
A seis meses.	3'60 " "
A un año	4'00 " "
Cuentas corrientes	1'50 " "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza

EL SECRETO DE LA FORTUNA



¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. FAKCHANG TONG, Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

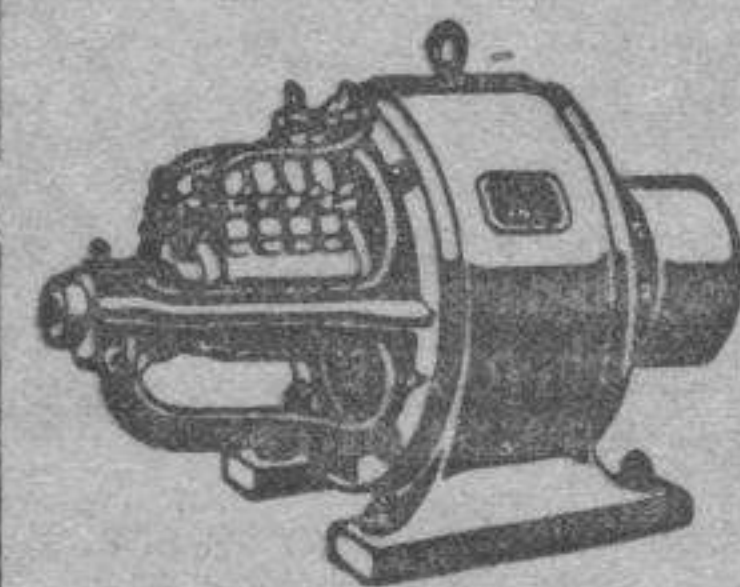
SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA



SE VENDE

Motor Cambell, aceite pesado Diesel, 33 HP. y alternador 27 kilowatts, baja tensión, 220 voltios, trifásico y accesorios para el completo equipo de la central eléctrica.

FALCON Y RODRIGO

ELECTRICIDAD

Armas, 80 Teléfono 28-87

¿Quiere usted incrementar grandemente su negocio? Lo conseguirá anunciando en LA VOZ DE ARAGON

PASTILLAS



ASPAIME

CURAN RADICALMENTE LA

TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculos pulmonar, asma y todas las afecciones, en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales

para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitid sustituciones interesadas, de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG. Oficinas: Calle del Ter, 16.—Teléfono 50.791. — BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el laboratorio Sokatarg manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARS
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS ◆ 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
5'01 a 10 pta.	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	2'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

PISO moderno, baño, espléndida galería enristalada, sol todo el día, se arrienda. Colón, 4.

PISO principal, 95 pesetas mensuales, ocho habitaciones, cuarto de baño, cocina termosifón, terraza amplia y corral con parques instalados para gallineros, sol todo el año. Calle Barcelona, 12, próximo a tranvía. Delicias.

LOCAL nueva planta, de 250 metros cuadrados, con despacho, para industria, almacén o garage; entrada directa para coches, sin hacer manobras. Calle Barcelona, 12.

ARRIENDO, en Miguel Servet, 27 duplicado, principal muy ventilado, sol todo el año, siete departamentos, cocina, galería, en 80 pesetas. Razón, 27 de la misma calle.

ARRIENDO habitaciones en 37'50 pesetas, sol, agua, espaciosas, bien ventiladas. Razón, calle 12 de Octubre, núm. 11 (Camino San José).

LOCAL para almacén o industria, se arrienda. Torre, 2, cerca del Coso.

SE ARRIENDAN pisos en casa recién construida, seis habitaciones, sol todo el día. Razón en la misma, Pallarés Hermanos, núm. 13, Explanada del Castillo, Aljafería.

ALQUILO hermoso primer piso, todo sol, cinco habitaciones, despensa, cocina, termosifón y gas, cuarto de baño, 115 pesetas. Explanada del Castillo, 12. Portera enseñará.

TAXI ZARAGOZA
27-02
SERVICIO PERMANENTE

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 73, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Le na de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

ACADEMIA de chóters "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motos con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención de carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documento y renovamos carnets según el nuevo Código. Jerroismo, 55. Garage. Teléfono 80-40.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FINCAS

Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuenc Lara, 2. Teléf. 46-99.

"TORRE" sita Camino las Fuentes, 82, próxima al tranvía, libre de arriendo, para entrar en el acto, vendo. Sin corredores. Gascón de Gotor, 3, entresuelo izquierda.

SE VENDE casa próxima Magdalena. Razón en la misma, Barrioverde, 15, primero.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE VENDE casa calle San Pablo y parcela calle Pamplona, núm. 13. En la misma informa án.

VENDEMOS "torres" libres de arriendo, y casas y parcelas de buena renta en Zaragoza. Permutamos casas por fincas rústicas. Razón, oficina "Lex", Coso, 3.

HUESPEDES

HUESPEDES, excelente instalación, trato familiar esmerado, honorarios módicos: Casa-Jiménez, 1. En la portería darán razón.

SE DESFALAN huéspedes fijos. Buen precio e inmejorable trato. Estébanes, 3, segundo izquierda.

TRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MAGNIFICA carnicería, en sitio céntrico, cederé en buenas condiciones. Informarán, Avenida de Madrid, 151. Teléfono 38-21.

SE TRASPASA, por asunto familia, despacho carbonos. Boggiero, núm. 8.

OPORTUNIDAD. Traspaso importante comercio de calzado, camisería y géneros de punto, con clientela propia, venta asegurada. Informes, Calzados Liédana, Galán, 7, Alcañiz.

PERDIDAS

SE HA EXTRAVIADO el lunes, día 7, desde la casa número 31 del Paseo Independencia, hasta la casa del Café Royalty, una pulsera compuesta de cadena barbada, y en cada eslabón piedras. Se gratificará su devolución espléndidamente en esta Administración, por ser recuerdo de familia.

DESAPARECIDO del Coso, 7, o parte trasera, calle Torresecas, gato negro, grande; se destaca por la brillantez de su pelo. Se gratificará a quien lo devuelva a la dirección antes mencionada, Coso, 7. Hipólito Inés.

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

REPRESENTANTES desearíanse en pueblos y cabezas de partido de toda España, bien elacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito opular. Sueldo, 250 pesetas comisión.—Apartado 9.107, Madrid.

TORNERO entendido en motores y toda clase de maquinaria agrícola moderna, hace falta. Informes y detalles al número 139. "Publicistas", S. A. Plaza Constitución, 1.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MECANICO agrícola completo se necesita a prueba. Escribid condiciones personales, referencias y pretensiones a A. B. Apartado 271.

CIENTO SETENTA plazas guardas forestales. Edad, 23 a 35 años. Talla, 1,545. Preparación exclusiva. Apuntes propios. Informes gratis. Programa se remite contra envío 2 pesetas en sellos. Preparación por correspondencia. Obtención y presentación documentos. Academia Kühnel. Fuenc Lara, 6. Zaragoza.

DEMANDAS

OFRECESE mozo para almacén de granos, carbonería o trajinero, sabiendo conducir carro y conociendo la capital. Calle del Caballo, número 8, segundo.

TOVEN viajante, conociendo rutas, se ofrece; igualmente ayudaría a agente comercial. Razón, C. C., Boggiero, 94, primero derecha.

ACABA DE PUBLICARSE
MANUAL DEL CARTERO URBANO
La obra más útil y práctica de preparación para el ingreso en el Cuerpo de Carteros Urbanos
Precio del ejemplar, DIEZ pesetas
del Programa e indicador de temas, 0'50 id.
De venta en la expendeduría de sellos de la Administración de Correos y en Cartería

SE OFRECE persona de 47 años, para desempeñar cualquier cargo de oficina, despacho, almacén, listero y como señor de compañía, o cargos análogos. Todo el día o por horas. Pretensiones modestísimas. Mandar aviso a la calle del Temple, núm. 23, sombrerería.

OFRECESE mecánico ajustador con carnet chófer, para particulares, fábricas, talleres, contratistas y explotaciones agrícolas, conociendo dicha maquinaria; dentro o fuera capital. Informes a satisfacción, Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

DEPENDIENTE ultramarinos o tejidos, con solvencia, de 25 años, con conocimientos contabilidad y mecanografía, se ofrece con pocas pretensiones para pueblo importante o capital. Dirigirse para informes, a Justo Santolaria. Angüés (Huesca).

MODISTA económica se ofrece a domicilio. Razón, Independencia, 22, tercero izquierda.

SE OFRECE señora formal, buena presencia, para medio día, sabiendo coser, para atender señora o niños. Buenos informes. Razón, Contamina, 13, tercero.

SE OFRECE mandadera por horas o como convenga. Alcober, 15 duplicado entresuelo.

OFRECESE joven auxiliar oficina, impuesto en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

SEÑORITA educada y acostumbra a acompañar a señoras, señoritas y niños, se ofrece, o para doncella, despacho o cosa análoga. Referencias a satisfacción, San Pablo, 9 y 11, segundo derecha.

SEÑORITA contable, sabiendo taquigrafía y mecanografía se ofrece para secretaria, cajera, dependienta o meritoria. Dirigirse sólo por escrito: J. D., calle Pedro J. Soler, núm. 11, principal.

SEÑORITA correcta se ofrece para educar niños. Escribid a J. V., calle de Pedro Joaquín Soler, núm. 11, tercero izquierda.

SASTRE joven, se ofrece para cortador, para la capital o fuera a medida o confección, o para encargado de taller. Detalles, Casta Alvarez, 47, principal izquierda. Zaragoza.

PROFESOR retirado del Ejército se ofrece para organizar bandas de música o dirigir las que estén creadas. Pocas pretensiones en honorarios. Dirigirse a Francisco Guerra, Ciprés, 4, segundo.

PARA DESPACHO se ofrece joven de confianza, sabiendo cálculo y contabilidad. Escriban a M. G. Administración.

MATRIMONIO se ofrece para portería. Buenos informes. Razón, Armas, 91, horno

VENTAS

VENDO un macho delantero de ocho años. Se dará a rueba. Mayor, 26. La Puebla e Alfindén.

PASCULAS y cajas de caudales, alanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 3. Teléf. 41-50.

PRESNAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustina, 73, Zaragoza.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

MONDONGOS: Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especies en rama y ser molturadas horas antes de servirlos: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 3'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. **CASA EMBIDO**, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

MASAUORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

BICICLETA seminueva, para niña, vendo en Avenida Puento del Pilar, núm. 16, principal derecha.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

VENDO máquina para hacer medias y guantes. Razón, Sobrarbe, 40, principal.

ALMONEDA. Urgente por traslado. Varios muebles. Señor Sarmiento. Madre Rafols, 10, segundo. Todos los días, de dieciséis a dieciocho horas.

DOS MOTORES 3 HP., marcas A. E. G. y García Julián. Una espigadora para el Tupí y accesorios, marca Guillet. Una fragua campaña. Un aparato pasar a grueso para cepilladora de 0,35. Siete arquillas carpintero completas de herramienta. Siete bancos carpintero. Un carro de mano. 7 metros cuadrados tarima vaquetería primera de 33 por 11 mm., a 4 pesetas. Calle Barcelona, 12, Delicias.

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO
Los mejores y más baratos
Prudencio, núm. 43

Se admiten esquejas de defunción hasta los dos de la madrugada

OCASION. Vendo transformador tritánico, corriente alterna, 2 HP. Para tratar, viuda Domínguez. Ribaforada. (Navarra).

PIANO media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

AUTOMOVIL vendo, 8 HP., conducción interior, cuatro asientos, neumáticos nuevos, bien equipado, toda prueba. Coche ideal para médico o viajante. Escribid a esta Administración, R. B.

ENCERADORA eléctrica "Electrolux", nueva, se vende muy barata. Razón, Méndez Núñez, 36, principal izquierda.

SE VENDE una báscula para carro, seminueva, y tres prensas para empacar alfalfa, con todos sus accesorios. Cadena, 36, segundo. Zaragoza.

ANTIGUA CASA
LACAZE OPTICO
COSO 70

SE VENDEN dos depósitos de hierro de 1.000 y 1.300 litros, completament. nuevos. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.

MOLINEROS. ¡Ocasión! Deschinadora de ocho calles, sobre piso, 1.000 pesetas. Separador de semillas de 2 m. L. y 560 mm., 400 pesetas. Despuntadora de bomo giratorio, núm. 1, 400 pesetas. Un savor sencillo. Un motor aceites pesados "Campbel", de 9,5 HP., seminuevo. Molinos para varios productos. Poleas y correas transmisión, varias medidas. Transmisiones de 40 y 50 mm. diámetro. Dirigirse: Talleres Asensio, Paseo Plátanos, 39. Teléf. 44-33.

VENDO bonita antesala estillo moderno. Razón, Casa-Jiménez, 9, portería.

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 168. Zaragoza.

SE VENDE camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, 168. Zaragoza.

OCASION: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDEMOS omnibus "Chevrolet", gran ocasión. Coso, 102. Razón.

PIANO media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo, izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

SE VENDE "Buick", cinco plazas, buen estado. Sagasta, 7, tercero derecha. Horas, de cinco a seis.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

EL GLORIOSO CANTO

Miguel Asso, paladín de la Jota, nos cuenta su vida, sus triunfos, sus pesares y su primer viaje a Madrid

Para nadie es desconocido el nombre de Miguel Asso, pero la generación del siglo sabe muy poco de la vida de este gran jotero aragonés, que ha expandido la emoción de nuestro arte folklórico por toda España y más allá de las fronteras.

Yo he oído de sus labios toda su vida y creo que merece popularizarse con más extensión que la que imponen los límites de una información periodística. Por hoy nos ceñiremos a esos límites, ya que para un diario escribimos.

Con Asso no precisa el entrevistador de un largo cuestionario, porque él se adelanta a cuantas preguntas se le pueden hacer. Le expresamos el deseo de conocer los más salientes pasajes de su vida artística y el jotero nos hace un relato detallado que sólo en síntesis podemos transcribir aquí.

LA INFANCIA DE MIGUEL

—Nací en la calle de la Democracia. La posición económica de mis padres era buena, pues tenían una taberna bien acreditada en la plaza de San Antón. Entre los primeros recuerdos de mi infancia hay uno inolvidable. Anualmente, en ese antiguo barrio zaragozano, los labradores organizaban una cabalgata, llamada de carros triunfantes, que hacían un largo recorrido, arrojando peladillas y otras confituras. El año de mi recuerdo, en uno de esos carros, fué mi madre cantando la Jota; a su lado iba yo, emocionado de oír la cantar. Mi madre obtuvo el primer premio. Yo creo que mi vocación, mi entusiasmo por la Jota arrancan de aquella tarde.

Fuí a la escuela del popular maestro don Paco y después a los Escolarios. En este colegio comencé a cantar en la capilla en los días de solemnidad religiosa. Mi abuela quiso que fuera infante del Pilar, pero yo me negué. Más tarde, yendo a la Escuela de Obreros, intervine en varios festivales. En uno que se celebró para Navidad, en la Escuela de Veterinaria, canté una serenata, ganando por esa actuación las primeras monedas de mi vida.

Por don José María de Arias me conocí don Balbino Orensanz, en ocasión en que se organizaba un cuadro regional con el "Royo del Rabal" y el Orfeón. Me alistaron en ese cuadro e hice con él mi primera salida de Zaragoza. En Sevilla me escuchó el tenor aragonés Julián Biel, que había sido contratado para cantar el Miserere. Biel tuvo para mí elogios que me llegaron al alma y que me dieron ánimos para hacerme profesional. Desde Sevilla fuimos a Madrid, para actuar en el Teatro Apolo. Siete veces se levantó el telón, después de cantar nosotros. El "Royo" y yo fuimos llamados al palco regio y yo, con descaro de chaval, pregunté a doña Cristina que por qué no había asistido su chico. Así, con estas palabras, la cosa hizo mucha gracia.

Poco tiempo después marché a Barcelona, a casa de una prima mía, para cursar estudios de solfeo y vocalización con el maestro Goula.

EN MADRID, CON SEIS REALES

—Estando ya en Zaragoza, y no muy satisfecho con la vida sedentaria, un buen día se fraguó en mi cabeza la idea de escapar a Madrid, con ocasión de las bodas regias. Y como lo pensé lo hice. Tan sólo seis reales llevaba

en el bolsillo cuando puse los pies en la capital de España.

Me dirigí a Fornos. El camarero que me sirvió el café resultó ser de Zaragoza y se interesó por mí.

—¿Qué has venido a hacer en Madrid?—me preguntó.

—He venido a cantar la Jota—le dije, y le expliqué mi situación.

Al terminar el camarero su servicio me invitó a ir con él y sus amigos una tienda de comidas. Les canté varias jotas y me dieron tres o cuatro duros. Al día siguiente me presentó a Pablo Arana, el hermano de Lucrecia, e ingresé en la Zarzuela con cuatro duros diarios. Para las fiestas del Pilar me vine a Zaragoza y gané el primer premio en el Certamen. Después Mariano Conde se me llevó contratado a Eslava. Nuevas idas y venidas a Zaragoza. Canté jotas en "El olivar", del maestro Barrera y García Arista; estrené el Salón Victoria. Otra vez obtuve el primer premio en el Certamen del Principal.

Estando en Málaga, allá por el año 13, en circunstancias de una presentación de cuadros regionales, se despertó en mí la idea de crear una agrupación de ese género, lo que más tarde había de ocupar toda mi vida.

Durante los años de la guerra me dediqué al comercio, con especialidad a la venta de un insecticida para el campo.

En 1920, y después de recorrer toda España, marché a París, contratado por la Empresa Viñas y Siral, debutando en "La Cigale" con una revista y actuando por la noche en un cabaret. Después ingresé en El Trianon Lírique, para intervenir en "El amor brujo", de Falla, que se estrenó con un éxito inolvidable. Colaboré en un homenaje a don Miguel Unamuno, y en un festival a beneficio de la Policía Nacional y Colonial. Regresé a España y volví de nuevo a París, contratado por Dufrene, para la revista "París-Madrid", en la que era primera figura femenina Raquel Meller.

Más adelante, y con la revista "Toros", recorrí Bayona, Biarritz, Bruselas, Suiza, Holanda y Alemania.

Varias veces he recorrido España con cuadros regionales, y más con el cuarteto La Rosa, y cuatro años estuve sin cantar porque perdía la voz a consecuencia de una afección al pecho, que al fin cedió.

PREMIOS LOGRADOS

—Además de los conquistados en el Teatro Principal, de Zaragoza, he logrado primeros premios en Valencia, cuando se inauguró el Centro Aragonés; en Logroño, en Pamplona, en Barbastro. En Barcelona y en Gijón conquisté el primer premio para Aragón, en un concurso de cuadros regionales.

ANECDOTAS

—Tengo el orgullo—nos dice—de haber cooperado a que se erigiera el monumento a Agustina de Aragón en Zaragoza.

Juanito Pardo cantó a Benlliure, en Valencia, la siguiente copla:
Voy a cantar a Benlliure,
el eminente escultor,
para que modelé el busto
de Agustina de Aragón.

Y aprovechando yo después el paso de Benlliure por Zaragoza le canté en esta ciudad la siguiente copla:

LA SEMANAL

EL BAILE PERMANENTE Y EL COCIDO

Se suspendió el campeonato de baile madrileño. Intervino la Policía para que cesaran las parejas en su danza al infinito.

De esta suspensión pueden sacarse provechosas enseñanzas y consecuencias pintorescas.

Está visto que no solamente no se puede bailar con la más fea, sino que hay que amoldar la extensión de la danza al criterio gubernativo.

Los únicos que pueden bailar al son que les toquen son precisamente los ciudadanos que no utilicen las pistas de campeonatos danzarinescos.

Los bailarines madrileños llevaban ya muchas horas de "sueño-baile". El espectáculo no era nada atrayente. Era un aquelarre beneficioso solamente a los bolsillos de la Empresa. Una explotación reglamentada de unos desgraciados por parejas dobles, que concursaban al campeonato de la estulticia terspicocresca. Un "match" a "finis" con el foxtrot y con el estómago. Un agotamiento innecesario convergente a un solo interés. Y una reproducción de la vieja esclavitud en pyjama y zapatillas de baile.

Lo suspendió—¡bien suspendido!—la Policía. Pero nos otros aún pedimos más. Creemos que mejor que suspenderlos a las cien horas es no dejarlos comenzar.

Que baile, sí, el que quiera, si ese es su gusto; pero campeonatos de resistencia, tan inútiles y de tan poco interés, no deben celebrarse.

Que un mortal baile doscientas horas o no coma en cuarenta días ya a nadie interesa.

Precisamente lo que debemos procurar todos es que nadie se quede sin comer ni un solo día y en cuanto a bailar que lo hagan sin la menor resistencia, todos alegres y en buena gana.

EL "STATU-QUO" Y LA SARRACINA

Hoy—dicen los comentaristas políticos—es el día decisivo para Europa. El plebiscito del Sarre. El Sarre o la sarracina. Con Alemania o el "statu-quo".

A don Mariano Benlliure le tengo que recordar que Agustina de Aragón espera su pedestal.

En cierta ocasión en que don Juan La Cierva estuvo en Zaragoza, con motivo de los Altos Riegos, fuí a cantar a la casa donde vivía, que era la del abogado don Julio Burillo, en el Coso. Al terminar me mandó llamar y me ofreció dinero.

—Yo no le he cantado para esto—le dije—; yo no quiero dinero. Me conformo con que cumpla usted su promesa de los Altos Riegos.

JOTEROS DE AYER Y DE HOY

—En mis primeros años los que llevaban la palma eran, después de Juanito Pardo, María Blasco; Sansón, el de Zuera; Urbano, el de la Granja, y Juan Féliz, el Andorrano. Después vino Cecilio Navarro...

Mis discípulos más sobresalientes, todos primeros premios, han sido: Jesús Monreal, Hijo de Sansón, Amalia Zapata, Pilar Gascón y Jacinta Bartolomé.

LAS TRES EPOCAS DE LA JOTA

—Para mí la Jota tiene tres épocas: una, la anterior a Juanito Pardo, en que se cantaban los estilos primitivos, con limitación de comarcas, desconociendo en unas las de las otras. La de Juanito Pardo, en que se entró en conocimiento de los más diversos estilos, pero sin bastardearlos; Pardo dió una riqueza inmensa a nuestro canto regional y nos dió a conocer la modalidad de sujetar los estilos a las reglas musicales, poniendo en la copla el pensamiento y el corazón. Alguien me dice que yo canto como Pardo, pero no lo creo; aquel hombre era muy grande. Y tercera época, la actual, con una gran abundancia de joteros, tan grande como la confusión de estilos y la perversión del gusto hasta límites verdaderamente lamentables. La Jota es toda la Raza, bravura y sentimiento, y no puede cantarla el que no tenga inteligencia ni sepa sentir. En cada copla hay una idea completa de amor,

de pasión, de celos, de coraje, de patriotismo, de ternura y esa idea hay que expresarla y nunca sabrá hacerlo quien no tenga cabeza ni corazón.

TODA MI VIDA POR LA JOTA

—Mi vida entera la he dedicado a la Jota porque ella ha sido el mayor de mis amores. Por la Jota he perdido en mis intereses más que he ganado; pero otra vez que volviera a nacer no querría ser más que jotero. Aún me duele muchas veces que las gentes no muestren interés en oírme, porque tengo el orgullo de creer que aún se me puede oír.

Para cuando yo me muera estoy haciendo, en unión de un músico, la recopilación de todos los estilos, sujetándolos a reglas musicales. Mi obra va muy avanzada, pero aún queda mucho tajo.

PABLO CISTUE DE CASTRO

EN LA CALLE DE MIGUEL DE ARA

Se produjo un pequeño incendio

En la Academia de Baile establecida en la calle de Miguel de Ara, número 12, bajo, de la que es propietario Lorenzo Palacín Aragüés, se produjo casualmente un pequeño incendio.

En veinte minutos fué sofocado por los bomberos, merced a su eficaz trabajo.

Las pérdidas fueron escasas.

REDADA EN UN CAFE

Fueron detenidos varios significados sindicalistas

Ayer tarde, en un céntrico café, en el que recientemente fué recogida una gran cantidad de carnets de la C. N. T., que arrojaron al suelo

Veremos lo que pasa desde distancia. Votará todo el mundo en el Sarre y sabremos si quieren a Hitler o prefieren "vivir su vida" sin complicaciones alemanas.

Parece que en este asunto juega importante papel el carbón. No es que por esto pretendamos decir que es sucio o negro el proceso. Precisamente a obtener la máxima claridad en las elecciones va encaminado el envío de Comisiones y fuerzas de todos los países.

En lo sucesivo, cuando se hable de elecciones, se citará el caso del Sarre.

Aquello sí — diremos — fueron elecciones sinceras; ¿Por qué no copian nuestros políticos?

Votarán hoy todos los "sarracenos", desde el que pesca en ruín barca al altivo pasajero de avión de línea que viene de países lejanos.

¿Qué pasará si Alemania no triunfa? ¿Habrá complicaciones de Potencias, como algunos creen, y posibilidades de una nueva guerra?

No creemos que la complicación llegue a mayores, precisamente porque hoy es día 13 y sabemos que el "viejo número fatídico" hoy trae la suerte, quedando en ridículo en su leyenda.

De todas maneras lo más curioso sería una votación de empate para que siguiéramos discutiendo sobre las posibilidades de Hitler y para que los 60.000 sarracenos que han ido de viaje a votar volvieran a realizar unas vacaciones con o sin "Kodak".

El nuevo sistema electoral puesto en práctica es originalísimo. No se presta a pucherazos y es el más sincero de los realizados.

Pero de poco va a servirles. Gane uno u otro bando, ya sabemos a quién echarían los vencidos la culpa de su derrota.

Dirán que las mujeres son las que han decidido la votación.

Tenemos una gran experiencia los españoles para hablar en este sentido.

¿Verdad que sí, M. Laval?

los parroquianos al advertir la presencia de la Policía, se repitió la escena casi de modo idéntico.

Cuando en el café se hallaban reunidos varios sindicalistas hicieron su aparición varias parejas de agentes y guardias.

Sorprendidos los reunidos, fueron cacheados, ocupándoseles algunos carnets, hojas y documentos extremistas.

Conducidos a Comisaría, diecisiete individuos quedaron detenidos, ingresando en los calabozos de dicho Centro.

EN UN PORTAL

Robaron una bicicleta

Ayer se presentó en Comisaría Fermín Ruiz Franco, de 32 años, con domicilio en la calle del Coso, número 95, denunciando que del portal de su casa le habían sustraído una bicicleta de su propiedad.

La máquina, marca "Auto-moto", fué valorada por su dueño en unas 100 pesetas.

EN LA CARRETERA DE LOGROÑO

Choque entre un automóvil y un carro

En el kilómetro 155 de la carretera de Logroño, término municipal de "Aragoza", se produjo un choque entre el automóvil Z-3.929 y un carro tirado por una caballería y conducido por su propietaria, Dolores Trebol-Zancoso.

Esta resultó con leves lesiones en la pierna derecha, de las que fué curada en la Casa de Socorro.

El carro sufrió la rotura de las dos varas, y el automóvil desperfectos en la aleta y radiador.

Quedó inutilizada una caja de pescado que Dolores destinaba a la venta.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"